Nru. 17,862
Prezz Lm2.40c
Price Lm2.40c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 6 ta' Jannar, 2006
Friday, 6th January, 2006

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 6

ATT DWAR IT-TAXXA FUQ IL-VALUR MIŻJUD (KAP. 406)

Bord ta' l-Appelli tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud

BIS-SAĦĦA ta' l-artikolu 45 ta' l-Att dwar il-Valur Miżjud, il-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi għamel in-nomini li ġejjin fil-Bord ta' l-Appelli tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud. Dawn in-nomini huma għal perjodu ta' tliet snin, b'seħħ mis-17 ta' Awissu, 2005.

Chairman
Is-Sur Alfred Sladden

Membri
Is-Sur Saviour Portelli
Dott. Joseph Sapiano, B.A., LL.D.

Segretarju
Is-Sinjura Marie Louise Borg

Is-6 ta' Jannar, 2006

Nru. 7

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U L-ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Membri tal-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tal-poteri mogħtija bis-sub-artikolu (2) ta' l-artikolu 110 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u l-Arkivji Nutarili, il-Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern innomina lill-Membri li ġejjin bħala Viżitaturi tal-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili, mill-1 ta' Jannar 2006 sal-31 ta' Diċembru, 2006.

GOVERNMENT NOTICES

No. 6

VALUE ADDED TAX ACT, (CAP. 406)

Value Added Tax Appeals Board

IN virtue of section 45 of the Value Added Tax Act, the Prime Minister and Minister of Finance has made the following appointments to the Value Added Tax Appeals Board. These appointments are for a period of three (3) years with effect from 17th August 2005.

Chairman
Mr Alfred Sladden

Members
Mr Saviour Portelli
Dr Joseph Sapiano, B.A., LL.D.

Secretary
Mrs Marie Louise Borg

6th January, 2006

No. 7

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Members of the Court of Revision of Notarial Acts

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by sub-article (2) of article 110 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Deputy Prime Minister and Minister for Justice and Home Affairs has appointed the following members as visitors of the Court of Revision of Notarial Acts as from the 1st January 2006 to the 31st December 2006.

L-Onor. Imħallef Albert Manché, LL.D.
L-Onor. Imħallef Franco Depasquale, KCSG, B.A., LL.D.
Dott. Louis G. Vella, LL.D.
Dott. Benny Delia, LL.D.
Dott. Joseph Agius, LL.D.

Is-6 ta' Jannar, 2006

Nru. 8

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Avviż taż Applikazzjonijiet li għandhom bżonn stima ta' l-impatt ambjentali skond l-artikolu 7(5) tar-Regolamenti dwar l-Istima ta' l-Impatt fuq l-Ambjent (Avviż Legali Nru. 204/2001)

L-APPLIKAZZJONIJIET hawn taħt imsemmija jeħtieġu Stima ta' l-Impatt Ambjentali. L-applikazzjonijiet huma miġbura skond il-lokalità u jinkludu n-numru ta' l-applikazzjoni, it-titlu ta' l-iżvilupp u l-isem ta' l-applikant. Il-pubbliku jista' jara l-applikazzjonijiet hawn taħt imsemmija fl-uffiċċji ta' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, il-Furjana, waqt il-ħinijiet tal-ftuħ.

Il-pubbliku hu mistieden jibgħat kummenti bil-miktub lill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, St. Francis Ravelin, il-Furjana, dwar materji li jkun jixtieq li jiġu inklużi fl-Istima ta' l-Impatt Ambjentali. Is-sottomissjonijiet għandu jkollhom id-dettalji ta' l-applikazzjoni kif jidhru hawn taħt. Il-kummenti għandhom jaslu għand l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar sa tliet ġimgħat mid-data dan l-avviż. Aktar informazzjoni tistab fuq il-*website* ta' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar:

www.mepa.org.mt/EIA-Malta

Sit 'il barra miċ-Ċirkewwa, limiti tal-Mellieħa	PA 0597/03	Biex jiġi mgħarraq il-vapur 'Hannibal' (li ħa jiġi msemmi 'Wenzu') fiż-żona murija Is-Sur Emanuel Farrugia f'isem l-Association of Malta Dive Clubs
Site off coast of Ċirkewwa, limits of Mellieħa	*PA 0597/03*	*To scuttle trawler 'Hannibal' (to be renamed Wenzu) in location shown* *Mr Emanuel Farrugia, obo Association of Malta Dive Clubs*

Is-6 ta' Jannar, 2006

The Hon. Mr Justice Albert Manché, LL.D.
The Hon. Mr Justice Franco Depasquale, KCSG, B.A., LL.D.
Dr Louis G. Vella, LL.D.
Dr Benny Delia, LL.D.
Dr Joseph Agius, LL.D.

6th January, 2006

No. 8

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Applications that require an environmental impact assessment notice in accordance with section 7(4) of the Environmental Impact Assessment (2001) Regulations (Legal Notice 204/2001)

THE following development permit application is subject to an Environmental Impact Assessment. The applications is set out by locality and includes the MEPA number, title of the development and the name of the applicant. A copy of this application can be seen at the offices of the Malta Environment and Planning Authority in Floriana, during office hours.

The public is advised to submit in writing to the Malta Environment and Planning Authority, St. Francis Ravelin, Floriana, any issues it wishes to see included in the Environmental Impact Assessment. Submissions should contain details of the application as given below. All submissions are to reach the Malta Environment and Planning Authority within 3 weeks from this notice. More information can be obtained from the Malta Environment and Planning Authority website:

www.mepa.org.mt/EIA-Malta

6th January, 2006

Nru. 9

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

LISTA tal-Konservaturi li hemm il-lum ta' l-attijiet ta' Nutara mejta jew li m'humiex qegħdin jeżerċitaw il-professjoni tagħhom f'Malta, li turi wkoll is-snin li fihom daħlu l-Attijiet, skond l-artikolu 4 tal-Kap. 55.

No. 9

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

LIST of the present Keepers of the Acts of Notaries deceased, or not exercising their office in Malta, with an indication of the years in which such Acts were received, as laid down in section 4 of Cap. 55.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Abela, Anthony	1990 2003	Joseph Abela, LL.D.
Abela, Antonio	Mill-1607 sal-1629	Arkivista.
Abela, Gio. Andrea	1727 1776	Arkivista.
Abela Joseph F.	1947 1995	Mariella Mizzi.
Abela, Nicola	1804 1825	Arkivista.
Abela, Placido, J.U.D.	1557 1595	Arkivista.
Abela. Salvatore. LL.D.	1951 1977	Joseph Abela, LL.D.
Adriano Michel'Angelo	1753 1795	Arkivista.
Agius, Emanuele	1928 1974	Anthony Gatt, LL.D.
Agius, Giovanni	1696 1741	Arkivista.
Agius Joseph, LL.D.	1949 1983	Antoine Agius, LL.D.
Agius, Lorenzo	1524 1528	Arkivista.
Agius, Mattia	1736 1775	Arkivista.
Agius, Pietro Paolo	1660 1670	Do.
Agius, Silvestro	1685 1692	Do.
Agius, Tommaso	1635 1692	Do.
Albano, Andrea	1582 1636	Do.
Alboranti, Gio. Francesco	1701 1730	Do.
Alessi, Francesco	1724 1775	Arkivista.
Alfano, Francesco	1725 1770	Arkivista.
Allegritto, Andrea	1597 1631	Do.
Allegritto, Giuseppe	1680 1682	Do.
Allegritto, Nicola	1651 1693	John Cachia Zammit, LL.D.
Allegritto, Paolo	1640 1659	Arkivista.
Allegritto, Vincenzo	1776 1805	Do.
Amato, Filippo	1746 1786	Arkivista.
Amato, Pietro Paolo	1807 1843	Do.
Apap, Alessio	1649 1674	Do.
Arpa, Caledonio Giovanni	1782 1821	Arkivista.
Assenza, Stefano Giovanni	1828 1850	J.R. Darmanin, LL.D.
Attard, Anthony, LL.D.	1946 1949	Antoine Agius, LL.D.
Attard, Anthony, LL.D.	1950 1979	Arkivista
Attard, Anthony, LL.D.	1980 2000	Pierre Attard, LL.D.
Attard, Gio Pietro	1635 1645	Arkivista
Attard, Gulio Fortunato	1740 1751	Do.
Attard, Mario	1613 1651	Do.
Attard, Michele	1643 1680	Do.
Attard, Pietro	1651 1689	Do.
Attard, Simone	1641 1676	Do.
Axisa, Bartolomeo	1553 1572	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Azzopardi, Don Antonio Ferdinando	1852 1853	Arkivista.
Azzopardi, Francesco Saverio	1765 1768	Do.
Azzopardi, Giuseppe Maria	1799 1840	John Cachia Zammit, LL.D.
Azzopardi, Lorenzo Corrado	1814 1867	Arkivista.
Azzopardi, Matteo	1831 1865	Nicola Said.
Azzopardi, Nicola	1791 1831	Arkivista.
Azzopardi, Oscar	1925 1978	Robert John Muscat, LL.D.
Azzopardi, Vincenzo	1773 1810	Arkivista.
Azzopardi, Giovanni	1913 1939	John Cachia Zammit, LL.D.
Azzupard, Giovanni	1642 1686	Arkivista.
Azzopardi, Bernardo	1599 1648	Do.
Azzopardi, Gio. Battista	1641 1664	Do.
Azzupard, Lucio	1648 1707	Do.
Bagini, Gio. Francesco	1717 1740	Do.
Baldacchino, Giacomo	1551 1587	Do.
Balzan, Andrea	1832 1856	Do.
Balzan, Giovanni Ignazio	1753 1774	Do.
Balzan, Salvatore	1807 1852	John Cachia Zammit, LL.D.
Bartholo Angelo	Mill-l552 sal-1580	Arkivista
Bartolo Anthony, LL.D.	1986 1987	Pierre Falzon, LL.D.
Bartolo, Cesare	1718 1774	Arkivista.
Bartolo, Gabriele	1739 1786	Do.
Bartolo, Giovanni	1708 1753	Do.
Battajille, Calcedonio	1820 1862	Do.
Battajille, Leopardo	1780 1818	Do.
Bencini, Guiseppe Francesco	1903 1924	Do.
Berry Brian, LL.D.	July-Dec 1995	Mario L. Felice, LL.D.
Berry Stefan-John	4 May 1999-8 March 2000	Mary Magdalene Bartolo Parnis, N.P.
Bertis, Domenico	1688 1699	Arkivista
Bezzina, Amabile	1884 1921	Gerard Spiteri Maempel.
Bezzina, Giovanni	1653 1666	Arkivista.
Bezzina, Ignazio Antonio	1741 1771	Do.
Bezzina, Pietro Antonio	1784 1799	Do.
Bigeni Fabrizio	1651 1673	Do.
Bilocca Doreen, LL.D.	1995 1996	Vanessa Pool, LL.D.
Bisazza Victor	1940 1987	Victor John Bisazza, LL.D.
Bonaventura, de Bonetijis, Vincenzo	1534 1576	Do.
Bonavia, Giuseppe	1747 1756	Do.
Bonavia, Marcello	1811 1832	Do.
Bonavita, Domenico Gerolamo	1712 1758	Do.
Bonavita Gio Bartolomeo	1855 1880	Do.
Bonavita, Ignazio Saverio	1739 1804	Do.
Bonavita, Michele Giovanni	1677 1699	Do.
Bonavita, Salvatore Ignazio	1756 1792	Do.
Bonavita, Teodoro	1858 1888	Do.
Bonavita Champion, Aliosio Gavino	1785 1802	Do.
Bondino, Giacomo	1516 1531	Do.
Bonello, Calcedonio	1785 1807	Peter Carbonaro, LL.D.
Bonello, Demetrio	1585 1615	Arkivista.
Bonello Du Puis George, LL.D.	1953 1987	Peter Fleri Soler, LL.D.
Bonello, Mario	1941 1979	Bonello Mario Rosario, LL.D.
Bonello, Paolo	1465 1521	Arkivista.
Bonnici, Agostino	1615 1617	Arkivista.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Bonnici, Ann, LL.D.	1986	Joseph Vassallo Agius, LL.D.
Bonnici, Francesco	1814 1856	Arkivista.
Bonnici, Francesco Vincenzo	1854 1867	Do.
Bonnici, Giovanni Antonio	1622 1644	Do.
Bonnici, Giuseppe Aloisio	1770 1793	Do.
Bonnici, Lucio	1621 1638	Arkivista.
Bonnici, Matteo	1618 1660	Arkivista.
Bonnici, Salvatore Giuseppe	1853 1870	Do.
Bonnici Teodoro Vincenzo, J.U.D.	1800 1852	Joseph H. Saydon.
Borg Daniela	4 May 1999-8 March 2000	Marthese Felice, LL.D.
Borg, Emmanuele	1831 1863	Arkivista.
Borg, Francesco	1777 1784	Arkivista.
Borg, Herman, LL.D.	1951 1956	Angelo Vella, LL.D.
Borg, Herman, LL.D.	1956 1972	Arkivista.
Borg, Pietro	1613 1632	Do.
Borg, Salvatore, *senior*	1805 1823	Arkivista.
Borg, Salvatore, *junior*	1880 1881	Do.
Borg Barthet, Anthony, LL.D.	1975 1978	Arkivista.
Borg Cordona Stephen Reginald, B.A., LL.D.	1951 1953	Maurice Gambin, B.A., LL.D.
Borg Depares, Giuseppe Luigi	1835 1871	Arkivista.
Borg Olivier, Giorgio, LL.D	1938 1962	Michel Dingli.
Borg Olivier, Salvatore	1906 1937	Michel Dingli.
Borg Sammut, Pietro Paolo	1872 1882	Joseph Spiteri, LL.D.
Bosco, Paolo	1834 1865	Arkivista.
Brancati, Marco Antonio	1680 1737	Do.
Briffa Antonio Carmelo, LL.D.	1882 1893	Do.
Briffa, Giuliano	1571 1596	Arkivista.
Briffa Mario	1620 1641	Arkivista.
Briffa Matteo	1565 1587	Arkivista.
Briffa, Salvatore	1575 1592	Do.
Brignone, Antonio Vincenzo	1751 1795	Arkivista.
Brignone, Emidio	1806 1808	Do.
Brignone, Giuseppe Giusto	1786 1799	Do.
Brincat, Joseph, B.A., LL.D.	1952 2003	Joseph Vassallo Agius, LL.D.
Brincat, Pietro	1831 1865	Arkivista.
Bugeja, Aaron Marius, LL.D.	July-Dec 1995	Mario L. Felice, LL.D.
Bugeja, Francesco Saverio	1834 1861	Do.
Bugeja Joseph, LL.D.	1986 1988	Mario Bugeja LL.D.
Buhagiar, Giuseppe Maria	1858 1876	Joseph Abela, LL.D.
Buhagiar, Pietro Antonio	1730 1761	John Cachia Zammit.
Burlò, Agostino	1617 1627	Arkivista.
Busuttil, Francesco	1800 1809	Do.
Busuttil Giuseppe	1850 1873	Arkivista.
Busuttil, Ignazio	1713 1726	Arkivista.
Busuttil John, LL.D.	1974	Do.
Busuttil, Salvatore	Mill-1634 sal-1645	Do.
Buttigieg Anton, B.A., LL.D	Mill-1940 sal-1941	John Cachia Zammit, LL.D.
Buttigieg, Domenico	1604 1634	Arkivista.
Buttigieg Filippo Nicolo, LL.D.	1906 1908	Michel Dingli.
Buttigieg, Don Giorgio	1531 1554	Arkivista.
Buttigieg, Lorenzo	1744 1758	Arkivista.
Buttigieg, Mario	1591 1592	Arkivista.
Buttigieg, Pietro, *senior*	1635 1647	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*		Konservaturi *Keepers*
Buttigieg, Pietro, *junior*	1790	1837	Do.
Buttigieg, Silvestro Saverio	1759	1798	Michel Dingli.
Cacege, Vincenzo	1562	1590	John Cachia Zammit, LL.D.
Cachia, Aloisio	1756	1769	Arkivista.
Cachia, Angelo	1925	1941	Joseph Tabone, LL.D.
Cachia, Emmanuele	1775	1821	Arkivista.
Cachia, Joseph	1956	1986	Joseph Tabone, LL.D.
Cachia, Francesco, J.U.D.	1811	1828	Do.
Cajre, Emmanuele Antonio	1746	1769	Arkivista.
Calafiore, Gio. Battista	1748	1784	Arkivista.
Calleja, Antonio Giacomo	1805	1859	Arkivista.
Calleja, Felice	1793	1834	Do.
Calleja, Francesco	1734	1763	Do.
Calleja, Giuseppe *senior*	1700	1737	Do.
Calleja, Giuseppe *junior*	1859	1883	Do.
Calleja, Mariano	1612	1634	John Cachia Zammit.
Calleja, Pietro	1595	1634	Arkivista.
Calleja Schembri, Eduardo	1909	1953	Paul Pullicino, LL.D.
Calleja Schembri, Giovanni	1868	1904	Paul Pullicino, LL.D.
Callus, Bernardo Maria	1744	1766	Arkivsta.
Callus, Giovanni	1652	1687	Do.
Callus, Giuseppe	1687	1744	Do.
Callus, Teodoro	1690	1695	Do.
Camenzuli, Felice *senior*	1748	1783	Do.
Camenzuli, Felice *junior*	1834	1859	Joseph R. Darmanin
Camenzuli, Ferdinando	1612	1655	Arkivista.
Camenzuli, Gio. Francesco	1702	1706	Do.
Camilleri, Alfredo Maria	1889	1896	Arkivista.
C amilleri, Angelo Alberto	1831	1854	Arkivista.
Camilleri, Carmine Pietro	1739	1766	Arkivista.
Camilleri, Domenico	1633	1691	Do.
Camilleri, Emmanuele	1826	1827	Do.
Camilleri, Francesco	1885	1909	Tonio Spiteri, LL.D.
Camilleri, Francesco Saverio	1858	1885	Arkivista.
Camilleri, Francesco Saverio	1869	1893	Arkivista.
Camilleri, Giuseppe	1713	1742	Do.
Camilleri, Josella, LL.D.	1986	1987	HenryVassallo, LL.D.
Camilleri Paolo, J.U.D.	1769	1784	Arkivista.
Camilleri, Salvatore	1807	1836	Arkivista.
Camilleri Spiro, LL.D.	1949		Antoine Agius, LL.D.
Canciur, Don Consalvo	1499	1531	Arkivista.
Cantone, Pietro Antonio	1757	1778	Do.
Carbonaro Antonio	1953	1990	Peter Carbonaro, LL.D.
Carbonaro, Paolo	1910	1927	Peter Carbonaro, LL.D.
Carbone Alredo, P.L.	1880	1923	Arkivista.
Carbone, Baldassare	1839	1878	Do.
Carbone, Giovanni	1757	1777	Do.
Carbott, Giovanni	1615	1632	Do.
Carcas, Vincenzo	1834	1846	Do.
Cardona, Gioacchino	1882	1911	Antoine Agius, LL.D.
Carinisi, Gio. Pietro, *senior*	1709	1738	Arkivista.
Carinisi, Gio. Pietro, *junior*	1769	1812	Arkivista.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Carinisi, Giuseppe	1738 1785	Arkivista.
Caruana, Aloisio	1791 1799	Arkivista.
Caruana, Aloisio Carlo	1729 1754	Arkivista.
Caruana, Antonio Vincenzo	1791 1839	Arkivista.
Caruana, Francesco, *senior*	1772 1799	Arkivista.
Caruana, Francesco, *junior*	1859 1900	Nicola Said.
Caruana Giovanni, L.P.	1922 1962	Hugh Grima, LL.D.
Caruana, Giuseppe	1810 1850	Arkivista.
Caruana Mario	1999	Richard Vella Laurenti
Caruana, Michel'Angelo	1858 1862	Arkivista.
Caruana Omar	2003 2004	Alexander Sceberras Trigona
Caruana, Paolo, *senior*	1693 1695	Do.
Caruana, Paolo, *junior*	1747 1803	Antoine Agius, LL.D.
Caruana, Vincenzo *senior*	1806 1853	Nicola Said.
Caruana, Vincenzo *junior*	1834 1883	Joseph Abela, LL.D.
Caruana Dingli, Francesco	Mill-1882 sal-1907	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Casha, Gaetano	1832 1853	Arkivista.
Casolani, Michele Luigi	1908 1922	Do.
Casolani, Michele Luigi	1883 1921	Arkivista.
Cassano, Mario	1668 1688	Arkivista.
Cassar, Antonio	1553 1579	Do.
Cassar, Giuseppe	1823 1836	Arkivista.
Cassar, Guglielmo	1880 1885	Arkivista.
Cassar, Lorenzo	1881 1916	Do.
Cassar Pullicino, Louis, LL.D.	1986 1987	Victor John Bisazza, LL.D.
Cassia, Alessandro	1651 1659	Arkivista.
Cassia Valeriano, J.U.D.	1676	Arkivista.
Castaldi, Gio. Battista	1834 1862	Joseph H. Saydon.
Castaldi, Gio. Francesco	1796 1844	Do.
Castaldi, Pietro Antonio	1858 1860	Arkivista.
Castiglion, Vincenzo	1786 1793	Do.
Catania, Emmanuele	1838 1860	Arkivista.
Catania, Francesco	1897 1959	Joseph Abela, LL.D.
Catania, Giovanni	1839 1857	Arkivista.
Catania, Salvatore	1835 1886	Arkivista.
Cauchi, Angelo	1931 1932	Arkivista.
Cauchi, Giacinto	1647 1689	Arkivista.
Cauchi, Giovanni Anton, LL.D.	1941 1953	Hugh Grima, LL.D
Cauchi, Gio. Battista	1680 1685	Arkivista.
Cauchi, Matteo	1629 1684	Do.
Cauchi, Salvatore	1886 1931	Hugh Grima, LL.D.
Cauchi, Tommaso, *senior*	1610 1659	Arkivista.
Cauchi, Tommaso, *junior*	1674 1713	John Cachia Zammit, LL.D.
Caxaro, Antonio	1577 1584	Arkivista.
Caxaro, Don Brandano	1533 1563	Do.
Caxaro, Don Giuseppe	1586 1602	Do.
Cecy, Giuseppe	1821 1850	Do.
Cecy, Serafino	1848 1855	Do.
Chapelle, Carmelo Giovanni	1934 1977	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Chapelle, Giovanni	1897 1936	Do.
Chetcuti, Dr. Francesco	1809 1857	Do.
Chetcuti, Giovanni	1923 1975	Peter Fleri Soler.
Chetcuti, Giuseppe	1877 1923	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*		Konservaturi *Keepers*
Chetcuti, Salvatore	1715	1755	Arkivista.
Chiappe, Dr. Giuliano	1797	1833	Do.
Chicaci, Gio. Francesco	1752	1780	Arkivista.
Chircop, Gaspare Domenico	1699	1740	Arkivista.
Ciaja, Annetto	1817	1843	Arkivista.
Ciantar, Salvatore	1594	1657	Arkivista.
Ciappara, Ferdinando	1573	1610	Arkivista.
Ciappara, Giuseppe	1880	1886	Do.
Ciappara, Don Marco Antonio	1599	1611	Arkivista.
Cilia, Antonio	1817	1856	Arkivista.
Cilia, Filippo	1865	1882	Do.
Coen, Lorenzo	1814	1823	Do.
Conti, Domenico	1622	1654	Do.
Corogna, Carlo	1652	1686	Do.
Cortis, Emmanuele	1821	1824	Do.
Cosbor, Gio. Francesco	1649	1676	Do.
Cremona, Francesco	1770	1824	Arkivista.
Cremona, Salvatore	1904	1924	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Cremona, Salvatore	1911	1913	Arkivista.
Cumbo, Girolamo	1528	1548	Do.
Cumbo, Giulio	1501	1526	Do.
Curry, Carlo	1812	1862	Do.
Cuschieri Leslie	1993	1994	Joseph Tabone, LL.D.
Curvisieri, Gio. Battista	1648	1670	Do.
D'Andria, Alberto Sigismondo	1931	1950	Alex Sceberras Trigona, L.L.D.
D'Albrazzo, Gio. Francesco	1693	1706	Arkivista.
D'Amato Mario, LL.D.	1982	1984	Pierre Falzon, LL.D.
Darmanoro, Michel'Angelo	1737	1781	Arkivista.
D'Armenia, Petro	1609	1666	Do.
De Agatijs Nicola	1535	1549	Do.
De Apapis, Don Lorenzo	1540	1583	Do.
De Arena, Paolo	1604	1643	Do.
De Avolio, Giancinto	1656	1705	Arkivista.
De Bonetijs, Bonaventura Vincenzo	1534	1549	Arkivista (Ara Bonaventura).
Debono, Emanuele Pio	Mill-1909 sal-1948		Tonio Spiteri, LL.D.
Debono, Don Giovanni	1589	1609	Arkivista.
Debono, Gio. Domenico	1600	1629	Do.
Debono, Giuseppe	1714	1768	Do.
Debono, Gusmano	1633	1637	Do.
Debono, Ignazio *senior*	1695	1748	Do.
Debono, Ignazio *junior*	1810	1851	John Cachia Zammit, LL.D.
Debono, Ignazio Alberto	1831	1837	Arkivista.
Debono, Michele Claudio	1826	1872	Arkivista.
Debono, Pasquale	1649	1677	Arkivista.
De Brincat, Matteo	1559	1573	Arkivista.
De Candia, Tommaso Marano (*)	1628	1662	Do.
Decaro, Francesco	1753	1809	Arkivista.
Decaro, Gio. Andrea	1808	1819	Arkivista.
Decaro, Salvatore	1790	1842	Arkivista.
Decaro, Vittorio	1775	1816	Do.
Decelis, Nicola	1814	1844	Do.
Dedomenico, Vincenzo	1828	1865	Arkivista.
Dedomenico, Ottone	1864	1910	Do.
Dedomenico, Ottone	1899	1900	Arkivista.

(*) Ara Marano

(*) Vide Marano

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin dahlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*		Konservaturi *Keepers*
Degiorgio, Gio. Battista	1867	1875	Do.
Deguevara, Giuseppe	1537	1574	Do.
De Laimo, Pietro	1519	1521	Do.
Delia, Giuseppe	1815	1847	Arkivista.
Delicata, Antonio	1797	1847	Arkivista.
Dello Re, Aloisio	1648	1703	Do.
Dello Re, Lucio	1610	1639	Do.
De Lucia, Giovanni Simone	1590	1623	Do.
De Modica, Baldassare	1642	1700	Do.
De Parisio, Francesco	1615	1626	Do.
Di Lorenzo, Gio. Paola	1618	1661	Do.
Dimech, Carlo	1802	1813	Do.
Dimech, Giovanni	1714	1743	Do.
Dimech, Giuseppe Maria	1770	1789	Arkivista.
Dingli, Frank Xavier	1952	1986	Michel Dingli.
Dingli, Matteo	1601	1614	Arkivista.
Dorbes, Gio. Battista	1677	1725	Do.
Dos, Gio. Francesco	1734	1759	Do.
Ebejer, Arthur, LL.D.	1986	1987	Victor John Bisazza
Ellul, Cora Ann, LL.D.	1986	1987	Arkivista.
Ellul Gio. Paolo	1631	1655	Arkivista.
Ellul, Gio. Vincenzo	1669	1716	Do.
Ellul, Giuseppe	1858	1884	Hugh Grima, LL.D.
Ellul, Luigi	1831	1846	Peter Carbonaro, LL.D.
Ellul, Paolo, *senior*	1793	1822	Hugh Grima, LL.D.
Ellul, Paolo, *junior*	1857	1879	Do.
Ellul Salvatore	1845	1875	Do.
Fabri, Amabile Amato	1823	1881	Arkivista.
Fabri, Noel, LL.D.	1983	1985	Anthony Grech Trapani.
Fallun, Aloisio	1630	1652	Do.
Falzon, Antonio Angelo	1577	1594	Do.
Falzon Benedetto	1775	1826	Arkivista
Falzon, Daniele	1859	1883	Paul Pullicino, LL.D.
Falzon, Francesco	1594	1602	Arkivista.
Falzon, Gaspare	1617	1628	Arkivista
Falzon, Don Giovanello	1557	1593	Arkivista.
Falzon, Gio. Battista	1618	1641	Arkivista
Falzon, Luigi	1799	1851	Do.
Falzon, Paolo	1809	1858	Arkivista.
Falzon, Pietro Paolo	1831	1867	Paul Pullicino, LL.D.
Farrugia Carmelo, LL.D	1920	1937	Tonio Spiteri, LL.D.
Farrugia Carmelo LL.D.	1937	1955	Arkivista.
Farrugia Carmelo LL.D.	1955	1962	Tonio Spiteri, LL.D.
Farrugia Carmelo, LL.D., Canon	1947	1948	Joseph Henry Sciriha, LL.D.
Farrugia, Francesco	1901	1942	Joseph Tabone, LL.D.
Farrugia, Gio. Francesco	1729	1768	Arkivista
Farrugia, Marse-Anne	1993	1994	Tonio Spiteri, LL.D.
Farrugia, Michel'Angelo	1767	1798	Do.
Farrugia, Michele	1880	1918	Paul Pullicino, LL.D.
Farrugia, Pietro Paolo	1800	1852	Arkivista.
Farrugia, Stefano	1793	1802	Arkivista.
Farrugia, Vincenzo	1874	1911	Arkivista.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Farrugia Demajo, Luigi	1843 1867	Victor Bisazza.
Fava, Ludovico	Mill-1635 sal-1655	Arkivista.
Felici, Gio. Maria	1696 1730	Arkivista.
Felici, Giuliano	1628 1676	Do.
Fenech Adami, Ethelbert, LL.D.	1983 1984	Gerard Spiteri Maempel, LL.D.
Fenech Adami, Raphael, LL.D.	1986 1987	Marco Farrugia, LL.D.
Fenech, Gio. Paolo, *senior*	1630 1678	Arkivista.
Fenech, Gio. Paolo, *junior*	1693 1711	Do.
Fenech, Giuseppe	1680 1714	Arkivista.
Ferroni, Francesco Saverio	1795 1797	John Cachia Zammit, LL.D.
Fiore, Pietro	1671 1703	Arkivista.
Fiorini, Gregorio	1858 1886	Arkivista.
Fiteni, Lorenzo	1618 1635	Arkivista.
Fiteni, Pietro	1693 1704	Arkivista.
Fletcher, Henry John	1828 1838	Arkivista.
Fogliamorta, Stefano	1693 1717	Arkivista.
Formosa, Gio. Domenico	1584 1601	Do.
Formosa, Maruzzo	1680 1683	Arkivista.
Formosa Vladimir, LL.D.	1946	Antoine Agius, LL.D.
Formosa Vladimir, LL.D.	1947 1948	Arkivista.
Formosa Defremaux, Paolo	1828 1862	Do.
Franco, Gio. Gaetano	1783 1794	Do.
Frendo Cristoforo, LL.D. *senior*	1785 1834	Gerard Spiteri Maempel.
Frendo Cristoforo, LL.D. *junior*	1879 1910	Do.
Frendo Gioacchino, LL.D.	1858 1892	Do.
Frendo, Vincenzo Paolo	1834 1878	Arkivista.
Frendo Azzopardi, Vincenzo	1831 1873	Do.
Frendo Micallef, Annunziato	1857 1870	Arkivista
Frendo Micallef, Giuseppe	1881 1903	Gerard Spiteri Maempel.
Frendo Randon, Rosario, LL.D.	1922 1975	Angelo Vella, LL.D.
Fulcher, Gio. Gulliermo	1587 1617	Arkivista.
Gabarretta, Adrian M., LL.D.	1983 1984	Joseph Darmanin, LL.D.
Gabarretta, Giovanni	1897 1932	Alex Sceberras Trigona, LL.D.
Galea, Antonio, LL.D.	1936 1978	Dr. Michael Refalo, LL.D.
Galea, Antonio, LL.D., Mons	1907 1909	Arkivista.
Galea Claudine	4 May 1999-8 March 2000	Ruben M. Casingena, N.P.
Galea, Simone	1589 1626	Do.
Galea Balzan, Salvatore	1866 1894	Joseph R. Darmanin, LL.D.
Garoffolo, Fortunato	1766 1798	Arkivista.
Gatt, Calcedonio	1900 1924	Arkivista
Do.	1924 1937	Do.
Do.	1937 1955	Do.
Gatt, Gio. Domenico	1657 1709	Do.
Gatt, Giuseppe	1693 1720	Do.
Gatt, Joseph	1934 1980	Maria Christina Saydon
Gatt, Lawrence David, LL.D.	1938 1942	Joseph Tabone, LL.D.
Gatt Nerissa	14 July 1999-24 May 2000	Ruben M. Casingena, N.P.
Gatt Vella, Giuseppe	1693 1738	Arkivista.
Gatt, Pietro Bernardo	1730 1731	Do.
Gatt, Tommaso	1716 1754	Arkivista
Gatt Bonavia, Ernesto	1858 1878	Arkivista.
Gatt Testaferrata, Giuseppe	1813 1859	Do.
Gatt, Vincenzo, LL.D.	1923 1927	Do.
Gauci, Gio. Luca	1590 1631	Arkivista.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin dahlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Gauci, Tommaso	1557 1616	John Cachia Zammit, LL.D.
Gauci, Luigi	1902 1923	Arkivista.
Gauci, Luigi	1922 1924	Do.
Gauci Forno, Luigi	1891 1947	Michel Dingli.
Gera, Giuseppe	1851 1894	Arkivista.
Gera, Guglielmo	1869 1904	Do.
Gera, Paolo	1858 1869	Do.
Gera, Salvatore Carmelo	1803 1853	Do.
Gera, Teodore	1834 1892	Michel Dingli.
Giammalva, Angelo	1820 1848	Arkivista.
Giammalva, Paolo Vittorio	1739 1784	Do.
Giammalva Loduca, Filippo	1784 1813	Do.
Giardina, Feliciano	1831 1856	Do.
Gimbert, Baldassare	1676 1685	Do.
Girard Robert, LL.D.	1937 1981	Do.
Giojoso, Vincenzo Giorgio	1894 1920	Michel Dingli.
Giojoso, Vincenzo Giorgio	1920 1927	Arkivista.
Glison, Francesco	1761 1799	Arkivista.
Gonzi, Camillo	1754 1780	Arkivista.
Gonzi, Pietro Paolo	1756 1783	Do.
Gravagna, Giuseppe	1748 1776	Do.
Grech, Alexander, LL.D.	Mill-1950 sal-1960	Peter Carbonaro, LL.D.
Grech, Alexandar, LL.D	1961 1980	Vincent Miceli, LL.D.
Grech, Alexander, LL.D.	1982 1982	Arkivista.
Grech, Alosio Saverio	1793 1822	Arkivista.
Grech, Felice	1745 1799	Do.
Grech, Francesco	1693 1716	Do.
Grech, Gio. Leonardo	1696 1698	Do.
Grech, Giovanni	1704 1745	Do.
Grech, Dr. Gio. Battista	1718 1728	Do.
Grech, Giuseppe	1877 1894	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Grech, Giuseppe Gaetano	1694 1708	Arkivista.
Grech, Giuseppe	1921 1934	Arkivista.
Grech, Giuseppe	1934 1937	Do.
Grech, Hilary, LL.D.	1986 1987	Alexander Grech, LL.D.
Grech, Hilary, LL.D.	1988 1993	Arkivista.
Grech Joseph Raymond, LL.D.	1946 1975	Anthony Grech Trapani.
Grech, Paolo	1834 1841	Arkivista.
Grech Cumbo, Gio. Francesco	1703 1726	Do.
Grillet Xiberras, Giuseppe	1775 1784	Do.
Grillet Xiberras, Onorato Vincenzo	1740 1791	Do.
Grima, Godwin	1979	Joseph Tabone, LL.D.
Grima, Lorenzo	1595 1649	Arkivista.
Grimani, Pietro Paolo	1755 1768	Do.
Griscti, Gioacchino	1711 1753	Arkivista.
Griscti, Gio. Domenico	1635 1676	Arkivista
Griscti, Pietro	1680 1719	Arkivista.
Griscti, Vittorio	1733 1765	Do.
Guillaumier, Nathalie, LL.D.	1997 2003	Bartolo Buontempo Romina, LL.D.
Gusmano, Salvatore	1712 1718	Arkivista.
Imbroll, Francesco	1582 1620	Do.
Lacutrera, Mario	1608 1626	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Laferla, Nicola	1859 1885	Nicola Said.
Laferla, Pietro Paolo	1769 1778	Arkivista.
La Rosa, Michele	1873 1883	Arkivista.
Lauron, Emmanuele	1858 1896	Alex Sceberras Trigona, LL.D.
Leone Ganado, Arturo	1901 1935	Gerard Spiteri Maempel.
Locano, Carlo	1858 1874	Hugh Grima, LL.D.
Locano, Giorgio	1831 1873	Arkivista.
Madiona, Giovanni Andrea	1667 1719	Arkivista.
Madiona, Pietro Antonio	1719 1782	Arkivista.
Madlane, Antonio	1718 1744	Do.
Magri, Francesco	1727 1761	Do.
Magri, Giorgio	1790 1826	Arkivista.
Magri, Giovanni	1763 1806	Arkivista.
Magri, Giuseppe	1766 1788	Do.
Magri, Pietro Paolo	1742 1786	Do.
Magri, Salvatore Alessandro	1820 1856	Arkivista.
Magri, Tommaso	1717 1776	Do.
Magri Tommaso, Emmanuele	1809 1867	Arkivista.
Mallia, Mario	1582 1596	Do.
Mallia, Sebastiano	1597	Do.
Mamo, Baldassare	1802 1852	Do.
Mamo, Francesco	1772 1820	Do.
Mamo, Gio. Luca	1629 1678	Do.
Mamo, Giuseppe	1567 1585	Do.
Mamo, Pietro	1608 1610	Do.
Mamo, Salvatore Teodoro	1797 1826	Do.
Mamo Stephen	1994 1997	Tonio Spiteri, LL.D.
Manara, Ricardo	1874 1895	Michel Dingli.
Mangion, Bartolomeo	1706 1752	Arkivista.
Mangion Carmel	1981 1996	Bartolomeo Micallef, LL.D.
Mangion, Francesco Saverio	1730 1736	Do.
Mangion, Pietro Paolo	1745 1752	Do.
Mangion, Robert LL.D.	1986 1987	Victor John Bisazza, LL.D.
Mannarino, Emanuele	1775 I777	Arkivista.
Marano de Candia, Tommaso (*)	1628 1662	Do.
Marchesi, Agostino	1737 1761	Arkivista.
Marchesi, Vincenzo	1701 1737	Arkivista.
Marini, Paolo Lorenzo	1734 1784	Arkivista.
Matrenza, Marcello	1643 1677	Do.
Mercieca Grazio, LL.D.	1980 1982	John Debono, LL.D.
Mercieca, Luigi	1901 1910	Antoine Agius, LL.D.
Mercieca, Felice Ambrogio	1914 1919	John Cachia Zammit, LL.D.
Metropoli, Giuseppe	1825 1876	Arkivista.
Micallef, Achille, P.L.	1868 1913	Gerard Spiteri Maempel.
Micallef Achille, P.L.	Mill-1893 sal-1908	Arkivista.
Micallef, Andrea	1786 1816	Do.
Micallef, Antonio	1834 1871	Do.
Micallef, Antonio Stefano	1845 1875	Arkivista.
Micallef, Francesco Saverio	1812 1859	Do.
Micallef, Gaetano	1775 1811	Do.
Micallef, Gio. Battista, J.U.D.	1633 1651	Arkivista.
Micallef, Gio. Benedetto	1726 1739	Arkivista.

(*) Ara De Candia Tommaso Marano.

(*) Vide De Candia Tommaso Marano.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*		Konservaturi *Keepers*
Micallef, Giuseppe	1809	1845	Do.
Micallef, Giuseppe Francesco	1780	1785	Arkivista.
Micallef, Giuseppe Gaetano	1809	1857	Do.
Micallef, Giuseppe Teodoro	1804	1837	Do.
	Jan	April	
Micallef, Simone, LL.D.	1991	1992	Gerald Spiteri Maempel
Micallef Decaro, Carlo	1894	1948	Jeannette Laferla Saliba, LL.D.
Micallef Trigona John, LL.D.	1946	1989	Hugh Grima, LL.D.
Micallef Vella, Francesco Saverio	1871	1910	Michel Dingli.
Miceli Vincent, LL.D.	1979	1986	Joseph Tabone, LL.D.
Mifsud, Gregorgio	1786	1799	Arkivista.
Mifsud, Ignazio	1654	1670	Do.
Mifsud, Joseph B.	1957	1959	Joseph Sciberras.
Mifsud, Melvyn, LL.D.	1986	1987	Henry Vassallo, LL.D.
Mifsud, Salvatore Raffaele	1734	1771	Arkivista.
Mifsud, Giovanni	1912	1926	Gerard Spiteri Maempel.
Mifsud, Pietro	1876	1911	Do.
Mifsud Bonnici, Antonio	1820	1836	Arkivista.
Miller, Victor	1942	1998	Do.
Mizzi, Placido	1848	1867	Arkivista.
Mizzi, Salvatore Carmelo	1831	1846	Arkivista.
Mizzi Formosa, Giuseppe	1803	1824	Do.
Molinos, Dr. Ignazio	1809	1854	Arkivista.
Moneta, Gio. Antonio	1714	1759	Arkivista.
Monreal, Giuseppe Natale	1771	1806	Arkivista.
Monreal, Giuseppe Natale	1799	1802	Arkivista.
Montanaro, Antonio	1834	1883	Do.
Montanaro, Benedetto	1835	1837	Do.
Morales, Gaetano	1762	1766	Arkivista.
Morales, Gio Antonio	1746	1786	Do.
Morales, Giuseppe	1743	1777	Arkivista.
Morello, Arnaldo	1716	1771	Do.
Muscat Elizabeth Amalia, LL.D.	1983	1985	Philip Said, LL.D.
Muscat, Gio. Domenico	1622		Arkivista.
Muscat, Giuliano	1538	1583	Do.
Muscat, Giuseppe Calcedonio	1814	1856	Arkivista.
Muscat, Lorenzio Genesio	1808	1817	Arkivista.
Musci, Gio. Antonio	1656	1662	Do.
Nani, Girolamo	1797	1821	Arkivista.
Napolitano Souchet, Vincenzo (*)	1858	1882	Arkivista.
Natale, Pietro Paolo	1693	1750	Do.
Naudi, Fortunato	1814	1847	Do.
Naudi, Francesco	1838	1891	Do.
Nuzzo, Giuseppe	1844	1854	Arkivista.
Onofrio, Giuseppe	1813	1828	Arkivista
Pace, Ambrogio	1602	1624	Arkivista.
Pace, Antonio	1717	1743	John Cachia Zammit, LL.D.
Pace, Giorgio	1937	1957	Peter Fleri Soler.
Pace, Gio. Domenico, *senior*	1612	1656	Arkivista.
Pace, Gio. Domenico, *junior*	1680	1732	Do.
Pace, Giuseppe	1903	1917	Antoine Agius, LL.D.
Pace, Pietro Paolo	1680	1708	John Cachia Zammit, LL.D.

(*) Ara Souchet Napolitano Vincenzo.
(*) Vide Souchet Napolitano Vincenzo.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Pace, Tancredi	1875 1887	Arkivista.
Pace Testaferrata, Gio. Domenico	1718 1746	Do.
Page, George Alfred	1882 1923	Michel Dingli.
Page, George Domenico	1852 1897	Do.
Pantallereso Edwin, LL.D.	1926 1944	Joseph R. Darmanin, LL.D.
Parmisciano, Natale	1634 1679	Arkivista.
Parnis, Saverio	1814 1837	Arkivista.
Parodi, Giuseppe Antonio	1826 1883	Arkivista.
Paschali, Bartolomeo	1693 1733	Joseph Gatt.
Pellegrini Franco, LL.D.	1969 1976	Henri Vassallo, LL.D.
Pellegrini Franco, B.A., LL.D.	1976 2004	Arkivista.
Pellegrini Petit, Dr. Giuseppe	1858 1883	Robert John Muscat LL.D.
Pellegrini Petit, Odoardo, P.L.	1874 1925	Do.
Pellegrini Vidal, Benedetto	Mill-1831 sal-1869	Do.
Pellegrini, Vincenzo Maria, LL.D.	1937 1984	Henri Vassallo, LL.D.
Perruni, Silvestro	1775 1776	Arkivista.
Pisani, Francesco	1737 1784	Do.
Pisani, Lorenzo Carmelo	1828 1865	Do.
Pons, Vincenzo	1857 1878	Do.
Portelli, Agostino	1803 1809	Arkivista.
Portelli, Domenico	1630 1644	Arkivista.
Portelli, Frank, LL.D.	1981 1983	Joseph Henry Sciriha, LL.D.
Portelli, Frank, LL.D.	1983 1986	Vincenti Miceli, LL.D.
Portelli, Frank. LL.D.	1986	Arkivista.
Portelli, Michel'Angelo	1776 1811	Arkivista.
Portelli, Raffaele Giuseppe	1814 1850	Arkivista.
Portelli Vincenzo	1812 1855	Arkivista.
Prevost Giuseppe	1753 1765	Do.
Psaila, Antonio	1792 1830	Do.
Psaila, Blasio	1653 1662	Arkivista.
Psaila, Giuseppe	1686 1711	Do.
Psaila, Giuseppe Raimondo	1831 1878	Joseph Agius, LL.D.
Psaila, Michele	1845 1865	Hugh Grima, LL.D.
Psaila, Pietro Paolo	1831 1880	Arkivista.
Pullicino, Arcangelo	1713 1763	Do.
Pullicino, Giovanni	1858 1884	Arkivista.
Pullicino, Marco Antonio	1673 1714	Arkivista.
Pullicino, Vincenzo	1800 1825	Arkivista.
Ralli, Michele	1615 1663	Do.
Randon, Dr. Giovanni Saverio	1814 1847	Arkivista.
Rapa, Antonio	1512 1537	Do.
Rapa, Giovanni	1535 1547	Do.
Rapinett, Vincenzo	1821 1857	Do.
Ravier, Giovanni	1628 1671	John Cachia Zammit, LL.D.
Reynaud, Giuseppe Enrico, LL.D.	1916 1917	Arkivista.
Ricci, Gio. Domenico	1660 1703	Do.
Rossi, Cheo. Giuseppe	1868 1906	Do.
Rossignaud, Salvatore Vincenzo	1824 1865	Peter Carbonaro, LL.D.
Said, Bernardo	1900 1908	Arkivista.
Said, Marius, B.A., LL.D.	1958 1961	Maria Christina Saydon.
Saliba, Giovanni Antonio	1680 1708	Arkivista.
Saliba, Mario	1652 1697	Arkivista.
Saliba, Matteo	1770 1773	Arkivista
Saliba, Michel'Angelo	1745 1796	Arkivista.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin dahlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Saliba, Philip, LL.D.	1947 1982	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Saliba, Pietro Paolo	1709 1766	Arkivista.
Salnitro, Emmanuele	1840 1884	Joseph Abela, LL.D.
Sammut Angelo	1946 2001	Marthese Felice, LL.D.
Sammut, Carlo	1814 1872	Arkivista.
Sammut, Gio. Maria	1714 1729	Arkivista.
Sammut, Giuseppe, LL.D.	1937 1977	Joseph Tabone, LL.D.
Sammut, Maruzzo Francesco	1751 1779	Arkivista.
Sant, Gio. Francesco	1706 1743	Do.
Sant, Giuseppe	1848 1857	Do.
Sauron, Gioacchino	1759 1782	Arkivista.
Saydon, Enrico, L.P.	1909 1940	Joseph H. Saydon.
Saydon, Gio. Battista	1877 1918	Do.
Saydon, Giuseppe	1943 1949	Do.
Scaglia, Ascanio	1585 1641	Arkivista.
Sceberras Trigona, Alexander	1946 2000	Alexander Joseph Sceberras Trigona
Scifo, Salvatore	1848 1875	Arkivista.
Schembri, Antonio, LL.D.	1918 1927	Do.
Schembri, Baldassare	1737 1759	Do.
Schembri, Dr. Giuseppe	1821 1851	Do.
Schembri, Francesco Giorgio	1891 1926	Joseph Tabone, LL.D.
Schembri Adami Sandro	1991 2005	Do.
Schembri Zarb, Francesco	1883 1923	Gerard Spiteri Maempel.
Scicluna Georgina	1999	Maria Grima, LL.D.
Sciortino, Gaetano	1859 1888	Arkivista.
Sciortino, Gustavo	1874 1906	Joseph R. Darmanin
Sciortino, Tommaso Carmelo	1824 1858	Arkivista.
Seichel, Gio. Battista	1737 1762	Do.
Seichel, Saverio	1752 1782	Do.
Selvagij de Via, Bartolomeo	1530 1551	Do.
Sillato, Antonio	1578 1616	Arkivista.
Sillato, Bartolomeo	1485 1531	Arkivista.
Sillato, Giacomo	1581 1598	Arkivista.
Simon, Giuseppe	1686 1730	Arkivista.
Souchet Napolitano, Vincenzo (*)	Mill-1858 sal-1882	Arkivista.
Spilotti, Gio. Battista	1608 1617	Do.
Spiteri, Alessandro Patrizio	1784 1827	Arkivista.
Spiteri, Christopher, LL.D., LL.M. (IMLI)	1994 1997	Tonio Spiteri, LL.D.
Spiteri, Gio. Antonio	1796 1799	Arkivista.
Spiteri, Gio. Domenico	1597 1601	Arkivista.
Spiteri, Gregorio	1873 1894	Hugh Grima, LL.D.
Spiteri Maempel, John, LL.D.	1945 1974	Gerald Spiteri Maempel.
Stafragi, Michele	1671 1715	Arkivista.
Steva, Giuseppe	1569 1579	Arkivista.
Stevens, William	1806 1854	Arkivista.
Stevens, William John	1831 1878	Do.
Tabone Michelle	2003 2004	Dr Joseph Sciriha
Tabone Adami, Francesco, LL.D.	1953 1971	Joseph Tabone, LL.D.
Tabone Adami, John, LL.D.	1946 1976	Do.
Tanti, Salvatore	1829 1860	Arkivista.
Theuma, Michele	1844 1856	Arkivista.
Tholossenti, Giovanni	1587 1635	Do.
Tonna, Filippo Giacomo	1714 1750	Do.
Tonna, Gio. Vincenzo	1640 1648	Do.
Torpiano, Giuseppe	1831 1868	Do.

(*) Ara Napolitano Souchet.
(*) Vide Napolitano Souchet.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Tranblett, Fortunato	1744 1791	Arkivista.
Trapani, Giuseppe, P.L.	1885 1912	Nicola Said.
Trionfi, Giuseppe Genesio	1835 1860	Arkivista.
Trionfi, Salvatore Vincenzo	1858 1892	Joseph Gatt.
Trionfi, Vincenzo	1802 1854	Peter Carbonaro, LL.D.
Troisi Menville, Massimiliano	1798 1843	Arkivista
Vassallo, Benedetto	1671 1716	Arkivista.
Vassallo, Carlo	1710 1739	Do.
Vassallo, Ettore Francesco, LL.D.	1926 1942	Robert John Muscat, LL.D.
Vassallo, Filippo	1865 1901	Arkivista.
Vassallo, Graziano, *senior*	1488 1545	Do.
Vassallo, Graziano, *junior*	1541 1542	Do.
Vassallo, John, LL.D.	1981 1982	Carmelo Mangion.
Vassallo, Paolo	1873 1920	Joseph Abela, LL.D.
Vassallo, Salvatore	1834 1844	Arkivista.
Vella, Alfio	1883 1923	Anthony Gatt, LL.D.
Vella, Andrea	1643 1696	Arkivista.
Vella Angelo, B.A., LL.D.	1973 2004	Nicolette Shaw
Vella, Carmelo Giuseppe, LL.D.	1937 1968	Robert John Muscat, LL.D.
Vella, Christopher, LL.D.	July-Dec 1995	Vanessa Pool, LL.D.
Vella, Diego, LL.D.	1799 1849	Arkivista.
Vella, Felice	1765 1796	Arkivista.
Vella, Giorgio	1726 1745	Arkivista.
Vella, Giovanni	1901 1948	Gerard Spiteri Maempel.
Vella, Gio. Andrea	1739 1790	Arkivista.
Vella Angelo, B.A., LL.D.	1973 2004	Nicolette Shaw
Vella, Giuseppe	1761 1800	Do.
Vella, Joseph, LL.D.	1943 1945	Gerard Spiteri Maempel.
Vella, Dr. Luigi	1846 1869	Arkivista.
Vella, Michele	1628 1686	Do.
Vella, Pietro	1608 1661	Do.
Vella, Salvatore	1685 1700	Do.
Vella, Tommaso	1693 1753	Do.
Vella Galea, Joseph, LL.D.	1945 1982	Hugh Grima, LL.D.
Vella Laurenti Richard, LL.D.	1993 2000	Tonio Cauchi, LL.D.
Vella Spiteri, Paolo	1803 1810	Arkivista.
Vella Zarb, Charles, LL. D.	1984 1985	Arkivista.
Vincella, Pietro Paolo	1608 1635	Do.
Vincella de Sanctoro, Nicola A.	1579 1586	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Vitale, Baldassare	1687 1724	Arkivista.
Vitale, Emmanuele	1785 1800	Arkivista
Vitale, Gaetano	1792 1822	Do.
Vitale, Salvatore *senior*	1739 1785	Do.
Vitale, Salvatore *junior*	1831 1834	Do.
Vivieri, Allessandro	1699 1736	Arkivista.
Xerri, Dionisio	1579 1589	Do.
Xerri, Petro	1880 1908	Gerard Spiteri Maempel.
Xiberras, Ambrogio	1595 1641	Arkivista.
Xiberras, Giacomo	1613 1629	Arkivista.
Xiberras, Nicola	1585 1605	Do.
Xiberras, Vincenzo	1600 1663	Do.
Xicluna, Lazzaro	1663 1676	Do.
Xuereb, Giuseppe, *senior*	1786 1829	Arkivista.
Xuereb, Giuseppe, *junior*	Mill-1876 sal-1901	Arkivista.
Young Ingrid	1998	Sciberras Rosella, LL.D.
Zabbara, Giacomo	1485 1500	Do.
Zammit, Francesco, J.U.D.	1638 1663	Do.
Zammit, Francesco Saverio	1774 1833	Arkivista.
Zammit, Gio Filippo	1615 1634	John Cachia Zammit, LL.D.
Zammit, Gio. Maria	1753 1792	Do.
Zammit, Giuseppe	1706 1724	Arkivista.
Zammit, Giuseppe, P.L.	1896 1909	Do.
Zammit, Giuseppe, P.L.	1876 1924	Hugh Grima, LL.D.
Zammit, Martino, J.U.D.	1599 1620	Arkivista.
Zammit, Michel'Angelo	1859 1890	Nicola Said.
Zammit, Pietro	1598 1638	Arkivista.
Zammit, Raymond, LL.D.	1982 1984	Mark Coppini, LL.D.
Zarb, Emmanuele	1755 1803	Arkivista.
Zarb, Enrico	1573 1593	Do.
Zarb, Ferdinando	1604 1640	Do.
Zarb, Francesco Saverio	1786 1827	Antonie Agius, LL.D.
Zarb, Giuseppe Emmanuele	1725 1727	Arkivista.
Zarb, Ludovico	1830 1880	Do.
Zelivo, Giorgio	1584 1641	Arkivista.
Zerafa, Andrea	1731 1790	Arkivista.
Zerafa, Paolo	1656 1685	Arkivista.

Nru. 10

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

LISTA tal-Konservaturi li hemm il-lum ta' l-attijiet ta' Nutara mejta jew li m'humiex qegħdin jeżerċitaw il-professjoni tagħhom f'Għawdex, li turi wkoll is-snin li fihom daħlu l-Attijiet, skond l-artikolu 4 tal-Kap. 55.

No. 10

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

LIST of the present Keepers of the Acts of Notaries deceased, or not exercising their office in Gozo, with an indication of the years in which such Acts were received, as laid down in section 4 of Cap. 55.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Attard, Anthony LL.D.	1957	Arkivista.
Attard, Felice	Mill-1834 sal-1842	Michael Refalo, LL.D.
Azzopardi, Andrea Felice	1752 1791	Do.
Bondi, Giuseppe	1791 1821	Do.
Borg, Hermann, LL.D.	1957 1960	Arkivista.
Borg, Barthet Anthony, LL.D.	1976	Do.
Borgia, Gio. Paolo	1681 1706	Michael Refalo, LL.D.
Buhagiar, Michele	1795 1831	Do.
Busuttil, John, LL.D.	1956 1967	Arkivista.
Calleja, Francesco	1838 1887	Michael Refalo, LL.D.
Calleja, Michel'Angelo	1794 1844	Do.
Calleja, Stefano	1749 1794	Do.
Calleja Pace, Aloisio	1871 1919	Do.
Camilleri, Giuseppe, P.L.	1884 1934	Arkivista.
Casolani, Michele Luigi	1886 1887	Michael Refalo, LL.D.
Cassar, Francesco	1764 1811	Do.
Cassar, Giovanni	1797 1848	Do.
Cassia, Giovanni	1647 1684	Arkivista.
Cauchi, Angelo	1901 1939	Mariosa Grech
Cauchi, Angelo	1902 1934	Arkivista
Cauchi, Carlo	1717 1765	Michael Refalo, LL.D.
Cauchi, Giuseppe, LL.D.	1954 1956	Arkivista.
Cauchi Giuseppe	1942 1991	Mariosa Grech
Cauchi, Francesco	1758 1775	Michael Refalo, LL.D.
Cauchi, Nicolo'	1824 1856	Do.
Cordina, Salvatore	1732 1780	Do.
Cremona, Felice	1863 1883	Do.
Cremona, Giuseppe	1835 1863	Do.
Cremona Magri, Blasio	1754 1776	Do.
Cremona Magri, Gio. Battista	1736 1770	Do.
Cremona Magri, Gio. Maria	1762 1776	Do.
Cutajar, Giorgio	1886 1899	Do.
Cutajar, Leonardo	1815 1845	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin dahlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*		Konservaturi *Keepers*
Debono, Gio. Francesco	1697	1733	Do.
Debono, Tommaso	1640	1697	Do.
Debono Borg Mary, LL.D.	1992	2001	Arkivista
De Lucca Pasquale	1662	1704	Michael Refalo, LL.D.
Ellul, Giuseppe	1786	1833	Do.
Gatt, Michel'Angelo	1809	1837	Arkivista
Gauci, Carmelo	1864	1920	Michael Refalo, LL.D.
Gauci, Franceso	1909	1957	Do.
Gioioso, Lorenzo Gerardo	1774	1835	Do.
Gioioso, Vincenzo Giorgio	1883	1895	Do.
Grech Alexander, LL.D.	1960	1967	Arkivista.
Grech, Giuseppe	1921	1963	Arkivista.
Grech, Ino Mario, Ll.D.	1989	1998	Michael Refalo, LL.D.
Grech, Luigi	1686	1724	Michael Refalo, LL.D.
Grima, Giuseppe	1844	1874	Do.
Magri Cremona, Luigi	1696	1752	Do.
Mallia, Giorgio	1859	1879	Do.
Marchese, Giuseppe	1742	1776	Do.
Metallo, Michele Saverio	1709	1731	Do.
Mizzi, Dr. Fortunato	1835	1837	John Busuttil, LL.D.
Mizzi, Giuseppe	1793	1818	Michael Refalo, LL.D.
Mizzi, Dr. Placido	1764	1786	Do.
Montanaro, Carlo	1841	1846	Do.
Pace, Francesco	1775	1803	Do.
Pellegrini, Franco, B.A., LL.D.	1978		Arkivista.
Portelli, Antonio	1839	1877	Michael Refalo, LL.D.
Refalo, Francesco	1909	1956	Do.
Refalo, Michel'Angelo	1822	1870	Do.
Refalo, Onorato Giovanni	1872	1911	Do.
Refalo, Vincenzo	1859	1889	Do.
Saliba, Antonio	1817	1840	Do.
Saliba, Giuseppe	1809	1827	Do.
Spiteri, Francesco	1831	1863	Do.
Spiteri, Ludovico	1776	1809	Do.
Tabone, Nicolo'	1815	1862	Do.
Vela, Stefano	1725	1748	Do.
Xuereb, Giovanni	1865	1914	Do.
Xuereb, Isidoro	1809	1867	Do.
Zammit, Blasio	1717	1727	Do.
Zammit, Raimondo	1734	1750	Michael Refalo, LL.D.

Nru. 11

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

LISTA ta' Nutara li qegħdin jeżerċitaw il-professjoni tagħhom f'Malta, skond l-artikolu 4 tal-Kapitolu 55.

Abela Christine, LL.D.
Abela Joseph, N.P.
Abela Delicata Francoise
Abela Rausi Caroline, N.P.
Agius Antoine, LL.D.
Agius Sarah Ann
Arapa Dorianne
Aquilina Robert
Armeni Fiona
Attard Pierre, LL.D.
Attard Rosalyn
Azzopardi William, LL.D.
Barbara Ivan
Bartolo Buontempo Romina, N.P.
Bartolo Parnis Magda
Bellizzi Clinton
Bezzina Angela
Bisazza Roberta, N.P.
Bisazza Victor J., LL.D.
Bonello Joseph, LL.D.
Bonello Mario Rosario, LL.D.
Bonnici Anthony, LL.D.
Bonnici Vanessa, LL.D.
Borg Christine
Borg Romina
Borg Caruana Sylvana, LL.D.
Borg Farrugia Karen, LL.D.
Briffa Maria
Briffa Nicholas, LL.D.
Brincat Edwina, LL.D.
Brincat Joseph, B.A., LL.D.
Brincat Roberta
Bugeja Mario, LL.D.
Bugeja Sandra
Bugeja Fenech Ritianne, LL.D.
Buhagiar Daniela
Buhagiar Marielise, LL.D.
Burlò Marco, LL.D.
Busuttil Rachel, N.P.
Buttigieg Marco, LL.D.
Buttigieg Sciberras Marica, LL.D.
Cachia Anthony, LL.D.
Cachia Thea
Cachia Zammit John, LL.D.
Callus Paul, LL.D. (iii)
Camilleri Claire
Camilleri Liza
Camilleri Malcolm
Camilleri Brennan Rachel, LL.D.
Camilleri Cutajar Mary, LL.D.
Carbonaro Peter, LL.D.
Cardona Elsa Maria, LL.D.
Casingena Ruben
Castaldi Paris Ian
Cassar George, B.A., LL.D.
Cassar Herbert, LL.D.
Cassar Pierre, LL.D.
Cauchi Tonio
Cefai Emanuel, LL.D.
Charles Diana
Chetcuti Daniela, B.A., LL.D.
Chircop Kristel-Elena
Cilia Joseph, LL.D.
Coppini Mark, LL.D.
Cristina Marilena
Critien Patrick, LL.D.
Cuschieri Clarissa
Cutajar Mark
Darmanin Joseph Raphael, LL.D.
Debono Charmaine
Debono John, LL.D.
Debono Joseph, LL.D.
Debono Reuben
Dingli Michel, LL.D.
Dos Santos De Castro Sharon Ann
Ellis Timothy, LL.D.
Falzon Pierre, LL.D.
Falzon Clare
Falzon Elisa
Farrugia Andrè
Farrugia Elena
Farrugia Fiona
Farrugia Graziella
Farrugia Marco, LL.D.
Farrugia Rachelle
Farrugia Tania
Farrugia Wismayer Gertrude, LL.D.
Felice Mario Louis, LL.D.
Felice Marthese, LL.D.
Fenech Speranza
Fenech Adami Anna, LL.D.
Fiorentino Alison
Fiorentino Sharon
Fleri Soler Peter, LL.D.
Flores Edward, LL.D.
Gafà Carmel, LL.D.
Galea Medati Dorita, N.P.
Gambin John, LL.D.
Gambin Maurice, B.A., LL.D.
Gatt Anthony, B.A., LL.D.
Gatt Christopher, LL.D.
German Keith F. (iv)
Gonzi Isabelle, LL.D.
Grech Alexander, LL.D.
Grech Maria, N.P.
Grech Pace Mary, LL.D.
Grech Trapani Anthony, N.P.
Grima Hugh, LL.D.
Hall Patricia
Heywood Margaret, LL.D.
Laferla Saliba Jeanette, LL.D.
La Rosa Clyde, LL.D.
Lanfranco Philip
Lia Carmelo, LL.D.
Lia Joanne, LL.D.
Lia Joseph, LL.D.
Licari Malcolm
Mallia Patrizia
Mallia Rachel, LL.D.
Mangion Charles, LL.D.
Mangion Malcolm
Martinelli Carmel., LL.D.
Micallef Bartholomew, LL.D.
Micallef Francis X., B.A., LL.D.
Micallef Robert
Miceli Vincent, LL.D. (ii)

No. 11

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

LIST of Notaries at present exercising their profession in Malta, as laid down in section 4 of Chapter 55.

Mifsud Bonnici Pamela, LL.D.
Mizzi Anna Maria
Mizzi Mariella, LL.D.
Montanaro Eugene, LL.D.
Mugliett Naomi
Muscat Robert, LL.D.
Muscat Stephanie
Musumeci Macelli Miriam
Pace Axiaq Natalie, LL.D.
Pellegrini Petit Paul
Pool Vanessa, LL.D.
Portelli Glorienne
Pulis Sarah
Pullicino Paul, LL.D.
Rapa Angela
Said Philip, N.P.
Sammut Mark Anthony, N.P.
Sammut Rita, LL.D.
Saydon Maria Christina
Saydon Joseph H.
Sceberras Trigona Alexander J, LL.D.
Scerri Maronia
Sciberras Joseph
Sciberras Rosella, LL.D.
Sciriha Elizabeth, LL.D.
Sciriha Joseph Henry, LL.D.
Shaw Nicolette
Smith La Rosa Joseph
Spiteri Antonio, B.A., LL.D.
Spiteri Audrey, LL.D.
Spiteri Ian
Spiteri Joanne, LL.D.
Spiteri John, LL.D.
Spiteri Joseph, LL.D.
Spiteri Debono Anthony, LL.D.
Spiteri Debono Myriam, LL.D.
Spiteri Maempel Gerard, LL.D.
Staines Stephen, LL.D.
Tabone Joseph R., B.A., LL.D.
Tabone Adami Paul, LL.D.
Tonna Anne Marie
Torpiano Gabriella, LL.D.
Valentino Sandra, LL.D.
Vassallo Henri, LL.D.
Vassallo Robert, LL.D.
Vassallo Agius Joseph, LL.D.
Vella Adriana
Vella Cora Ann, LL.D. (i)
Vella Erika
Vella Jonathan
Vella Nicholas, N.P.
Vella Peter A, LL.D.
Vella Haber Patricia
Vella Zarb Charles, LL.D.
Wadge Eric
Wadge Roland, N.P.
Zammit Jonathan
Zammit Mark
Zammit Pace Remigio, LL.D.

(i) Chief Notary to Government and Keeper of Notarial Archives
(ii) Notary Land Department
(iii) Notary to Government
(iv) Notary Joint Office

Is-6 ta' Jannar, 2006

6th January, 2006

Nru. 12

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

LISTA ta' Nutara li qegħdin jeżerċitaw il-professjoni tagħhom f'Għawdex, skond l-artikolu 4 tal-Kapitolu 55.

Cauchi Joanne, LL.D.
Cauchi Josette, LL.D.
Cini Josianne, LL.D.
Dimech Enzo, LL.D.
Dimech Kristen, LL.D.
Grech Mariosa, LL.D.
Grima Maria
Hili Silvio, LL.D.
Pisani Paul George, LL.D.
Refalo Michael, LL.D.
Vella Magro Maria

* (i) Nutar tal-Gvern u Konservatur ta' l-Arkivji Nutarili Għawdex – Vakant.

Is-6 ta' Jannar, 2006

No. 12

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

LIST of Notaries at present exercising their profession in Gozo, as laid down in section 4 of Chapter 55.

Cauchi Joanne, LL.D.
Cini Josianne, LL.D.
Dimech Enzo, LL.D.
Dimech Kristen, LL.D.
Grech Mariosa, LL.D.
Grima Maria
Hili Silvio, LL.D.
Pisani Paul George, LL.D.
Refalo Michael, LL.D.
Vella Magro Maria
Xuereb Josepha

* (i) Notary to Government and Keeper of Notarial Archives Gozo – Vacant.

6th January, 2006

Nru. 13

ORDNI GĦALL-KONSERVAZZJONI

Artikolu 46 ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp, (Kap. 356)

L-AWTORITÀ ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar tiddikjara li l-monument imsemmi, jiġifieri:–

L-Akwidott ta' Wignacourt minn Ħad-Dingli sa Valletta

(ara l-pjanti f'paġni 73 sa 76) hu ta' valur arkitettoniku, storiku, kulturali u kuntestwali, kif ukoll bħala monument prominenti u li ġie inkluż fil-lista ta' Proprjetà Skedata, skond it-termini ta' l-Artikolu 46 ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp u skond in-Notifikazzjoni Numru 790/94 kif ippubblikat fil-Gazzetta tal Gvern fid-9 ta' Diċembru, 1994.

L-Awtorità hija wkoll tal-fehma li l-Akwadott ta' Wignacourt għandu bżonn jiġi kkonservat u għalhekk qiegħda toħroġ Ordni għall-Konservazzjoni fir-rigward tal-monument imsemmi hawn fuq skond l-artikolu 46 ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp.

L-oġġettivi ta' din l-Ordni ta' Konservazzjoni huma sabiex:

a) Jiffaċilita l-konservazzjoni, ir-restawr u l-manutenzjoni ta' l-Akwidott;
b) jikkordina x-xogħol kollu sabiex jintlaħaq l-iskop imsemmi fuq;
ċ) jippromwovi l-valur kulturali ta' dan il-monument.

L-impatt dirett mill-pubbliku u mill-elementi naturali fuq l-istat ta' konservazzjoni ta' l-Akwidott ta' Wignacourt ħoloq sitwazzjoni perikoluża kemm għall-istabbilità u kundizzjoni materjali ta' l-Akwidott innifsu, kif ukoll għall-pubbliku in ġenerali. Minħabba f'ħekk il-provvedimenti li ġejjin japplikaw:

1. Qed tiġi stabbilita żona mħarsa madwar l-Akwidott. L-ebda żvilupp ġdid jew xogħol ma jista' jsir bl-eċċezzjoni ta':

a. restawr jew konservazzjoni tal-monument innifsu;
b. żvilupp bil-permess maħruġ sad-data tal-pubblikazzjoni ta' din l-Ordni għall-Konservazzjoni; u l-
ċ. manutenzjoni ta' proprjetajiet eżistenti kif imsemmija fid-dispożizzjonijiet ta' l-Ordni ta' l-2001 dwar in-Notifikazzjoni dwar l-Iżvilupp kif stipulati fl-Avviż Legali 126/01 jew tibdiliet suċċessivi.

L-istess żona mħarsa għandha tiggarantixxi aċċess liberu matul l-Akwidott u li sservi għat-tisbiħ u l-apprezzament sħiħ

No. 13

CONSERVATION ORDER

Section 46 of the Development Planning Act, (Cap. 356)

THE Malta Environment and Planning Authority declares that the following monument, namely:–

Wignacourt's Aqueduct from Dingli to Valletta

(see site plans on pages 73 to 76) is of architectural, historical, cultural and contextual importance and as a landmark monument such that the monument has been listed as Scheduled Property in terms of Section 46 of the Development Planning Act and according to Government Notice 790/94 as published in the Government Gazette dated 9th December, 1994.

The Authority also believes that Wignacourt's Aqueduct is in need of conservation and is hereby issuing a Conservation Order in respect of the above monument in accordance with section 46 of the Development Planning Act.

The objectives of this Conservation Order are to:

a) facilitate the conservation, restoration and maintenance of the Aqueduct;
b) co-ordinate all the necessary operations required to achieve the above;
c) promote the cultural value of this monument for the benefit of all.

The Aqueduct is suffering from natural deterioration and from human impact and parts of the monument constitute a danger to passers-by. For this reason the following provisions apply:

1. A buffer zone is being established around the Aqueduct. No new development shall be allowed except:

a. for the restoration or conservation of the monument itself;
b. permitted development as at the date of publication of this Conservation Order; and the
c. maintenance of existing property as per provisions of the Development Notification Order as per Legal Notice 126/01 or subsequent amendments.

The same buffer zone will guarantee free access along the Aqueduct and allows for the embellishment and the full

tal-monument. Din iż-żona għandha tkun mill-anqas tliet metri (3m) fuq kull naħa tal-monument u l-istrutturi anċillari li għandhom x'jaqsmu miegħu (bħal torrijiet ta' l-ilma, funtani, ġibjuni u kanali taħt l-art);

2. L-Akwidott ta' Wignacourt għandu jkun ikkonservat u ppreservat skond programm kontinwu ta' manutenzjoni;

3. Il-manutenzjoni ta' dan il-monument jaqa' direttament u esklussivament taħt ir-responsabbiltà tal-Gvern, speċjalment it-Taqsima tar-Restawr fi ħdan id-Diviżjoni tax-Xogħlijiet;

4. Rapport dettaljat dwar ir-restawr ta' l-Akwidott ta' Wignacourt u l-istrutturi anċillari msemmija qabel għandu jiġi mħejji mit-Taqsima tar-Restawr (Diviżjoni tax-Xogħlijiet) b'konsultazzjoni mal-partijiet interessati kollha. Is-superviżjoni tar-restawr għandha ssir mit-Taqsima tar-Restawr. Ir-rapport dwar ir-restawr għandu jinkludi:

a. Rapport tekniku li jiddiskrivi l-istat ta' konservazzjoni, il-kawżi ta' deterjorazzjoni, il-metodoloġija u l-materjali li se jiġu użati fil-konservazzjoni u r-restawr ta' l-Akwidott. Dan ir-rapport għandu jinkludi dokumentazzjoni tad-dettalji arkitettoniċi, ħsarat u deterjorazzjoni ta' l-Akwidott, inkluż dokumentazzjoni fotogrammetrika taż-żewġ naħat ta' l-Akwidott, disinji skalati li juru l-partijiet ta' l-Akwidott li għandhom bżonn ta' interventi ta' konservazzjoni differenti;

b. It-tneħħija tas-siġar u veġetazzjoni li kibru ħdejn jew ġo l-Akwidott u li qed jikkawżaw ħsara lill-istruttura, jew qed jgħattu l-Akwidott;

ċ. It-tneħħija ta' dak il-materjal aljen u servizzi kollha imwaħħlin dirett ma' l-Akwidott, kif ukoll dawk li jinsabu fiż-żona fuq imsemmija (1), u li jikkonstitwixxu impatt viżiv negattiv, qed jagħmlu ħsara, itellfu t-tindif u l-manutenzjoni, u joskuraw id-dehra ta' l-Akwidott u li jinkludu servizzi ta' l-elettriku eżistenti, arbli kif ukoll apparat ieħor assoċjat għandhom jiġu relokati għal taħt l-art;

5. L-installazzjoni ta' servizzi u materjal ieħor ma' l-Akwidott hu strettament ipprojbit. Kemm-il darba din l-ordni ma tiġix imħarsa, it-trasgressur ikun suxxettibbli għal penali kif provdut fl-Artikolu 46 ta' l-Att dwar l-Iżvilupp. Waqt il-proċess tax-xogħlijiet għandu jkun assigurat li:

a. ma ssir l-ebda ħsara lill-Akwidott;

b. il-materjal kollu, strutturi, vetturi u makkinarju użat jew iġġenerat mix-xogħlijiet għandhom jinżammu fl-art okkupata mit-triqat eżistenti u ma jitħalliex li jfur materjal jew isir irfis jew tgħaffiġ 'il barra minn din l-art;

ċ. l-art kollha mittiefsa minn xogħlijiet ta' trinkar għandha terġa' tkun imreġġa' lura għall-kundizzjoni oriġinali kif jitlestew ix-xogħlijiet;

appreciation of the monument. This constraint area shall be a minimum of three metres (3m) on each side of the monument and its ancillary structures (such as water towers, fountains, reservoirs and underground conduits);

2. The Wignacourt Aqueduct is to be maintained and conserved by means of a continuous maintenance programme;

3. The maintenance of the said monument shall be exclusively the responsibility of the Government, namely the Restoration Unit within the Works Division;

4. A detailed method statement for the full conservation of Wignacourt's Aqueduct and its ancillary structures described above shall be prepared by the Restoration Unit (Works Division) in consultation with all interested parties. Supervision will also be carried out by the Restoration Unit. The method statement shall include:

a. A technical report describing the state of conservation, the causes of deterioration, the methodology and materials to be used in the conservation and restoration of the Aqueduct. The report shall also include the full recording of the Aqueduct's architectural details and causes of deterioration, including a complete photogrammetric record of the two sides of the Aqueduct, and scaled drawings showing parts of the Aqueduct requiring different conservation treatments;

b. Removal of trees and vegetation growing near or within the Aqueduct and causing harm to its fabric, or partially concealing the Aqueduct;

c. Removal of all alien fittings and services fixed directly to the Aqueduct, and within the constraint area mentioned above (1), that constitute a major eyesore, cause damage, hamper cleaning and maintenance, or obscure the view of the Aqueduct including existing overhead wiring, poles/masts, pipes, cables and associated apparatus which should be relocated into appropriate underground ducts;

5. The further laying and fixing of any services and fixtures on the Aqueduct is strictly prohibited. Anyone failing to observe this order would be liable to penalties as provided by Article 46 of the Development Planning Act. During the process of such works it must be ensured that:

a. they do not cause or entail damage to the Aqueduct;

b. all material, structures, vehicles and machinery used for, or generated by, the works are entirely confined to the land area occupied by the existing road carriageways, and no overspills or trampling beyond such land area are allowed to occur;

c. all the land surface affected by trenching operations is immediately reinstated to its pristine condition once the works have been completed;

d. ma jistgħux isiru servizzi ta' l-elettriku 'il fuq mill-art ;

e. f'każ ta' tqegħid ta' servizzi ta' l-elettriku taħt l-art, l-iżvilupp għandu wkoll jaħseb biex wajers u arbli anċillari għandhom jitneħħew mill-kumplament tas-sit;

6. Kull xogħol ta' tisbiħ jew titjib ta' faċilitajiet fiż-żona ta' limitazzjoni madwar l-Akwidott li huma aċċettabbli għandhom ikunu approvati mill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar permezz tal-proċess formali ta' applikazzjoni għal żvilupp skond kif provdut fl-Att dwar l-Ippjanar, 1992 u għandhom jittieħdu in konsiderazzjoni:

a. l-estetika u kompatibilità kuntestwali mal-monument; u

b. li ma ssirx ħsara matul il-fażi ta' kostruzzjoni jew wara t-taħwil, kif ukoll li ma ssirx ħsara fil-futur qarib mill-għeruq tas-siġar u pjanti;

7. Id-devjazzjoni tat-traffiku minn taħt l-Akwidott u l-parkeġġ ta' karozzi fiż-żona ta' limitazzjoni għandha ssir skond ir-regolamenti maħruġa mill-Bord għall-Kontroll tat-Traffiku b'konsultazzjoni ma' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar.

8. It-Taqsima tar-Restawr (Diviżjoni tax-Xogħlijiet) tista' tiddelega lill-aġenziji governattivi, parastatali u privati kull xogħol relatat ma' din l-ordni u kif dirett mill-istess Taqsima tar-Restawr.

9. Minn żmien għal żmien, it-Taqsima tar-Restawr għandha tissottometti dettalji (rapport tekniku, pjanti u ritratti) lill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar dwar il-partijiet u s-siti ta' l-Akwidott li għandhom jiġu kkonservati u ppreservati wara li jsiru l-ispezzjonijiet neċessarji;

10. Għandu jkun hemm ftehim bejn it-Taqsima tar-Restawr u l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar dwar il-metodi ta' konservazzjoni f'kull każ partikolari fir-restawr ta' dan il-monument. Il-programm għandu jitfassal fuq il-kriterji stabbiliti fil-Konvenzjonijiet, *Charters* u Protokolli stabbiliti mill-Kunsill ta' l-Ewropa u l-UNESCO li Malta ffirmat għalihom;

11. Kull kontravenzjoni matul l-Akwidott ta' Wignacourt u fiż-żona ta' limitazzjoni għandhom jitneħħew immedjatament minn, u/jew għall-ispejjeż ta' vjolentatur skond kif provdut fl-Artikoli 46, 52, 53 u 55 ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp.

Jekk issir ħsara jew tibdil bi ksur ta' din l-Ordni, l-Awtorità teżerċita s-setgħat tagħha ta' twettiq, kif imfissra fl-artikoli 46, 52, 53 ta' l-Att. L-Att jaħseb għal pieni ħorox għall-ksur ta' kontroll fuq Proprjetà Skedata.

Is-6 ta' Jannar, 2006

d. no overhead wiring is installed; and

e. in the case of trenching for electricity cables, the development shall also include the removal of all existing overhead wiring and ancillary poles/masts throughout the site;

6. Any landscaping, embellishment works and improvements and any other works that may be acceptable within the constraint area shall be subject to approval by the Malta Environment and Planning Authority through a formal development application process as provided for in the Development Planning Act, 1992 and shall also take into account:

a. aesthetic and contextual compatibility with the monument;

b. avoidance of damage during construction phases or through envisaged use, or through foreseeable damage by tree/plant roots, or otherwise;

7. Traffic re-routing through the Aqueduct and parking within the constraint area should abide by the regulations issued by the Traffic Control Board in consultation with the Malta Environment and Planning Authority;

8. The Restoration Unit (Works Division) may delegate to other government, parastatal or private agencies any works related to this order as directed and supervised by the same Restoration Unit;

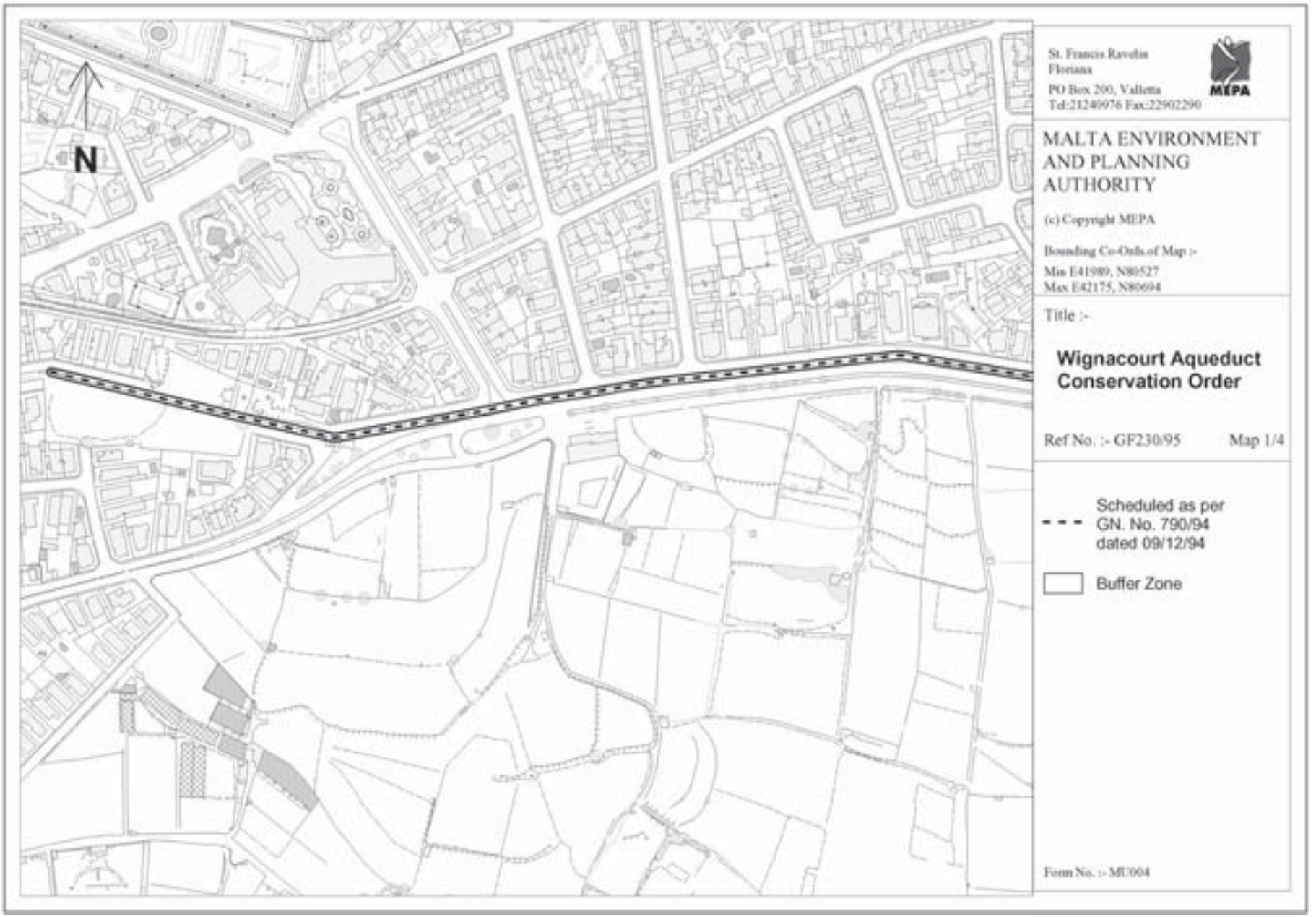
9. Periodically the Restoration Unit shall submit details (a method statement, scaled drawings and a photographic record), to the Malta Environment and Planning Authority about the part of the site, or area, which shall be conserved and preserved following site inspections as necessary;

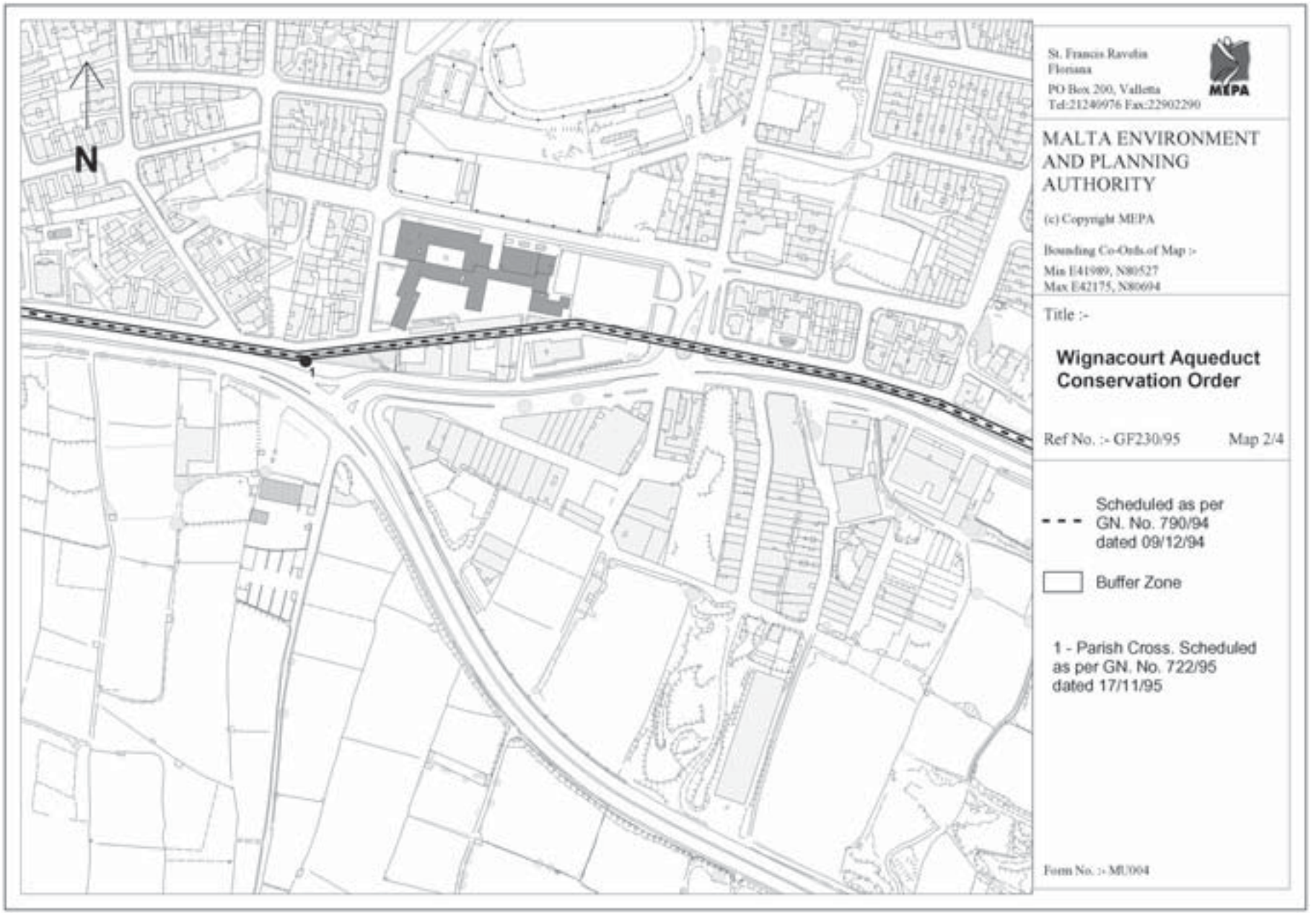
10. The Restoration Unit and the Malta Environment and Planning Authority shall agree on the conservation methods to be employed in the particular case in point. The programme has to follow the criteria established by the Council of Europe and UNESCO in their Conventions, Charters and Protocols, to which Malta is signatory;

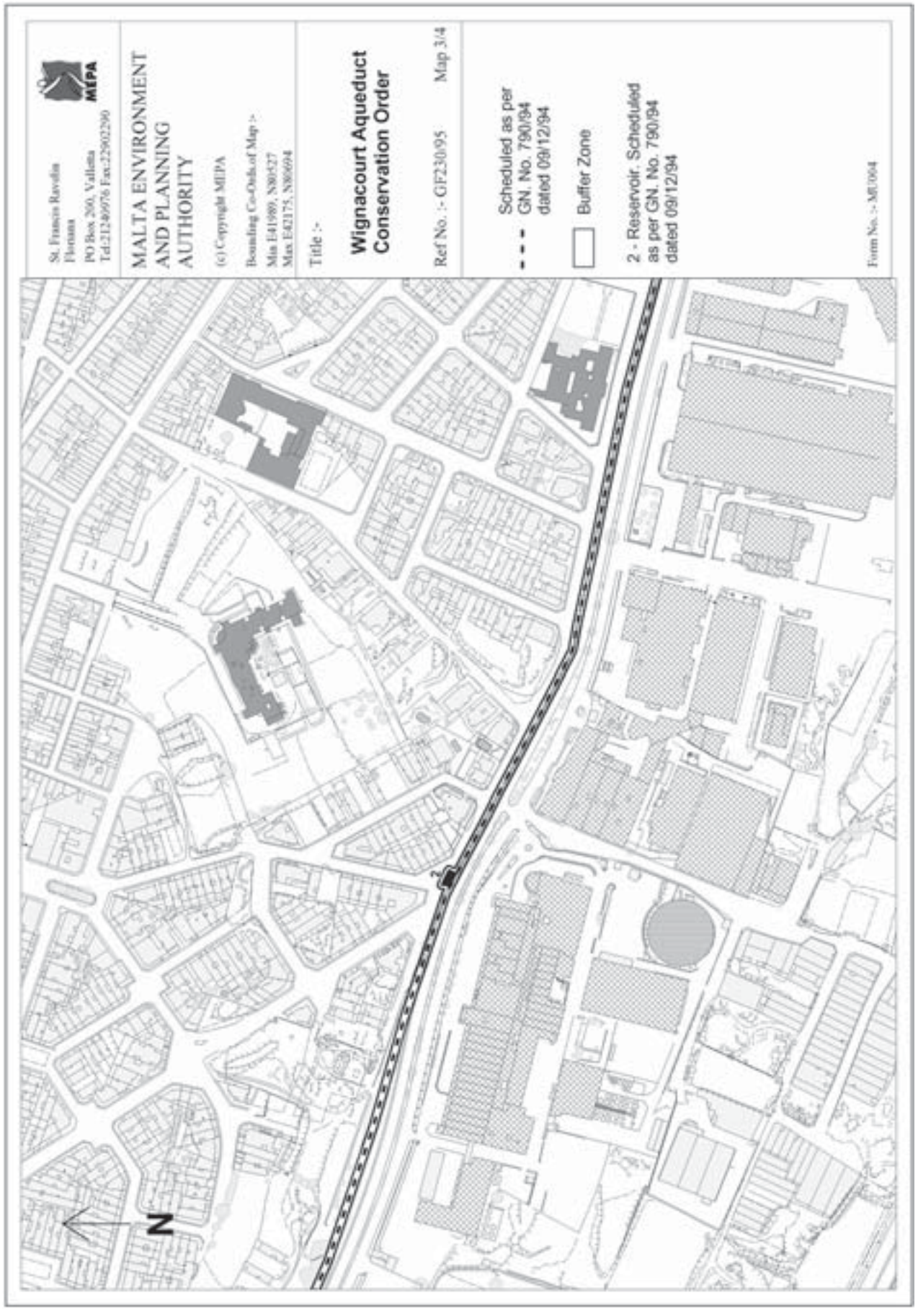
11. All existing infringements along Wignacourt's Aqueduct and within its constraint area shall be removed immediately by, and/or at the expense of the violator as set out in Articles 46, 52, 53 and 55 of the Act.

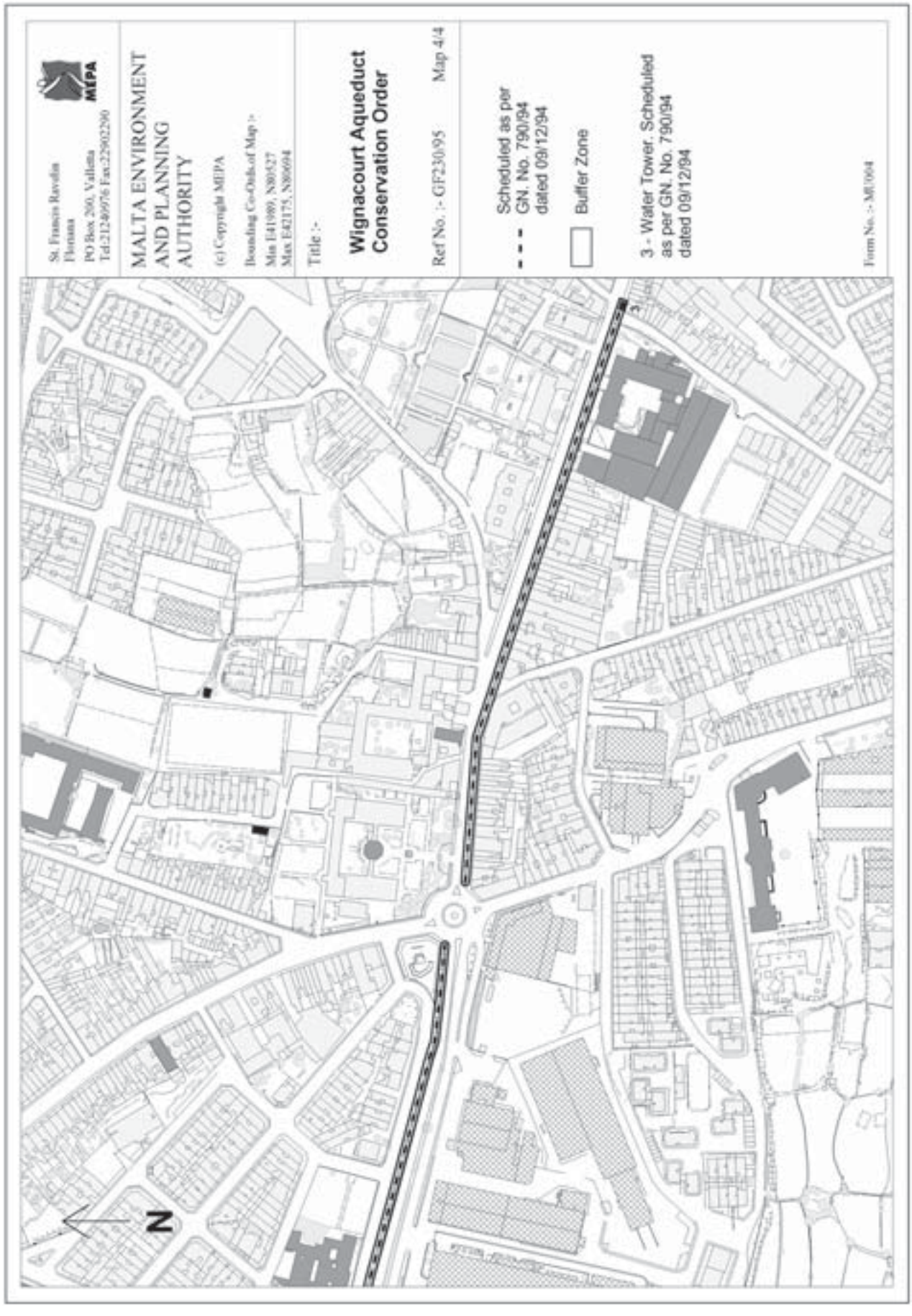
If the property is damaged or altered in contravention of this order the Authority will exercise its powers of enforcement, as set out in sections, 46, 52, 53 and 55 of the Act. The Act provides for severe penalties for contravention of control on Scheduled Property.

6th January, 2006


N
St. Francis Ravelin
Floriana
PO Box 200, Valletta
Tel:21240976 Fax:22902290
MEPA
MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY
(c) Copyright MEPA
Bounding Co-Ords.of Map :-
Min E41989, N80527
Max E42175, N80694
Title :-
Wignacourt Aqueduct Conservation Order
Ref No. :- GF230/95
Map 1/4
Scheduled as per GN. No. 790/94 dated 09/12/94
Buffer Zone
Form No. :- MU004


N
1
St. Francis Ravelin
Floriana
PO Box 200, Valletta
Tel:21240976 Fax:22902290
MEPA
MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY
(c) Copyright MEPA
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E41989, N80527
Max E42175, N80694
Title :-
Wignacourt Aqueduct Conservation Order
Ref No. :- GF230/95
Map 2/4
Scheduled as per GN. No. 790/94 dated 09/12/94
Buffer Zone
1 - Parish Cross. Scheduled as per GN. No. 722/95 dated 17/11/95
Form No. :- MU004


St. Francis Ravelin
Floriana
PO Box 200, Valletta
Tel:21246976 Fax:22902290
MEPA
MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY
(c) Copyright MEPA
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E41989, N80527
Max E42175, N80694
Title :-
Wignacourt Aqueduct Conservation Order
Ref No. :- GF230/95
Map 3/4
Scheduled as per GN. No. 790/94 dated 09/12/94
Buffer Zone
2 - Reservoir. Scheduled as per GN. No. 790/94 dated 09/12/94
Form No. :- MF004
N


St. Francis Ravelin
Floriana
PO Box 200, Valletta
Tel:21240976 Fax:22902290
MEPA
MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY
(c) Copyright MEPA
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E41989, N80527
Max E42175, N80694
Title :-
Wignacourt Aqueduct Conservation Order
Ref No. :- GF230/95
Map 4/4
Scheduled as per GN. No. 790/94 dated 09/12/94
Buffer Zone
3 - Water Tower. Scheduled as per GN. No. 790/94 dated 09/12/94
Form No. :- MB1004
N

Nru. 14

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FL-ISLA

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtija bl-Artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għar-Riżorsi u l-Infrastruttura għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fil-lista ta' toroq fl-Isla, hawn taħt elenkata u speċifikata f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 14

RENUMBERING OF DOORS AT SENGLEA

IN exercise of the powers conferred by Section 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Resources and Infrastructure has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned list of streets at Senglea, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
L-ISLA

1	Triq l-Arkati	7	Triq il-Kunċizzjoni
2	Triq D'Homedes	8	Triq il-Maċina
3	Triq Dingli-Cornelio	9	Triq San Ġużepp
4	Triq il-Grigal	10	Triq San Mikiel
5	Triq il-Ħabs l-Antik	11	Triq San Pietru u San Pawl
6	Triq il-Kappillan Franġisk Azzopardi	12	Triq is-Sirena

1. TRIQ L-ARKATI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq id-Duluri

Left side entering from Triq id-Duluri

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
96	1
100	2
Garage	3
Garage	4
103 (Flats)	5
Door without number	6
105	7
Garage	8
Garage	9
107	10
House without number	11
Rita House	12
1, Marina Sea View	13
House without number	14
Garage	15
Garage	16
Garage	17
Garage	18

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq id-Duluri

Right side entering from Triq id-Duluri

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

2. TRIQ D'HOMEDES

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq San Mikiel

Left side entering from Triq San Mikiel

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
House without number	1
89, Maria Bambina	2
Garage	3
Garage	4
Shop (Oscar)	5
93	6
Hall	7
Hall	8
11	9
Mark	10

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq San Mikiel

Right side entering from Triq San Mikiel

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

3. TRIQ DINGLI-CORNELIO

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq id-Duluri

Left side entering from Triq id-Duluri

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
80	1
81	3
Garage	5
Garage	7
Garage	9

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq id-Duluri

Right side entering from Triq id-Duluri

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Door without number	2
Door without number	4
76	6
75	8
House without number	10
Door without number	11
72	12
71	13
Door without number	14
Garage	15
Dar Sant'Anna	16
Garage	17
Garage	18
Shop under construction	19
Side Door	20
63	21
62	22
61	23
59	24
Garage	25
Garage	26

4. TRIQ IL-GRIGAL

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq iż-Żewġ Mini

Left side entering from Triq iż-Żewġ Mini

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
45	1
43	3
46	5
42	7
House without number	9
6	11
6	13
7	15
8	17
Back Door (Kunvent)	19
House without number	21
Door without number	23
Door without number	25
Door without number	27
13	29
14	31
15	33

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq iż-Żewġ Mini

Right side entering from Triq iż-Żewġ Mini

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
5	2
House without number	4
3	6
4	8
4A	10
House without number	12
39	14
37	16
36	18
House without number	20
32	22
31	24
30	26
29	28
28	30
27	32

5. TRIQ IL-ĦABS L-ANTIK

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq is-Sur

Left side entering from Triq is-Sur

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
2	1
5	3
9	5
Side Door	7
Shop	9
22	10
23	11
24	12
25	13
Side Door	14
26	15
Side Door	16
27	17
28	18
29, Maria Bambina	19

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq is-Sur

Right side entering from Triq is-Sur

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
School	2
School	4
School	6
Club Tal-Boċċi	8

6. TRIQ IL-KAPPILAN FRANĠISK AZZOPARDI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Miġja Tal-Papa

Left side entering from Triq il-Miġja tal-Papa

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
97 (Garage)	1
Garage	3
99	5
100	7
Garage	9
Garage	11
Garage	13
105	15
106	17
108	19
Garage	21
110	23
111, Maria Bambina	25
112, Redentur	27
House without number	29
114	31
115 (Shop)	33

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Miġja tal-Papa

Right side entering from Triq il-Miġja tal-Papa

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
130	2
129	4
128	6
127	8
126	10
125	12
124 (Flats)	14
Garage	16
Dar Sant'Anna	18
120	20
Door without number	22
Garage	24
117	26
116	28

7. TRIQ IL-KUNĊIZZJONI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Vitorja

Left side entering from Triq il-Vitorja

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Shop under construction	1
12	2
13	3
15	4
18	5

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Vitorja

Right side entering from Triq il-Vitorja

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

8. TRIQ IL-MAĊINA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq it-Tarzna

Left side entering from Triq it-Tarzna

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
1 (Flats)	1
Flats without number	3

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq it-Tarzna

Right side entering from Triq it-Tarzna

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Sandor	2
49	4

2	5
Side Door	7
3	9
4	11
5, Il-Girna	13
13	15
14	17
15, Ġesu' Redentur	19
17	21
19	23
20	25
21	27
22, St. Lawrence Flats	29
25	31
24	33

Side Door	6
48	8
46, Redentur	10
44	12
Door without number	14
42	16
41	18
Side Door	20
29	22
28	24
27 (Flats)	26
Garage	28

9. TRIQ SAN ĠUŻEPP

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Ħabs l-Antik

Left side entering from Triq il-Ħabs l-Antik

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garage	1
Garage	3
3	5
4	7
Garage	9
Garage	11
5	13
6	15
8, Lorvic	17
9	19
10	21
11	23
12	25
13	27
14 (Side Door)	29
15	31
16	33
Garage	35
Side Door	37
18	39
Side Door	41
20	43
21	45
22 (Garage)	47
23	49

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Ħabs l-Antik

Right side entering from Triq il-Ħabs l-Antik

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Kunsill Lokali	2
Kunsill Lokali	4
196	6
195A	8
195	10
EneMalta Sub-Station	12
Gate without number	14
191A	16
191	18
190	20
189	22
188	24
187	26
186	28
185, Nagoja	30
184	32
183	34
181	36
House without number	38
178A	40
178	42
177	44
176	46
173 (Flats)	48
172	50

Side Door	51
24	53
25	55
Side Door	57
27	59
Side Door	61
29	63
30	65
31	67
Garage	69
Garage	71
Garage	73
Garage	75
35	77
36	79
37	81
38	82
39 (Flats)	83
40	84
41	85
43	86
44	87
45	88
46	89
47	90
Garage	91
Garage	92
Garage	93
Garage	94
House without number	95
53	96
Garage	97
Garage	98
Garage	99
Garage	100
60	101
61	102
63	103
64 (Garage)	104
65	105
66	106
67	107
Garage	108
Garage	109
70	110
Garage	111
72	112
Garage	113
Garage	114
75	115
Side Door	116
171	52
House without number	54
162 (Flats)	56
161	58
160	60
159	62
158	64
157	66
156, Sacred Heart	68
155, Hel Frans	70
154, Victoria	72
151 (Flats)	74
House without number	76
House without number	78
148	80

10. TRIQ SAN MIKIEL

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Vitorja

Left side entering from Triq il-Vitorja

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garage	1
1A	3
Door without number	5
Garage	7
3, Hydra House	9
Side Door	11
5	13
6	15
7 (Flats)	17
8	19

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Vitorja

Right side entering from Triq il-Vitorja

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garage	2
Garage	4
33 (Garage)	6
32 (Garage)	8
31	10
30	12
29 (Garage)	14
Garage	16
26 (Garage)	18
25	20
Garage	21
23	22
22	23
Garage	24
20 (Flats)	25

11. TRIQ SAN PIETRU u SAN PAWL

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq ix-Xatt Juan B. Azopardo

Left side entering from Triq ix- Xatt Juan B. Azopardo

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
House without number	1
1	3
3	5
4 (Flats)	7
5	9
6, Frajos	11
7	13
8	15
9	17
Door without number	19
19, S. Ġużepp	21
20, Nid D'amour	23
23	25
25	27
Garage	29
27	31
28	33
29	35
30	37

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq ix-Xatt Juan B. Azopardo

Right side entering from Triq ix-Xatt Juan B. Azopardo

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
64, Marina Restaurant	2
63, Doris Flats	4
62	6
61	8
60	10
Door without number	12
House without number	14
57	16
56	18
55	20
54	22
Garage	24
51	26
Side Door	28
49	30
Side Door	32
Club Circolo Nazionale	34
47, Xelter	36
Victorine	38
45	40
Garage	42
43, Glennval	44
42	46
41	48
40	50
39	52

38	54
37, Tattoo Studio	56
36B	58
36A	60
36	62
35	64
33, Casa Roma	66
31, Salford House	68

12. TRIQ IS-SIRENA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Dingli-Cornelio

Left side entering from Triq Dingli-Cornelio

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
1	1
Door without number	3
Door without number	5
5	7
Cane Flats	9
Shop	11
9	13
11	15
12	17
14, Keith	19
15	21
Door without number	23
18	25
19	27
20	29
21	31
22	33
Door without number	35
25	37
Empty Site	39-41
29	43
30	45
31	47
Side Door	49
33	51
47	53
House without number	55
House without number	57
51	59
52	61
54	63
Side Door	65
House without number	67
House without number	69
Door without number	71
Door without number	73
House without number	75
60	77
Side Door	79
63	81

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Dingli-Cornelio

Right side entering from Triq Dingli-Cornelio

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
124	2
123 (Flats)	4
122 (Flats)	6
116, Folkestone	8
115, St. Rita	10
114	12
113, Maria Bambina	14
111 (Flats)	16
105	18
104, Harbour Lights	20
Milva House	22
93, Mina Flats	24
92	26
91	28
90	30
89 (Flats)	32
88	34
84 (Flats)	36
83	38
82	40
Casa Sirena (Flats)	42
78	44
77	46
Side Door	48
75	50
74	52
73	54
72 (Flats)	56
71	58
70, Logis De La Sengle	60
69	62
68	64

Nru. 15

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIS- SWIEQI

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 626, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tas-26 ta' Awissu, 1997, taħt it-titolu 'Numri Ġodda ta' Bibien fis-Swieqi', għandhom isiru dawn l-emendi:

No. 15

RENUMBERING OF DOORS AT SWIEQI

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 626, published in Government Gazette dated 26th August, 1997, under the title of 'Renumbering of Doors at Swieqi', the following amendments should be made:

SKEDA/*SCHEDULE*
SWIEQI

TRIQ IR-RATAL

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Wiżna

Left side entering from Triq il-Wiżna

Isem/Numru Qadim *Old Name/ Number*	Numru Ġdid *New Number*
House under construction	113
Garage	115
House under construction	117
House under construction	119

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Wiżna

Right side entering from Triq il-Wiżna

Isem/Numru Qadim *Old Name/ Number*	Numru Ġdid *New Number*
Empty Site	6-8
Basement Door	56
Rosewood	58

Għandhom jinqraw
Should read

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Pinetina	113
Garage	115
Carlyle	117
Bethen	119

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garages' Entrance	6
Highbury Court	8
Basement Door	56
Rosewood	58
Empty Site	60-70
Sydney (Flats)	72
Garage	74

Nru. 16

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FL- IKLIN

Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 881, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tad-19 ta' Diċembru, 1997, taħt it-titolu 'Numri Ġodda ta' Bibien fl-Iklin', għandu jsir dan il-prolungament:

No. 16

RENUMBERING OF DOORS AT IKLIN

Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 881, published in Government Gazette dated 19th December, 1997, under the title of 'Renumbering of Doors at Iklin', the following prolongation should be made:

SKEDA/*SCHEDULE*
IKLIN

TRIQ STEFANO ERARDI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Mużika

Left side entering from Triq il-Mużika

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Mużika

Right side entering from Triq il-Mużika

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Door without number	112

Is-6 ta' Jannar, 2006

6th January, 2006

Nru. 17

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL BALZAN

Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 602, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-14 ta' Awissu, 1997, taħt it-titolu 'Numri Ġodda ta' Bibien f'Ħal Balzan', għandu jsir dan il-prolungament:

No. 17

RENUMBERING OF DOORS AT BALZAN

Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 602, published in Government Gazette dated 14th August, 1997, under the title of 'Renumbering of Doors at Balzan', the following prolongation should be made:

SKEDA/*SCHEDULE*
ĦAL BALZAN

TRIQ IL-QARĊILLA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Paguni

Left side entering from Triq il-Paguni

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Alba	45
Garage	47
House without number	49

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Paguni

Right side entering from Triq il-Paguni

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Wind Rush	36
San Siro	38
House without number	40
Aurora	42
Upwind	44
House without number	46
Garages' Entrance	48

Is-6 ta' Jannar, 2006

6th January, 2006

Nru. 18

ATT DWAR IL-*CONDOMINIA*
(Kap. 398)

B'DAN qed navża li jiena rċivejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' u/jew emendi tar-regolamenti li jirregolaw l-imsemmija *condominia*:

Nru. tal-*Condominium* *Condominium Number*	Indirizz tal-*Condominium* *Address of Condominium*	Rimarki *Remarks*	Data tar-Reġistrazzjoni *Date of Registration*
83	Universal Court Street Level Garages Triq Saint Anthony San Ġwann	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	30/12/2005

Dott. Stephanie Pappalardo
Reġistratur ta' l-Artijiet

Is-6 ta' Jannar, 2006

No. 18

CONDOMINIUM ACT
(Cap. 398)

NOTICE is hereby given that I have received an application for the registration of and/or amendment to rules regulating the following condominia:

Nru. tal-*Condominium* *Condominium Number*	Indirizz tal-*Condominium* *Address of Condominium*	Rimarki *Remarks*	Data tar-Reġistrazzjoni *Date of Registration*
83	Universal Court Street Level Garages Triq Saint Anthony San Ġwann	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	30/12/2005

Dr Stephanie Pappalardo
Land Registrar

6th January, 2006

Nru. 19

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)
(KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
30. 12. 05	Lm6.06c2	11c5
02. 01. 06	Lm6.06c2	11c5
03. 01. 06	Lm6.06c2	11c5
04. 01. 06	Lm6.16c9	11c7
05. 01. 06	Lm6.16c8	11c6

Is-6 ta' Jannar, 2006

No. 19

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
30. 12. 05	Lm6.06c2	11c5
02. 01. 06	Lm6.06c2	11c5
03. 01. 06	Lm6.06c2	11c5
04. 01. 06	Lm6.16c9	11c7
05. 01. 06	Lm6.16c8	11c6

6th January, 2006

BORD TAL-KOPERATTIVI

(Att dwar Soċjetajiet Koperattivi)
(Kap. 442)

Avviż ta' Reġistrazzjoni

Ordni Nru. 7

Ngħarrfu b'dan illi s-Soċjetà li ġġib l-isem "Independent Financial Advice Co-op Ltd." u r-regoli tagħha ġew irreġistrati mill-Bord tal-Koperattivi fis-16 ta' Diċembru 2005, skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 29 (1) ta' l-Att imsemmi.

Is-Sur Mario Falzon
Chairperson
Uffiċċju Ċentrali tal-Koperattivi

Is-16 ta' Diċembru, 2005
CB 34/79/96

CO-OPERATIVES BOARD

(Co-Operative Societies Act)
(Cap. 442)

Notice of Registration

Order No. 7

It is hereby notified that the Society under the name "Independent Financial Advice Co-op Ltd" and its rules were definitely registered by the Co-operatives Board on 16th December 2005, in accordance with the provisions of Section 29 (1) of the said Act.

Mr Mario Falzon
Chairperson
Central Office of Co-operatives

16th December, 2005

BORD TAL-KOPERATTIVI

(Att dwar Soċjetajiet Koperattivi)
(Kap. 442)

Avviż ta' Emendi ta' Regola

Ordni Nru. 8

Ngħarrfu b'dan illi r-regoli numru 8(b), 37(ċ) u 61(g) ta'"Koperattiva Produtturi tal-Ħalib Limitata" ġew emendati. Dawn l-emendi ġew irreġistrati mill-Bord tal-Koperattivi fis-16 ta' Diċembru 2005, skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 35 (1) ta' l-Att imsemmi.

Is-Sur Mario Falzon
Chairperson
Uffiċċju Ċentrali tal-Koperattivi

Is-16 ta' Diċembru, 2005
CB 34/79/03

CO-OPERATIVES BOARD

(Co-Operative Societies Act)
(Cap. 442)

Notice of Amendements of Rules

Order No. 8

It is hereby notified that rules number 8(b), 37(c) and 61(g) of "Milk Producers Co-operative Limited" have been amended. The Co-operatives' Board has duly registered them on the 16th December 2005, in accordance with the provisions of section 35 (1) of the said Act.

Mr Mario Falzon
Chairperson
Central Office of Co-operatives

16th December, 2005

Oġġetti Misjuba u Kkonsenjati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex skond l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
Kummissarju tal-Pulizija.

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex matul il-perijodu Ottubru, Novembru u Diċembru, 2005.

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETTI
17.10.05	Kamera tar-ritratti	Carmelo Cardona
17.10.05	Flus	PC 792 Daniel Delia Għassa tal-Pulizija tar-Rabat
21.10.05	Basket, xugaman, ħwejjeġ, *cosmetics,* ktieb, nuċċali tax-xemx	Wayne Joseph Camilleri
21.10.05	Brazzuletta	Anna Maria Tonna
21.10.05	*Electronic game*	PS 1373 J. Micallef c/o Għassa tal-Pulizija ta' l-Imsida
21.10.05	Ħwejjeġ	Joe Dimech
28.10.05	Arloġġ ta' l-idejn	Anthony Joseph Briffa
04.11.05	Ċurkett	Theresa Maria Calleja
11.11.05	Flus	Andrea Demicoli
11.11.05	Arloġġ ta' l-idejn	Miriam Pace Spadaro
11.11.05	*Mobile phone*	Maria Ann Degiorgio
11.11.05	Kartiera/Flus	Għassa tal-Pulizija Ħal Balzan PC482
16.12.05	Nuċċali tal-vista	Mario Calleja
16.12.05	Kartiera/Flus	Carlo Lamanna
16.12.05	Kamera tar-ritratti	Henry Cassar
30.12.05	Misluta	Giuseppe Montebello

Is-6 ta' Jannar, 2006 6th January, 2006

Oġġetti Misjuba u Kkonsenjati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex skond l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
Kummissarju tal-Pulizija.

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex matul il-perijodu Lulju, Awissu u Settembru, 2005.

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETT
01.07.05	*7 CD, 1 joystick, 1 transformer, 1 charger mobile, multi plug, 1 wash gel, 1 tootbrush, 1 toothpaste,* basket	Leanne Calleja
01.07.05	Bagalja	PS 245 Sliema Police Station
01.07.05	Brazzuletta	PC 793 Birkirkara Police Station
01.07.05	Flus	Joseph George Depasquale
01.07.05	*Cover* għall-karozza	Riccardo Mario Vella
01.07.05	*Stereo* tal-karozza	Victor Cilia Vincenti
08.07.05	Arloġġ ta' l-idejn	Maria Concetta Attard
08.07.05	Arloġġ ta' l-idejn	Richard Darby
15.07.05	Flus	Jackson Said
15.07.05	Flus	Pawlu Farrugia
15.07.05	*Mobile phone*	Dolores Mizzi
22.07.05	Kartiera/flus	Chris Borg
22.07.05	Kartiera/flus/*school card/telecard*	Andreas Mark
22.07.05	Portmoni/flus	Andrew James Pearsall

22.07.05	Kartiera/flus/dokumenti	Brenda Stocks
22.07.05	*Mobile phone*	David Busuttil
22.07.05	*Mobile phone*	Mc Lean Evelyn
22.07.05	*Memory card*	Marlene Musu
22.07.05	Flus	Joseph Falzon
22.07.05	Flus	Carmen Farrugia
05.08.05	*Mobile phone*/ktieb	Christopher Pisani
19.08.05	Ġiżirana	Marthese Cordina
26.08.05	Portmoni/ċwievet/flus/karti	Sister Monica Sammut
02.09.05	Flus	Paul Bond
09.09.05	*Mobile phone*	Pierre Borg
09.09.05	*Extension wire*	Alex Cuschieri
19.09.05	Kamera tar-ritratti	Maria Cristina Zammit
19.09.05	Kamera tar-ritratti	Jane Elizabeth Anne Bowen
19.09.05	Kamera tar-ritratti	Anthony Padovani Ginies
19.09.05	*Mobile phone*/ġiżirana/pendent/*brooch*/portmoni/flus/*card*	Rupert Baldacchino
19.09.05	Arloġġ ta' l-idejn	Anna Galea
19.09.05	Kartiera/flus/*safety pin*/*stick*/ċavetta	Felič Micallef
19.09.05	Flus	Ronald Camilleri
20.09.05	Rota	Joseph Spiteri
23.09.05	*Mobile phone*	Stephen Pace
30.09.05	Flus	Dunstan Sammut
30.09.05	Nuċċali tax-xemx	Nazzarena Attard
30.09.05	Kartiera/flus	Maria Testa
30.09.05	Ċurkett	Roberta Pace Balzan
30.09.05	Arloġġ ta' l-idejn	Lorraine Palfrey
30.09.05	*Mobile phone*	Karen Schjoettz

Is-6 ta' Jannar, 2006 6th January, 2006

Oġġetti Misjuba u Kkonsenjati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u konsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex skond l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
Kummissarju tal-Pulizija.

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Għawdex matul il-perjodu Ottubru, Novembru u Diċembru 2005.

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETTI
	GĦAWDEX	
03.10.05	Flus u *telecard*	Elizabeth Cauchi
07.10.05	Brazzuletta ta' metall isfar	Mary Buttigieg
18.10.05	Portmoni bi flus lokali u barranin u dokumenti	Mary Camilleri
19.10.05	*Pouch* iswed/griż b'żewġ *mini discs*	Raymond Tabone
24.10.05	Flus	Carmelo Caruana
25.10.05	Basket b'*guide book, t-shirt,* xugaman, *cosmetic bag* u *mobile phone* bil-*charger* u żewġ kartieri vojta	Assunta Sciberras

25.10.05	Kartiera bil-flus	Richard Grech
07.11.05	Ċurkett ta' metall isfar	Amelie Buedingen
17.11.05	Kamera tar-ritratti	Eucaristico Sultana
23.11.05	Brazzuletta ta' metall isfar	Felice Apap
08.12.05	Arloġġ ta' l-idejn	Carmen Attard
29.12.05	Flus	Joyce Muscat

Is-6 ta' Jannar, 2006 6th January, 2006

EUROPEAN UNION

Open Competitions for Lawyer Linguists
(Main Language Danish, French or Polish)

The European Personnel Selection Office (EPSO), has published a call for open competitions for EU citizens for the following posts:

EPSO/AD/40/05 - Lawyer Linguists (AD7) having as their main language Danish
EPSO/AD/41/05 - Lawyer Linguists (AD7) having as their main language French
EPSO/AD/42/05 - Lawyer Linguists (AD7) having as their main language Polish

Further information on job description, qualifications and method of application may be seen on the "Planned Competitions" section of the EPSO website at http://europa.eu.int/epso/competitions/planned_en.cfm. The information was also published on the Official Journal of the European Union no. C309A dated 7th December 2005, and C310A dated 8th December 2005 a copy of which may be downloaded from the above EPSO website. The Official Journal of the European Union may be also downloaded http://europa.eu.int/eur-lex/lex/JOMonth.do?year=2005&month=12

Applications are to be made online and in writing by filling the prescribed form. Applicants are to submit their online application by visiting the above EPSO website and following the instructions there. In addition to applying online, applicants are to print out and complete a separate application form which may be downloaded from the same website. The filled-in application form is to be sent by registered post to EPSO by the closing date.

The closing date for online and written applications for the above posts is 11 January 2006. Online registration will not be possible after 12.00 noon Brussels time on that day.

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

6th January, 2006

EUROPEAN UNION

Linguistic Administrators (Senior Conference Interpreters)

The European Personnel Selection Office (EPSO) is organising the following open competitions, based on tests, to constitute a reserve pool from which to recruit Senior Conference Interpreters (A*9) for the Czech, Estonian, Hungarian, Lithuanian, Latvian, Maltese, Polish, Slovak and Slovene languages:

EPSO/AD/8/05 for the Czech language
EPSO/AD/9/05 for the Estonian language

EPSO/AD/10/05 for the Hungarian language
EPSO/AD/11/05 for the Lithuanian language
EPSO/AD/12/05 for the Latvian language
EPSO/AD/13/05 for the Maltese language
EPSO/AD/14/05 for the Polish language
EPSO/AD/15/05 for the Slovenian language
EPSO/AD/16/05 for the Slovak language

The notice of competition is published in the Official Journal of the European Union no. C 117 A of 19 May 2005 which may be viewed by visiting the website http://europa.eu.int/eur-lex/en/search/search_oj.html. A corrigendum regarding the re-opening of the competitions was published in the Official Journal of the European Union no. C 325 A of 22 December 2005.

Applicants must register on-line. In addition to applying on-line, applicants will have to print out and complete a separate application form, obtainable via the EPSO website, and send it by registered post to the address indicated in the Competition notice by the closing date.

In order to apply, prospective candidates are to follow the instructions on the European Personnel Selection Office website at http://europa.eu.int/epso/index_en.htm under "Planned Competitions". Further information and full details of how to apply may be seen on the above EPSO website and on the above-mentioned Official Journals of the European Union which may be viewed either via the above-mentioned EPSO website, or by visiting the website, http://europa.eu.int/eur-lex/en/search/search_oj.html

The closing date for on-line registration is 31 January 2006 at 12.00 noon Brussels time. Online inscription will not be possible after 12.00 noon Brussels time on that day. The complete paper application is to be sent by registered mail postmarked no later than 31 January 2006 (the postmark serving as proof of dispatch).

It is essential that applicants consult the competition notice before applying.

Applicants with a disability that prevents them from registering online, may request, preferably by fax or letter a paper version of the application form by writing to: European Personnel Selection Office – Info-recruitment – CORT 80 0/48 – B-1049 Brussels – Fax 32 2 295 74 88. They should fill in, sign and return the form by registered mail, postmarked no later that the closing date for registration. All subsequent communication between them and EPSO will be by post. Such applicants must enclose with their application form a certificate attesting their disability, issued by a recognised body. They should also set out, on a separate sheet of paper, any special arrangements they think are needed to make it easier for them to take part in the tests.

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

6th January, 2006

EUROPEAN UNION

EUROPEAN CENTRE FOR THE DEVELOPMENT OF VOCATIONAL TRAINING
(CEDEFOP)

Vacancy Notice for the Recruitment of an Internal Auditor – Permanent Post – A*9
Ref: 4312/273

The European Personnel Selection Office, EPSO, has published a vacancy notice in the "Non-Permanent Posts" section of its website (http://europa.eu.int/epso/index_en.htm) on behalf of the European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop) for the recruitment of an Internal Auditor in grade A*9.

The European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop) is an Agency of the European Union. It provides information on and analysis of vocational education and training systems, policies, research and practice. As the European Union's reference centre for vocational education and training, Cedefop provides services for the European Commission, the European Union Member States and the social partners as well as for the associated countries of Norway and Iceland. The Candidate Countries are also associated with its activities. Cedefop is based in Thessaloniki, northern Greece.

Further information on contractual conditions of employment, on duties, on qualifications and other eligibility requirements, and on the method of application, may be found on the Cedefop website at http://www.cedefop.eu.int under "Vacancies, calls for tenders and expression of interest, traineeships". The Cedefop website may also be reached via the above-mentioned EPSO website.

A detailed curriculum vitae (preferably European format), certificates, recommendation letters and a cover note should be sent by registered post to the following address:

Cedefop
European Centre for the Development of Vocational Training
c/o J. Kiorpelidou
Ref: 4312/273
PO Box 22427 – Finikas
GR – 55102 Thessaloniki

The closing date for applications is 20 January 2006. Applications must be sent by registered post, the postmark serving as proof of the date of dispatch.

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

6th January, 2006

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi - *Part-time Lecturing Staff* - Fond Soċjali Ewropew (ETC Permit No.: 150/2005)

L-MCAST għal darba oħra qiegħda tilqa' applikazzjonijiet mingħand persunal kwalifikat u bl-esperjenza li jixtiequ jaqdu dmirijiet ta' *Lecturing* fuq bażi *part-time* f'wieħed mill-oqsma li ġejjin:

Bini u Kostruzzjoni (ESF 15)
Kapaċitajiet fil-Bini bil-Ġebla
Żebgħa u dekorazzjoni
Tqegħid ta' madum

Inġinerija Mekkanika (ESF 12)
Vetturi bil-Mutur
Panel beating

Snajja' Tradizzjonali (ESF 11)
Stained glass
Bizzilla tradizzjonali
Trobbija tan-naħal u produzzjoni ta' l-għasel (Apikultura)

Kapaċitajiet bażiċi (ESF 16)
Malti
Ingliż
I.T.

L-applikanti għandhom ikunu kapaċi jikkomunikaw u jkunu kapaċi li jaħdmu ma' studenti maturi. Kandidati li jintgħażlu jistgħu jkunu meħtieġa jaqdu dmirijiet matul il-ħinijiet normali tal-Kulleġġ, wara l-ħinijiet tal-Kulleġġ u/jew is-Sibt filgħodu. Dawn ikunu impjegati fuq bażi ta' kuntratt definit part-time li jintemm f'Diċembru, 2006.

Persuni interessati għandhom jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni ta' l-MCAS, li tinkiseb *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, mhux aktar tard minn nhar it-Tnejn, 16 ta' Jannar, 2006. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati. L-applikazzjonijiet għandhom ikunu indirizzati lill-Uffiċjal inkarigat Riżorsi Umani , Blokk ta' l-Amministrazzjoni, l-MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08.

Dawn il-korsijiet huma parzjalment iffinanzjati mill-Proġetti għal Malta tal-Fondi Soċjali Ewropew għall-2004.

Is-6 ta' Jannar, 2006

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies - Part-time Lecturing Staff - European Social Fund (ETC Permit No.: 150/2005)

MCAST is once again inviting applications from qualified and experienced personnel wishing to perform Lecturing duties on a part-time basis in one of the following areas:

Building and Construction (ESF 15)
Stone Masonry Skills
Painting and decoration
Tile laying

Mechanical Engineering (ESF 12)
Motor vehicle
Panel beating

Traditional Crafts (ESF 11)
Stained glass
Traditional lace making
Bee-keeping and honey-making (apiculture)

Basic Skills (ESF 16)
Maltese
English
I.T.

Applicants should have good communication skills and be capable of working with mature students. Successful candidates may be required to perform duties during normal College hours, after College hours and/or on Saturday mornings. They will be employed on a part-time definite contract basis ending in December 2006.

Interested persons should submit the MCAST Application Form, available online and from the Human Resources Office, by not later than Monday 16th January 2006. Late applications will not be considered. Applications are to be addressed to the Human Resources Officer, Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08.

These courses are part-financed by the European Social Fund Projects for Malta 2004.

6th January, 2006

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

L-Istitut ta' l-MCAST għall-Bini u Inġinerija għall-Kostruzzjoni se jorganizza kors ta' filgħaxija fl-Immaniġġjar tal-Patrimonju.

L-iskop tal-Kors huwa li jiffamiljarizza lill-istudenti fil-qasam ta' l-immaniġġjar tal-patrimonju u 'l-aqwa prattika'. L-oqsma ta' diskussjoni jkunu jinkludu:
konservazzjoni tal-patrimonju,
żvilupp ta' politika dwar il-patrimonju (sew nazzjonali kif ukoll internazzjonali), u
l-ekonomija tal-patrimonju.

Il-kors se jkun ta' 48 siegħa. Il-klassijiet ikunu kull nhar ta' Tnejn filgħaxija bejn is-6.30 p.m. u t-8.30 p.m. għal sagħtejn b'total ta' 24 ġimgħa. Il-klassijiet jesploraw il-ħafna lati diversi u l-kapaċitajiet multi-dixxiplinarji li huma meħtieġa meta wieħed ikun jaħdem fil-qasam tal-Patrimonju.

Data: Jibda fid-9 ta' Jannar 2006
Ħlas: Lm35 (ħlas għal darba bħala introduzzjoni)
Post: L-Istitut ta' l-MCAST għall-Bini u Inġinerija għall-Kostruzzjoni, in-Naxxar
L-applikazzjonijiet għandhom jaslu fl-Uffiċċju tal-Manager tal-Korsijiet *Part-time*, Blokk ta' l-Amministrazzjoni ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, minn nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Jannar sal-Ġimgħa, is-6 ta' Jannar, 2006, bejn id-9.00 a.m. u s-6.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jħassar il-kors jekk ma jkunx hemm in-numru biżżejjed ta' parteċipanti.

Is-6 ta' Jannar, 2006

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The MCAST Institute of Building and Construction Engineering will be running an evening course in Heritage Management.

The aim of the Course is to familiarize students in the field of heritage management and 'best practice'. Areas of discussion will include:
heritage conservation,
policy development within heritage (both national and international), and
heritage economics.

The course will be held over 48 hours. Classes will be held every Monday evening between 6.30 p.m. 8.30 p.m. for 2 hours over a total of 24 weeks. Classes will explore the many diverse facets and multi-disciplinary skills which are required when working within the field of Heritage.

Date: Starting 9th January 2006
Fee: Lm35 (one time introductory fee)
Venue: Institute of Building and Construction Engineering, Naxxar
Applications should be submitted to the Office of Part-time Courses Manager, MCAST Administration Block, Corradino Hill, Paola from Wednesday, 4th to Friday 6th January 2006 between 9.00 a.m. and 6.00 p.m.

MCAST reserves the right to cancel the course if the required number of participants is not realised.

6th January, 2006

MINISTERU TAS-SAĦĦA, L-ANZJANI U KURA FIL-KOMUNITÀ

Riżultati ta' l-Intervisti għall-Postijiet fid-Diviżjoni tas-Saħħa fi ħdan il-Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità

Id-Direttur Ġenerali jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultati għall-intervisti għall-postijiet imsemmija hawn taħt fin-*notice-board* prinċipali fid-Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-postijiet huma dawn li ġejjin:
Operative (Domestic Drainage Service) Group III
Deputy Midwifery Officer
Kirurgu Dentali

Is-6 ta' Jannar, 2006

MINISTRY OF HEALTH, THE ELDERLY AND COMMUNITY CARE

Results of Interviews for Posts in the Health Division within the Ministry of Health, the Elderly and Community Care

The Director General notifies that the results of the interviews for the undermentioned posts may be viewed on the main notice-board in the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

The posts are the following:
Operative (Domestic Drainage Service) Group III
Deputy Midwifery Officer
Dental Surgeon

6th January, 2006

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Riżultat ta' l-Intervista għall-Ingaġġ ta'
Casual Substitute Executive Officers
fil-Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Impieg

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Impieg, jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat ta' l-intervista għall-post imsemmi hawn fuq fin-*notice-board* tal-*Customer Care Unit* tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex.

Is-6 ta' Jannar, 2006

EDUCATION DIVISION

Result of Interview for the Engagement of
Casual Substitute Executive Officers in the
Ministry of Education, Youth and Employment

The Permanent Secretary, Ministry of Education, Youth and Employment, notifies that the result of the interview for the above mentioned post may be viewed on the notice-board at the Customer Care Unit of the Education Division, Floriana and on the notice-board at the Education Office, Victoria, Gozo.

6th January, 2006

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI

L-Atti, l-Avviżi Legali u l-*Bye-Laws* tas-sena
2005 fuq *Compact Discs*

Id-Dipartiment ta' l-Informazzjoni jgħarraf illi sal-bidu ta' Frar 2006 se joħroġ l-Atti, l-Avviżi Legali u l-*Bye-Laws* ippubblikati fl-2005, fuq żewġ *compact discs*.

Il-prezz taż-żewġ *compact discs* se jkun ta' Lm12 u kull waħda minnhom tista' tinxtara separatament għal Lm6. Iżda bħala offerta ta' qabel il-pubblikazzjoni, dawk li jordnaw iż-żewġ *compact discs* sa l-aħħar ta' Jannar, ikunu jistgħu jixtruhom għall-prezz speċjali ta' Lm8.50. Kull min huwa interessat jista' jordnahom billi jibgħat il-ħlas indirizzat lid-Direttur ta' l-Informazzjoni, 3, Pjazza Kastilja, Valletta.

Waħda mill-*compact discs* fiha t-22 Att mgħoddija mill-Parlament fl-2005 waqt li l-oħra fiha l-418-il Avviż Legali u 9 *Bye-Laws* tal-Kunsilli Lokali ppubblikati matul l-istess sena.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb billi wieħed iċempel Freephone 153 jew billi jibgħat e-mail lil info.doi@gov.mt.

Is-6 ta' Jannar, 2006

DEPARTMENT OF INFORMATION

Acts, Legal Notices and Bye-Laws issued during 2005
on Compact Disc

The Department of Information notifies that, by the beginning of February, it will be publishing all the Acts, Legal Notices and Bye-Laws, issued during 2005, on two compact discs.

The price for both CD's will be Lm12, and any one compact disc can be bought separately for Lm6. However, persons who book the set of two compact discs by the end of January, will be able to get them for the special price of Lm8.50. All those interested are invited to secure a booking by forwarding payment addressed to the Director of Information, 3, Castille Place, Valletta.

One of the CD's contains the 22 Acts passed in Parliament in 2005 whilst the other includes all the 418 Legal Notices and 9 Local Council Bye-Laws issued during the same year.

Further information can be obtained by calling Freephone 153 or by sending an e-mail to info.doi@gov.mt.

6th January, 2006

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Din li ġejja hija lista ta' offerti dipartimentali mogħtija mid-Dipartiment tal-Pulizija matul il-perijodu Lulju u Diċembru 2005.

Offerta *Tender*	Nru. *No.*	Mogħtija lil *Awarded to*	Prezz *Price*	Data Mogħtija *Award date*
Hi-visibility vests	3/05	Merc Trading	Lm5,895	20.09.2005
Leasing of a motor vehicle	4/05	No offers		
Chrome badges, etc	5/05	Hobson & Sons UK	STG2,640	03.10.2005

POLICE DEPARTMENT

The following is a list of departmental tenders awarded by the Police Department during the period July and December 2005.

		Merc Trading	Lm10,555	03.10.2005
		Shamrock Gen Trading	STG1.076	03.10.2005
Motor-scooters	6/05	Cycle World Ltd	Lm7,990	29.09.2005
Pullovers	7/05	JBC Clothing Mfg & Imp	Lm10,846 Lm2,465	23.09.2005
Cold room/freezer	8/05	Forestals Ltd	Lm7,210	06.12.2005

Is-6 ta' Jannar, 2006

FORZI ARMATI TA' MALTA

Lista ta' Kuntratti mogħtija mill-Forzi Armati ta' Malta għall-perijodu bejn Lulju u Diċembru, 2005.

AFM Avviż Nru. *AFM Advert No.*	Deskrizzjoni *Description*	Kuntrattur *Contractor*
18/05	Supply of cleaning materials	General Distributors Limited
18/05	Supply of cleaning materials	W. Gees Chemicals Limited
18/05	Supply of cleaning materials	Link Operations Limited
18/05	Supply of cleaning materials	Micallef & Zammit Marketing Limited
21/05	Supply of stationery items	V & F Portelli Limited
21/05	Supply of stationery items	Golden Gate Co. Limited
21/05	Supply of stationery items	Torres Limited
22/05	Supply of iron beds double tier	Windsor Co. Limited
23/05	Supply of mattresses single foam	John N. Mallia & Son Limited
24/05	Insurance cover of IMM pilots and technicians	Melita Insurance Brokers Limited
25/05	Supply of a saloon car	Frank Borda Limited
26/05	Supply of marine generator sets	Ripard Larvan & Ripard Limited
29/05	Insurance cover of IMM vehicles and equipment	Allcare Insurance Agency Limited

Is-6 ta' Jannar, 2006

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Lista ta' offerti mogħtija mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern matul Diċembru 2005.

Deskrizzjoni ta' l-Oġġett *Nature of Item*	Kuntrattur *Contractor*
Digoxin 500mg injections	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Ethambutol hydrochloride 400mg tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Baclofen 5mg/5ml syrup	Medicem Ltd. - Marsaxlokk
Hydroxyurea 500mg capsules	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Oxybutynin hydrochloride syrup	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Stilboestrol 1mg tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Food preparation - nutrini ®	Pemix Ltd. - Mosta
Black braided silk G3/0	Drugsales Ltd. - Lija
Ferrous gluconate 300mg tablets	Vivian Corporation Ltd. - Msida
Cyproheptadine hydrochloride 4mg tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK

6th January, 2006

ARMED FORCES OF MALTA

List of Contracts awarded by the Armed Forces of Malta for the period between July and December, 2005.

6th January, 2006

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

List of tenders awarded by the Government Pharmaceutical Services during December 2005.

Hydrocortisone 10mg tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
100mm x 100mm cut film for image intensifier radiography	P. Cutajar & Co. Ltd. – Mrieħel
Male luer lock stoppers	Drugsales Ltd. - Lija
Bags colostomy	Technopharma Ltd. – Birżebbuġa
Consumables for datex-ohmeda S3/S5 monitor	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Disposable trocars 5 - 12mm	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
HCV confirmatory tests	Cherubino Ltd. – Gżira
Catheters foley size 20fg	Healthsphere Ltd. - Attard
Barrier nephroscopy sheets	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Masks oxygen venturi paediatric	Technoline Ltd. – Gżira
Pressure reducers	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Items for IL 1302/6 gas analyser - printer paper	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
15mm reusable swiver connector	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Gabapentin 100mg capsules	V.J. Salomone Pharma Ltd. - Valletta
Embolectomy catheters with proximal irrigation port	Drugsales Ltd. - Lija
Sodium dichloroisocyanurate tablets	E.J. Busuttil Ltd. - Birkirkara
Needles spinal puncture	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Disopyramide 10mg/ml injections	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Gluten free pasta - fusilli	Vivian Corporation Ltd. - Msida
Cyproterone acetate 300mg injections	Miller & Miller (Chemicals) Ltd. - UK
Reinforced non-cuffed endotracheal tubes	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Cefuroxime axetil 125mg per 5ml suspension	Alfred Gera & Sons Ltd.- Qormi
Itraconazole liquid	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Hypoallergenic latex gloves	Kemimport Ltd. - Birkirkara

Is-6 ta' Jannar, 2006

6th January, 2006

KORPORAZZJONI GĦAS-SERVIZZI TA' L-ILMA

Lista ta' kuntratti mogħtija mill-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma matul il-perijodu bejn l-1 ta' Lulju, 2005 u l-31 ta' Diċembru, 2005.

WATER SERVICES CORPORATION

List of contracts awarded by the Water Services Corporation during the period between 1st July, 2005 and 31st December, 2005.

Xogħol jew Provvista *Works or Supply*	Kuntrattur *Contractor/Supplier*
Sewage trenching works - Naxxar	Vella Group Ltd
Self tapping ferrule straps	Atlantic Plastics Ltd
Cold asphalt in bags for Gozo Unit	Bitmac Limited
Seamless steel pipes	AFS Ltd
Stainless steel repair clamps 2"	J P Baldacchino & Co Ltd
Sewage trenching works and communal cesspit - Żebbiegħ	Mr Joe Tanti
End caps	Viking Johnson
Drill taps 1/2" and 1"	AFS Ltd
Sewage trenching works - Mqabba	Road Maintenance Service
Hire of twin cab pick-ups	Sterling Car Rentals Ltd
Personal computers and monitors	First International Ltd
Car lifters	Coleiro General Supplies Ltd
Sidewalk stopcock covers	Mr Anton Zarb
Galvanised iron pipes 3"	J P Baldacchino & Co Ltd
Manifolds and end caps	Atlantic Plastics Ltd
Bills and window envelopes for automailer	Printex Limited

Xogħol jew Provvista *Works or Supply*	Kuntrattur *Contractor/Supplier*
Manhole cover	J P Baldacchino & Co Ltd
Non-rewindable submersible motors	i. Gaetano Caruana Ltd ii. AFS Ltd
Threaded stopcocks 1/2"	Conti Rubinetterie
Emptying of cesspits in farms	B Borg Group of Services
Hire of backactor/trencher for Waste Water Unit	Dimbros Ltd
Underpressure tapping machines and drill taps	AFS Ltd
Surface boxes for sluice valves	J P Baldacchino & Co Ltd
Emptying of cesspits - North	General Ecological Services
Sale *'tale quale'* of buoys	Malta Maritime Authority
Cast iron manhole covers and frames	AFS Ltd
Sewer works and communal cesspit – Ballut, Mgarr	Mifsud E & S Ltd
Emptying of cesspits - South	General Ecological Servies
Polyethylene fittings	i. Atlantic Plastics Ltd ii. E Hawle & Co
Installation and commissioning of two lifts	Panta Marketing & Services Ltd
Self tapping ferrule straps	Atlantic Plastics Ltd
Liquid Chlorine for Sant' Antnin Sewage Treatment Plant	Allchem Limited
Upgrading of Nadur Sewage Pumping Station, Gozo	Engineering & Technology Ltd
Woltmann series cold-water meters	AFS Ltd
Provision of skip service	J & R Skip Hire
Period contract for the supply of ductile iron fittings	Dailain Dongzhan Group Co Ltd
Check valves	Aqua Gas AVK Ltd
Swivel ferrules	Atlantic Plastics Ltd

Is-6 ta' Jannar, 2006

6th January, 2006

KORPORAZZJONI GĦAS-SERVIZZI TA' L-ILMA

Lista ta' Differenzi mogħtija mill-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma matul il-perijodu bejn l-1 ta' Lulju u l-31 ta' Diċembru, 2005.

WATER SERVICES CORPORATION

List of Variations awarded by the Water Services Corporation during the period between 1st July and 31st December, 2005.

Dettalji tal-Kuntratt *Details of Contract*	Valur Oriġinali tal-Kuntratt *Original ContractValue*	Valur ta' l-Aħħar tal-Kuntratt *Final Contract Value*
Sewer works at Triq ta' Brandun and Triq Nikola Sawra, Siġġiewi	Lm29,566.84	Lm31,600.84
Sewer works at Triq Agostino Matrenza, San Ġwann	Lm29,566.84	Lm31,600.84
Construction works at Xewkija Pumping Station, Gozo	Lm29,566.84	Lm31,600.84

Is-6 ta' Jannar, 2006

6th January, 2006

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Bis-saħħa tar-regolament 88 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, il-Kummissjonarji Elettorali b'dan javżaw illi ser issir elezzjoni każwali biex jimtela l-post ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali ta' San Ġiljan.

E. R. GATT
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Il-Belt Valletta.

Is-6 ta' Jannar, 2006

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

By virtue of regulation 88 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, the Electoral Commissioners hereby notify that a casual election is being held to fill the vacancy of a Councillor for the Local Council of San Ġiljan.

E. R. GATT
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

6th January, 2006

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 89 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, il-Kummissjonarji Elettorali javżaw illi huma ser ikunu fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali, Evans Building, Misraħ Sant'Jiermu, il-Belt Valletta, nhar it-Tnejn 9, it-Tlieta 10 u l-Erbgħa 11 ta' Jannar, 2006 mill-10.00 a.m. sa nofsinhar biex jirċievu nominazzjonijiet ta' kandidati għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali ta' San Ġiljan.

E. R. GATT
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Il-Belt Valletta.

Is-6 ta' Jannar, 2006

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

In accordance with the provisions of regulation 89 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, the Electoral Commissioners notify that they will be in attendance at the Office of the Electoral Commission, Evans Building, St Elmo Square, Valletta on Monday 9th, Tuesday 10th and Wednesday 11th January, 2006 from 10.00 a.m. to noon to receive nominations of candidates for the casual election of Councillor for the Local Council of San Ġiljan.

E. R. GATT
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

6th January, 2006

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti maghluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-10 ta' Jannar, 2006 għal:

CT 319/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *geosysthetic clay liner* għall-Faċilitajiet tal-*Waste Management* f'Ta' Wejra – *Wasteserv Malta Ltd.* Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-27 ta' Ottubru 2005.

CT 322/2005. *Supervision consultant* biex jgħin matul l-implimentazzjoni tal-proġett biex itejjeb l-Impjant għall-Iskart f'Sant Antnin u l-Faċilità ta' Riċiklaġġ ta' Materjal - WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-1 ta' Novembru 2005.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment finanzjata mill-*European Cohesion Funds*. *(Budget* allokat: Lm139,522 mingħajr V.A.T.).

CT 325/2005. Provvista u konsenja ta' *transmissible spongiform encephalopathy testing kits* għat-Taqsima tal-*Food and Veterinary Regulation* - Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent.

CT 330/2005. Provvista ta' tagħmir għal-laboratorju għal *Viticulture and Oenology Unit* - Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 331/2005. Provvista ta' injezzjonijiet *metronidazole 500mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 332/2005. Provvista ta' *sodium chloride 0.9% X 100ml IV infusion fluid BP / EP* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 333/2005. Provvista ta' nuċċalijiet - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 334/2005. Xogħlijiet ta' toroq f'parti minn Triq il-Granmastri, Wied il-Għajn - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 335/2005. Provvista ta' taħriġ għall-*asylum seekers* - Fondazzjoni għas-Servizzi Soċjali tal-*Welfare*. Irid jitħallas drtt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 10th January, 2006, for:

CT 319/2005. Period contract for the supply and delivery of geosysthetic clay liner for the Ta' Wejra Waste Management Facilities – Wasteserv Malta Ltd. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 27th October 2005.

CT 322/2005. Supervision consultant for assistance during the implementation of the project to improve the Sant Antnin Waste Treatment Plant and Material Recycling Facility - WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 1st November 2005.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the European Cohesion Funds. (Allocated Budget: Lm139,522 excluding V.A.T.).

CT 325/2005. Supply and delivery of transmissible spongiform encephalopathy testing kits to the Food and Veterinary Regulation Division - Ministry for Rural Affairs and the Environment.

CT 330/2005. Supply of laboratory equipment for the Viticulture and Oenology Unit - Ministry for Rural Affairs and the Environment. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 331/2005. Supply of metronidazole 500mg injections - Department of Health.

CT 332/2005. Supply of sodium chloride 0.9% X 100ml IV infusion fluid BP / EP - Department of Health.

CT 333/2005. Supply of spectacles - Department of Health.

CT 334/2005. Road works at part of Triq il-Granmastri, Marsaskala - Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 335/2005. Provision of training for asylum seekers - Foundation for Social Welfare Services. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm dwar il-Fond Ewropew Strutturali (ESF). *(Budget* Allokat: 41,886 euros minħajr V.A.T.).

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-12 ta' Jannar, 2006 għal:

CT 338/2005. Twaqqigħ u bini mill-ġdid ta' backstage facilities f'81, Triq Żekka, Valletta - Teatru Manoel. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 343/2005. Twaqqigħ ta' bini eżistenti u bini ta' fabbrika industrijali fil-Qasam Industrijali ta' Ħal Luqa - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 344/2005. Xogħlijiet ta' twaqqigħ, tħaffir u bini fl-Iskola ta' l-ITS fil-Qala, Għawdex - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ERDF). *(Budget* allokat: Lm165,000 minħajr V.A.T.).

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-17 ta' Jannar, 2006 għal:

CT 329/2005. Aktar bini istituzzjonali, konsoldiament u tisħih ta' l-Awtorità Maltija dwar l-i*Standards,* Valletta - Awtorità Maltija dwar l-i*Standards*. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-15 ta' Novembru 2005.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedre*. Din hi offerta mħallsa parzjalment taħt it-*Transition Facility Programme* għal Malta. *(Budget* Allokat: 368,000 euros minħajr V.A.T.).

CT 336/2005. Kiri ta' vetturi - Malta Information Technology Training Services Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Novembru 2005.

CT 340/2005. Provvista ta' għamara u tagħmir għall-*hairdressing salons* fl-Istitut għas-Servizzi fil-Komunità *(Lot* 1) u għamara u tagħmir għall-*beauty salon (Lot* 2), fl-MCAST Main Campus, l-Għolja ta' Kordin, Raħal Ġdid - Kulleġġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supply Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedre*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp *(ERDF). (Budget* Allokat: Lm33,299 bil-V.A.T.).

This is a Service Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the European Structural Funds (ESF) Programme. (Allocated Budget: 41,886 euros excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 12th January, 2006, for:

CT 338/2005. Demolition and reconstruction of backstage facilities at 81, Triq Żekka, Valletta - Manoel Theatre. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 343/2005. Demolition of existing building and the construction of a factory at the Luqa Industrial Estate - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

CT 344/2005. Demolition, excavation and construction works of ITS school in Qala, Gozo - Ministry for Gozo. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the European Regional Development Fund (ERDF). (Allocated Budget: Lm165,000 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 17th January, 2006, for:

CT 329/2005. Further Institutional Building, consolidation and strengthening of Malta Standards Authority, Valletta - Malta Standardss Authority. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 15th November 2005.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially under the Transition Facility Programme for Malta. (Allocated Budget: 368,000 euros excluding V.A.T.).

CT 336/2005. Leasing of vehicle - Malta Information Technology Training Services Ltd. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th November 2005.

CT 340/2005. Supply and delivery of hairdressing salons furniture and equipment at the Institute of Community Services (Lot 1) and beauty salon furniture and equipment (Lot 2) at the MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola - Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supply Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by The European Regional Development Fund (ERDF). (Allocated Budget: Lm33,299 including V.A.T.).

CT 341/2005. Provvista ta' *fabrication workshops machinery* u tagħmir (Lot 1) u *electrical installation workshops machinery* u tagħmir (Lot 2), fl-MCAST, Triq il-Ħamrija, ix-Xewkija, Għawdex - Kulleġġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supply Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp *(ERDF)*. *(Budget* Allokat: Lm26,000 bil-V.A.T.).

CT 318/2005. Titjib tas-Sant Antnin *Waste Treatment Plant* u l-*Material Recovery Facility – Wasteserv Malta Ltd.* Irid jitħallas dritt ta' Lm500 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-25 ta' Ottubru 2005.

Dan huwa *Works Notice* taħt an *International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hi parzjalment imħallsa mill-*European Cohesion Funds*. *(Budget* Allokat: Lm9,810,711 minghajr V.A.T.)

CT 328/2005. Bini mill-ġdid tal-Pont Manuel Dimech fi Triq M.A. Vassalli, San Ġiljan – Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa*Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ERDF). *(Budget* allokat: Lm2,370,000 minghajr V.A.T.).

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-19 ta' Jannar, 2006 għal:

CT 337/2005. Provvediment ta' servizzi ta' konsulenza għall-ħolqien ta' *Database* Maltija dwar it-Terminoloġija għall-Fakultà ta' l-Arti - Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Novembru 2005.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedre*. Din hi offerta mħallsa parzjalment taħt it-*Transition Facility Programme* għal Malta. *(Budget* Allokat: 169,500 euros minghajr V.A.T.).

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-24 ta' Jannar, 2006 għal:

CT 342/2005. Kiri ta' vetturi bil-mutur għall-Awtorità Maltija tat-Turiżmu. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Novembru 2005.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-26 ta' Jannar, 2006 għal:

CT 347/2005. Provvisti ta' strumenti kirurġiċi għall-Isptar Mater Dei - Fondazzjoni għal Servizzi Mediċi.

CT 341/2005. Supply and delivery of fabrication workshops machinery and equipment (Lot 1) and electrical installation workshops machinery and equipment (Lot 2) at the MCAST, Triq il-Ħamrija, Xewkija, Gozo - Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supply Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by The European Regional Development Fund (ERDF). (Allocated Budget: Lm26,000 including V.A.T.).

CT 318/2005. Improvement of the Sant Antnin Waste Treatment Plant and Material Recovery Facility – Wasteserv Malta Ltd. A fee of Lm500 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th October 2005.

This is a Works Notice under an International Tender Procedure. This tender is partially funded by European Cohesion Funds. (Allocated Budget: Lm9,810,711 excluding V.A.T.).

CT 328/2005. Reconstruction of Manuel Dimech Bridge at Triq M.A. Vassalli, St. Julians – Roads Directorate. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the European Regional Development Fund (ERDF). (Allocated Budget: Lm2,370,000 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 19th January, 2006, for:

CT 337/2005. Procurement of consultancy services for the creation of a Maltese Terminology Database for the Faculty of Arts - University of Malta. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd November 2005.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially under the Transition Facility Programme for Malta. (Allocated Budget: 169,500 euros excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 24th January, 2006, for:

CT 342/2005. Motor vehicle leasing to Malta Tourism Authority. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 24th November 2005.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 26th January, 2006, for:

CT 347/2005. Supplies of surgical instruments to Mater Dei Hospital - Foundation for Medical Services.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-9 ta' Diċembru 2005.

CT 327/2005. Miżuri biex tiġi implimentata *Radio Network Infrastructure for 112 Call related Emergency Service Providers* konformi ma' normi u *standards* ta' l-UE – Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Novembru 2005.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mit-*Transition Facility Programme 2004*. *(Budget* allokat: 200,000 *euros* mingħajr V.A.T.).

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-31 ta' Jannar, 2006 għal:

CT 345/2005. Implimentazzjoni ta' *security digital infrastructure monitoring system* - Awtorità Marittima ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2005.

Dan huwa *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedre*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ERDF). *(Budget* Allokat: Lm170,940 mingħajr V.A.T.).

CT 348/2005. Provvista ta' tagħmir għall-arja kundizzjonata u ventilazzjoni fi Swali 5 u 6 fir-Residenza ta' San Vincenz de Paule - Dipartiment għall-Anzjani u Servizzi fil-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Frar, 2006 għal:

CT 353/2005. Provvista u stallazzjoni ta' servizzi mekkaniċi u ta' l-elettriku fl-Iskola Sekondarja Ogħla Giovanni Curmi, in-Naxxar – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-7 ta' Frar, 2006 għal:

CT 357/2005. Provvista ta' qliezet u dbielet tax-xitwa - Dipartiment tal-Pulizija.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-9 ta' Frar, 2006 għal:

CT 349/2005. Xiri, tindif, irmonk u *scuttling* ta' bastiment f'Xatt l-Aħmar, Għawdex - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supply Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ERDF). *(Budget* Allokat: Lm55,809 mingħajr V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 9th December 2005.

CT 327/2005. Measures to implement a Radio Network Infrastructure for 112 Call related Emergency Service Providers in line with EU norms and standards – Department of Civil Protection. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 10th November 2005.

This is a Supplies Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded by Transition Facility Programme 2004. (Allocated Budget: 200,000 euros excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 31st January, 2006, for:

CT 345/2005. Implementation of security digital infrastructure monitoring system - Malta Maritime Authority. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 6th December 2005.

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded by The European Regional Development Fund (ERDF). (Allocated Budget: Lm170,940 excluding V.A.T.).

CT 348/2005. Supply of airconditioning and ventilation equipment at Wards 5 and 6 at St Vincent de Paule Residence - Department for the Elderly and Community Care. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd February, 2006, for:

CT 353/2005. Supply and installation of mechanical and electrical services at the Giovanni Curmi Higher Secondary School, Naxxar – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 7th February, 2006, for:

CT 357/2005. Supply of winter trousers and skirts - Police Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 9th February, 2006, for:

CT 349/2005. Procurement, cleaning, towing and scuttling of a vessel at Xatt l-Aħmar, Gozo - Ministry for Gozo. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supply Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by The European Regional Development Fund (ERDF). (Allocated Budget: Lm55,809 excluding V.A.T.).

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Frar, 2006 għal:

CT 355/2005. Kiri ta' ħdax (11)-il vettura tal-mutur – Korporazzjoni tax-Xogħol u t-Taħriġ. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 356/2005. Provvista ta' servizzi legali għall-*Integrated Health Information Systems Adjudication Process - MITTS Ltd*. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-21 ta' Diċembru 2005.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għal informazzjoni ta' kulħadd illi din is-sejħa għal offerti qiegħda tiġi kkanċellata.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Frar, 2006 għal:

CT 354/2005. Xogħlijiet ta' alterazzjonijiet strutturali u ta' tlestija fiċ-Ċentru Nazzjonalli tat-Trasfużjoni tad-Demm, fl-Isptar San Luqa – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Frar, 2006 għal:

CT 350/2005. Provvista ta' *recombinant human erythropoietin in pre filled syringes* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-15 ta' Diċembru 2005.

CT 351/2005. Provvista ta' *quetiapine 200mg tablets* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-15 ta' Diċembru 2005.

CT 3522005. Provvista ta' *glyceryl trinitrate 5mg patches* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-15 ta' Diċembru 2005.

CT 358/2005. Provvista ta' *disodium pamidronate 15mg injections* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Diċembru 2005.

CT 359/2005. Provvista ta' *incontinence bed pads, incontinence pads (rectangular diapers)* u *disposable adult nappies*- Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Diċembru 2005.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Marzu, 2006 għal:

CT 360/2005. Malta South Sewage Transmission Infrastructure - Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma. Irid

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th February, 2006, for:

CT 355/2005. Leasing of eleven (11) motor vehicles – Employment Training Corporation. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 356/2005. Provision of legal services for the Integrated Health Information Systems Adjudication Process - MITTS Ltd. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 21st December 2005.

The Director General (Contracts) notifies for general information that this call for tenders is being cancelled.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th February, 2006, for:

CT 354/2005. Structural alterations and finishing works at the National Blood Transfusion Centre, St Lukes Hospital – Department of Health. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 21st February, 2006, for:

CT 350/2005. Supply of recombinant human erythropoietin in pre filled syringes - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 15th December 2005.

CT 351/2005. Supply of quetiapine 200mg tablets - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 15th December 2005.

CT 352/2005. Supply of glyceryl trinitrate 5mg patches - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 15th December 2005.

CT 358/2005. Supply of disodium pamidronate 15mg injections - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd December 2005.

CT 359/2005. Supply of incontinence bed pads, incontinence pads (rectangular diapers) and disposable adult nappies - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd December 2005.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd March, 2006, for:

CT 360/2005. Malta South Sewage Transmission Infrastructure - Water Services Corporation. A fee of Lm250

jitħallas dritt ta' Lm250 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-27 ta' Diċembru 2005.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ERDF). (*Budget* Allokat: Lm3,740,000 mingħajr V.A.T.).

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Is-6 ta' Jannar, 2006

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Is-6 ta' Jannar, 2006

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 318/2005. Titjib tas-Sant Antnin *Waste Treatment Plant* u l-*Material Recovery Facility – Wasteserv Malta Ltd.* Irid jitħallas dritt ta' Lm500 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-25 ta' Ottubru 2005.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta parzjalment imħallsa mill-*European Cohesion Funds*. *(Budget* Allokat: Lm9,810,711 mingħajr V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għal informazzjoni

will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 27th December 2005.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded by The European Regional Development Fund (ERDF). (Allocated Budget: Lm3,740,000 excluding V.A.T.).

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

6th January, 2006

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

6th January, 2006

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 318/2005. Improvement of the Sant Antnin Waste Treatment Plant and Material Recovery Facility - Wasteserv Malta Ltd. A fee of Lm500 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th October 2005.

This is a Works Notice under an International Tender Procedure. This tender is partially funded by European Cohesion Funds. (Allocated Budget: Lm9,810,711 excluding V.A.T.).

The Director General (Contracts) notifies for general

ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġgħu jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tat-Tlieta, is-17 ta' Jannar 2006.

Is-6 ta' Jannar, 2006

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 328/2005. Bini mill-ġdid tal-Pont Manwel Dimech fi Triq M.A. Vassalli, San Ġiljan - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp *(ERDF)*. *(Budget* Allokat: Lm2,370,000 mingħajr V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għal informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġgħu jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tat-Tlieta, is-17 ta' Jannar 2006.

Is-6 ta' Jannar, 2006

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Għażla ta' kuntratturi prospettivi li jistgħu jitfgħu l-offerta tagħhom għall-Kuntratt li jismu:

CT 347/2005. Provvista ta' strumenti kirurġiċi għall-Isptar Mater Dei - Fondazzjoni għal Servizzi Mediċi.

Il-Fondazzjoni għal Servizzi Mediċi (FMS), permezz tad-Dipartiment tal-Kuntratti, tixtieq tidentifika bil-proċess ta' *pre-qualification assessment,* dawk il-kumpaniji li kapaċi jipprovdu strumenti ta' l-operazzjonijiet għall-Isptar Mater Dei ta' kwalità għolja. Dawk il-kumpaniji li jikkwalifikaw biss ikunu jistgħu jitfgħu l-offerta tagħhom għal dan il-kuntratt.

Il-*Contract Notice* relatata ma' dan il-kuntratt ġiet mibgħuta mid-Dipartiment tal-Kuntratti lill-*OJEU* fid-9 ta' Diċembru 2005 għall-pubblikazzjoni. Din tista' titniżżel mill-*internet* bl-indirizz http://ted.publications.eu.int fis-sit ta' l-*Official Journal of the European Union*.

Min jixtieq aktar informazzjoni u dettalji ta' x'inhu meħtieġ jista' jikseb id-dokument imsejjaħ "Pre-Qualification Document for the Supply of Surgical Instruments to Mater Dei Hospital - MALTA" mid-Dipartiment tal-Kuntratti.

Dawk interessati għandhom jibagħtu d-dettalji kif mitluba fid-dokument imsemmi lid-Dipartiment tal-Kuntratti sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. (ħin ta' Malta) tal-Ħamis, is-26 ta' Jannar, 2006.

Is-6 a' Jannar, 2006

information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on Tuesday, 17th January 2006.

6th January, 2006

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 328/2005. Reconstruction of Manuel Dimech Bridge at Triq M.A. Vassalli, St Julians - Roads Directorate. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by The European Regional Development Fund (ERDF). (Allocated Budget: Lm2,370,000 excluding V.A.T.).

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on Tuesday, 17th January 2006.

6th January, 2006

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

Short-listing of Prospective Tenderers bidding for a contract titled:

CT 347/2005. Supplies of surgical instruments to Mater Dei Hospital - Foundation for Medical Services.

The Foundation for Medical Services (FMS), through the Department of Contracts, intends to identify by means of a pre-qualification assessment those companies who are capable to supply high quality surgical instruments to Mater Dei Hospital. The qualified companies would then be considered applicable to tender for the supplies of the surgical instruments.

The Contract Notice was dispatched by the Department of Contracts to the OJEU on the 9th December 2005 for publication. This can be downloaded from the Official Journal of the European Union internet site: http://ted.publications.eu.int.

A document titled "Pre-Qualification Document for the Supplies of Surgical Instruments to Mater Dei Hospital - MALTA" with further information can be obtained from the Department of Contracts.

Interested companies are to submit the required details to the Department of Contracts not later than Thursday, 26th January 2006 at 10.00 a.m. (Malta Time).

6th January, 2006

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 327/2005. Miżuri biex tiġi implimentata *Radio Network Infrastructure for 112 Call related Emergency Service Providers* konformi ma' normi u *standards* ta' l-UE – Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Novembru 2005.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mit-*Transition Facility Programme 2004*. (*Budget* allokat: 200,000 *euros* mingħajr V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġu jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-Ħamis, is-26 ta' Jannar, 2006.

Is-6 ta' Jannar, 2006

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 327/2005. Measures to implement a Radio Network Infrastructure for 112 Call related Emergency Service Providers in line with EU norms and standards – Department of Civil Protection. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 10th November 2005.

This is a Supplies Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded by Transition Facility Programme 2004. (Allocated Budget: 200,000 euros excluding V.A.T.).

The Director General (Contracts) notifies for general informatin that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on Thursday, 26th January, 2006.

6th January, 2006

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 a.m. tal-Ħamis, it-12 ta' Jannar, 2006.

Avviż Nru. 237. Bejgħ ta' sit f'Ħaż-Żebbuġ, Malta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_12_2003_1_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 238. Bejgħ ta' sit f'Ħaż-Żebbuġ, Malta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_12_2003_1_B. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 239. Bejgħ tal-fond Nru. 60, Triq San Franġisk, l-Isla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_9_2005_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 240. Bejgħ ta' sit fir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_37_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 241. Kiri tal-ħanut Nru. 197, Triq l-Ifran, Valletta, muri fuq pjanta L.D. 99/91.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 12th January, 2006.

Advt. No. 237. Sale of a site in Żebbuġ, Malta, shown edged in red on plan P.D.JO_12_2003_1_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 238. Sale of a site in Żebbuġ, Malta, shown edged in red on plan P.D.JO_12_2003_1_B. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 239. Sale of premises No. 60, Triq San Franġisk, Senglea, shown edged in red on plan P.D.JO_9_2005_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 240. Sale of a site in Victoria, Gozo, shown edged in red on plan P.D.JO_37_2005. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 241. Lease of the shop No. 197, Triq l-Ifran, Valletta, as shown on plan L.D. 99/91.

Avviż Nru. 242. Kiri, minn sena għal sena, tal-bir f'Ħal Far, limiti ta' Birżebbuġa, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 1 fuq pjanta L.D. 53/98.

Avviż Nru. 243. Kiri, minn sena għal sena, tal-bir f'Ħal Far, limiti ta' Birżebbuġa, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 2 fuq pjanta L.D. 53/98.

Avviż Nru. 244. Kiri, minn sena għal sena, tal-bir f'Ħal Far, limiti ta' Birżebbuġa, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 3 fuq pjanta L.D. 53/98.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Is-6 ta' Jannar, 2006

Advt. No. 242. Lease, on a year to year basis, of a well at Ħal Far, limits of Birżebbuga, shown edged in red and marked No. 1 on plan L.D. 53/98.

Advt. No. 243. Lease, on a year to year basis, of a well at Ħal Far, limits of Birżebbuga, shown edged in red and marked No. 2 on plan L.D. 53/98.

Advt. No. 244. Lease, on a year to year basis, of a well at Ħal Far, limits of Birżebbuga, shown edged in red and marked No. 3 on plan L.D. 53/98.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

6th January, 2006

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-10 ta' Jannar, 2006, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 92/2005. Provvista u konsenja ta' ċangaturi u kurduni tal-qawwi għall-bini ta' bankini ġodda fil-Pjazza tal-Knisja, Ħal Lija (Fażi 1).

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, it-3 ta' Jannar 2006.

Avviż Nru. 93/2005. Manifattura, provvista u konsenja ta' oġġetti ta' *hard stone moulded stonework* lokali għall-funtana fil-Ġnien ta' Hastings, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, it-3 ta' Jannar 2006.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Jannar, 2006, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 43/2005. Provvista *tale quale* ta' vetturi mhux

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 10th January, 2006, for:-

Advt. No. 92/2005. Supply and delivery of hard stone paving slabs and hard stone kerbs for construction of new pavements at Parish Square, Lija (Phase 1).

A fee of Lm15 is to be paid for each copy of tender document.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 3rd January 2006.

Advt. No. 93/2005. Fabrication, supply and delivery of local hard stone moulded stoneworks items for a fountain at Hastings Garden, Valletta.

A fee of Lm10 is to be paid for each copy of tender document.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 3rd January 2006.

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 17th January, 2006, for:-

Quot. No. 43/2005. Supply tale quale of unserviceable

servibbli u tagħmir ta' impjanti fid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Kordin, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-24 ta' Jannar, 2006, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 41/2005. Provvista u konsenja ta' *heavy-duty mobile shelving/filing system* fit-tielet sular, Berġa ta' Kastilja, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 95/2005. Provvista u konsenja ta' *roof cladding, panels* għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 96/2005. Provvista ta' *pole mounted lanterns* għall-Ġonna ta' Hastings, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Is-6 ta' Jannar, 2006

vehicles and plant equipment at the Manufacturing and Services Department, Kordin, Works Division.

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of quotation document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 24th January, 2006, for:-

Advt. No. 94/2005. Supply and delivery of a heavy-duty mobile shelving/filing system at third floor level, Auberge de Castille, Valletta.

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. 95/2005. Supply and delivery of roof cladding, panels for the Manufacturing and Services Department, Works Division.

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. 96/2005. Supply of pole mounted lanterns to Hastings Gardens, Valletta.

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of tender document.

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

6th January, 2006

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Kwotazzjonijiet – Stmati bejn Lm500 - Lm2,500 – Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-8 ta' Frar 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

*E/E/Q/66/2005. *Industrial safety helmets*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations – Estimated between Lm500 -Lm2,500 – Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 8th February, 2006, for:–

*E/E/Q/66/2005. Industrial safety helmets

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this quotation document.

*E/E/Q/67/2005. Ingwanti tal-gomma biex jintużaw mil-*linesmen*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

*E/E/Q/70/2005. *Surge divertors*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Kategorija A – Stmati bejn Lm2,501 - Lm5,0000 – Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-11 ta' Jannar 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/71/2005. *Single unit portable 0-50KV AC tester*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-8 ta' Frar 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*E/E/T/95/2005. Slielembl-*extension* ta' l-injam

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B – Stmati bejn Lm5,001 - Lm20,000 – Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-11 ta' Jannar 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/63/2005. *High voltage cable testers*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/85/2005. *Plante' cells*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Jannar 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/92/2005. *Heavy duty gas hand torches*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/E/Q/67/2005. Rubber gloves for use by linesmen

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this quotation document.

*E/E/Q/70/2005. Surge divertors

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this quotation document.

Category A – Estimated between Lm2,501 - Lm5,000 – Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 11th January, 2006, for:–

E/E/T/71/2005. Single unit portable 0-50KV AC tester

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 8th February, 2006, for:–

*E/E/T/95/2005. Wooden extension ladders

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Category B – Estimated between Lm5,001 - Lm20,000 – Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 11th January, 2006, for:–

E/E/T/63/2005. High voltage cable testers

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/85/2005. Plante' cells

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 18th January, 2006, for:–

E/E/T/92/2005. Heavy duty gas hand torches

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

DPS/T/9/2005. *Hot dipped galvanised steel pipes u fittings*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/P/T/2/2005. *Truck wheel tyres*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-8 ta' Frar 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*E/E/T/65/2005. Tindif u spezzjoni ta' ċumnija ta' 81m tal-*boiler* Nru 8

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/E/T/98/2005. *Thermo plastic shrouds*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Min jitfa' l-offerta għandu jinnota illi l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni b'valur ta' Lm3 jistgħu jitniżżlu mingħajr ħlas mill-*website* ta' l-Enemalta: www.enemalta.com.mt.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 2298 0660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Is-6 ta' Jannar, 2006

AVVIŻ TAL-KORPORAZZJONI ENEMALTA

Avviż Nru. E/E/T/84/2005 – *Integrated utilities business system strategic partnership*

Il-Korporazzjoni Enemalta u l-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma jilqgħu espressjoni ta' interess mingħand International Business Process/ICT Transformation organisations biex jidħlu bi shab b'mod strateġiku biex

DPS/T/9/2005. Hot dipped galvanised steel pipes and fittings

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/P/T/2/2005. Truck wheel tyres

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 8th February, 2006, for:–

*E/E/T/65/2005. Cleaning and inspection of 81m chimney of boiler no 8

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

*E/E/T/98/2005. Thermo plastic shrouds

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tenderers are to note that tenders/quotations forms with a value of Lm3 may be downloaded free of charge from Enemalta's website: www.enemalta.com.mt.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

6th January, 2006

ENEMALTA CORPORATION NOTICE

Advt. No. E/E/T/84/2005 – Integrated utilities business system strategic partnership

Enemalta Corporation and Water Services Corporation invite capable International Business Process/ICT Transformation organisations to express their interest in entering into a strategic partnership for the design, supply,

jiddisinjaw, jipprovdu, jimplimentaw u jħaddmu proċessi u sistemi ta' operat speċifikati

Tagħrif ieħor u d-dokument relattat jistgħa jitniżżel mill-*website* ta' l-Enemalta www.enemalta.com.mt.

Kull sottomissjoni trid tasal għand id-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana sa mhux aktar tard mit-Tlieta, il-31 ta' Jannar 2006 fl-10.00 a.m. (ħin ta' Malta).

Is-6 ta' Jannar, 2006

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-10 ta' Jannar, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/90/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *resilient gate valves*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-13 ta' Jannar, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/102/2005. *Underpressure tapping machines*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/103/2005. Xogħlijiet ċivili fil-Ġibjun tan-Naxxar - Bini ta' *meeting room,* imħażen, ħitan ta' lqugħ, *driveway* u kanal għall-ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Jannar, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/93/2005. Provvista ta' *used high-pressure cleaning and suction (jetting/suction) bowsers*.

Avviż Nru. CT/WSC/T/94/2005. Provvista ta' *tankers* għat-tbattil ta' fosos.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

implementation and operation of specified business processes and systems.

Further information and related document may be downloaded from Enemalta website www.enemalta.com.mt.

All submissions have to reach the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana by not later than Tuesday, 31st January 2006 at 10.00 a.m. (Malta time).

6th January, 2006

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 10th January, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/90/2005. Period contract for the supply of resilient gate valves.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 13th January, 2006 for:-

Advt. No. WSC/T/102/2005. Underpressure tapping machines.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/103/2005. Civil works at Naxxar Reservoir - Construction of meeting room, stores, retaining walls, driveway and water culvert.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 17th January, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/93/2005. Supply of used high-pressure cleaning and suction (jetting/suction) bowsers.

Advt. No. CT/WSC/T/94/2005. Supply of tankers for cesspit emptying.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Jannar, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/104/2005. *Unplasticized pvc pipes*, *fittings* u aċċessorji għall-*wastewater sewers*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/105/2005. Provvista ta' vireg ta' l-azzar għall-*Wastewater Unit*.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-31 ta' Jannar, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/107/2005. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *panel* ta' l-elettriku għall-*Pembroke Reverse Osmosis Plant*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-2 ta' Frar, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/101/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *safety footwear*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Frar, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/1/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *ex-plant premixed cold asphalt surface repair material (PCASR).*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-16 ta' Frar, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. CT/WSC/T/2/2006. Tibdil ta' sistema ta' *reverse osmosis scada.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 18th January, 2006 for:-

Advt. No. WSC/T/104/2005. Unplasticized pvc pipes, fittings and accessories for wastewater sewers.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/105/2005. Supply of steel rods for Wastewater Unit.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 31st January, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/107/2005. Supply, delivery and commissioning of an electrical panel for Pembroke Reverse Osmosis Plant.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 2nd February, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/101/2005. Period contract for the supply of safety footwear.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 3rd February, 2006 for:-

*Advt. No. WSC/T/1/2006. Period contract for the supply and delivery of ex-plant of premixed cold asphalt surface repair material (PCASR).

A fee of Lm100 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 16th February, 2006 for:-

*Advt. No. CT/WSC/T/2/2006. Replacement of reverse osmosis scada system.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-6 ta' Jannar, 2006

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-13 ta' Jannar, 2006 fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Awtorità dwar it-Trasport ta' Mata Direttorat tat-Toroq, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 65. Kostruzzjoni ta' Triq il-Gardjola, il-Fgura.

Avviż Nru. 66. Kostruzzjoni ta' Triq William Lassell, il-Fgura.

Avviż Nru. 67. Kostruzzjoni ta' Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, il-Kalkara.

Avviż Nru. 68. Kostruzzjoni ta' Triq George Zammit, l-Imġarr.

Avviż Nru. 69. Kostruzzjoni ta' Triq il-Konkors Teatrali, l-Imġarr.

Avviż Nru. 70. Kostruzzjoni ta' Triq il-Familja Brancati, l-Imqabba.

Avviż Nru. 71. Kostruzzjoni ta' Triq it-Torba u Triq l-Isptar, l-Imqabba.

Avviż Nru. 72. Kostruzzjoni ta' Sqaq Ċejlu, in-Naxxar.

Avviż Nru. 73. Kostruzzjoni ta' Triq il-Baltiku, San Ġwann.

Avviż Nru. 74. Kostruzzjoni ta' Triq Ġdida fi Triq Nardu Sacco u Triq Morphou, iż-Żurrieq.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm50.00.

Is-6 ta' Jannar, 2006

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

6th January, 2006

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Malta Transport Authority (ADT) Roads Directorate, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, up to 10.00 a.m. of Friday, 13th January, 2006 for:-

Advt. No. 65. Construction of Triq il-Gardjola, Fgura.

Advt. No. 66. Construction of Triq William Lassell, Fgura.

Advt. No. 67. Construction of Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Kalkara.

Advt. No. 68. Construction of Triq George Zammit, Mġarr.

Advt. No. 69. Construction of Triq il-Konkors Teatrali, Mġarr.

Advt. No. 70. Construction of Triq il-Familja Brancati, Mqabba.

Advt. No. 71. Construction of Triq it-Torba and Triq l-Isptar, Mqabba.

Advt. No. 72. Construction of Sqaq Ċejlu, Naxxar.

Advt. No. 73. Construction of Triq il-Baltiku, San Ġwann.

Advt. No. 74. Construction of New Street in Triq Nardu Sacco and Triq Morphou, Żurrieq.

Forms of tender documents may be obtained from the Malta Transport Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

6th January, 2006

AWTORITÀ MALTIJA DWAR IT-TRASPORT

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-24 ta' Jannar, 2006 fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. RD 1. Xogħlijiet ta' traqqigħ bl-asfaltar f'toroq prinċipali – Inħawi tat-Tramuntana.

*Avviż Nru. RD 2. Xogħlijiet ta' traqqigħ bl-asfaltar f'toroq prinċipali – Inħawi tan-Nofsinhar.

*Avviż Nru. RD 3. Xogħlijiet ta' traqqigħ bl-asfaltar f'toroq prinċipali – Inħawi tal-Lvant.

*Avviż Nru. RD 4. Xogħlijiet taa' traqqigħ bl-asfaltar f'toroq prinċipali – Inħawi tal-Punent.

*Avviż Nru. RD 5. Xogħlijiet ta' traqqigħ bl-asfaltar f'toroq prinċipali – Inħawi taċ-Ċentru.

*Avviż Nru. RD 6. Provvista u konsenja sa l-imħażen ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' *plastic illuminated bollards* u tagħmir relatat.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tat-Toroq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm50.00.

Is-6 ta' Jannar, 2006

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 24th January, 2006 for:-

*Advt. No. RD 1. Asphalt patching works on main roads – North Area.

*Advt. No. RD 2. Asphalt patching works on main roads – South Area.

*Advt. No. RD 3. Asphalt patching works on main roads – East Area.

*Advt. No. RD 4. Asphalt patching works on main roads – West Area.

*Advt. No. RD 5. Asphalt patching works on main roads – Central Area.

*Advt. No. RD 6. Supply and delivery to Malta Transport Authority stores of plastic illuminated bollards and related equipment.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tender document may be obtained from the Network Infrastructure Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

6th January, 2006

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-27 ta' Jannar, 2006, għal:–

*Avviż Nru. 1. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 39, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III, Triq Robert Baden Powell. Offerti taħt Lm3,200 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 2. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 42, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III, Triq Robert Baden Powell. Offerti taħt Lm3,200 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 3. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 3, Birkirkara (Tal-Qattus), Triq Dun Vincent Saliba. Dan it-trasferiment

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 27th January, 2006, for:–

*Advt. No. 1. Sale tale quale of premises No. 39, Birżebbuġa, Tal-Papa, Phase III, Triq Robert Baden Powell. Offers below Lm3,200 will not be considered.

*Advt. No. 2. Sale tale quale of premises No. 42, Birżebbuġa, Tal-Papa, Phase III, Triq Robert Baden Powell. Offers below Lm3,200 will not be considered.

*Advt. No. 3. Sale tale quale of premises No. 3, Birkirkara, (Tal-Qattus), Triq Dun Vincent Saliba. This transfer is subject

huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm 4,600 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 4. Bejgħ *tale quale* tal-fond ta' Nru. 8, Blokki A u B, Birkirkara (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo. Offerti taħt Lm6,600 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 5. Bejgħ *tale quale* tal-fond ta' Nru 2, fuq *plots* 48/49, Buġibba, Triq il-Lampuki. Offerti taħt Lm27,200 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 6. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru 9, Bormla, Triq San Ġwann. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,800 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 7. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 11, Bormla, Triq San Ġwann. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġet għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,800 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 8. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 30, Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offerti taħt Lm6,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 9. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 10. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 24, Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,000 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 11. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 49, Binja Sgħajtar, in-Naxxar, Triq il-Bajtar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm15,600 ma jiġux ikkunsidrati.

to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,600 will not be considered.

*Advt. No. 4. Sale tale quale of premises No. 8, Blocks A and B, Birkirkara (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo. Offers below Lm6,600 will not be considered.

*Advt. No. 5. Sale tale quale of premises No. 2, on plots 48/49, Buġibba, Triq il-Lampuki. Offers below Lm27,200 will not be considered.

*Advt. No. 6. Sale tale quale of premises No. 9, Cospicua, Triq San Ġwann. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm3,800 will not be considered.

*Advt. No. 7. Sale tale quale of shop No. 11, Cospicua, Triq San Ġwann. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm3,800 will not be considered.

*Advt. No. 8. Sale tale quale of premises No. 30, Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offers below Lm6,500 will not be considered.

*Advt. No. 9. Sale tale quale of premises No. 13, Binja Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,000 will not be considered.

*Advt. No. 10. Sale tale quale of premises No. 24, Binja Ħarriġiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm3,000 will not be considered.

*Advt. No. 11. Sale tale quale of premises No. 49, Binja Sgħajtar, Naxxar, Triq il-Bajtar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm15,600 will not be considered.

*Avviż Nru. 12. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 55, Pembroke, Sit D, Triq il-Kurunell Cocks. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,300 ma jiġux ikkunsidrati.

*Advt. No. 12. Sale tale quale of premises No. 55, Pembroke, Site D, Triq il-Kurunell Cocks. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,300 will not be considered.

*Avviż Nru. 13. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 63, Pembroke, Sit D, Triq Salvatore Castaldi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġet għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 ma jiġux ikkunsidrati.

*Advt. No. 13. Sale tale quale of premises No. 63, Pembroke, Site D, Triq Salvatore Castaldi. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 will not be considered.

*Avviz Nru. 14. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 34, Blokk C1 - C6, il-Qawra, Triq il-Frejgatina. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,000 ma jiġux ikkunsidrati.

*Advt. No. 14. Sale tale quale of premises No. 34, Block C1 - C6, Qawra, Triq il-Frejgatina. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,000 will not be considered.

*Avviż Nru. 15. Bejgħ *tale quale* ta' ħanut Nru. 5, Binja Tal-Faqqani, Sta. Luċija, Triq Inez Soler. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm11,800 ma jiġux ikkunsidrati.

*Advt. No. 15. Sale tale quale of shop No. 5, Binja Tal-Faqqani, Sta. Lucija, Triq Inez Soler. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm11,800 will not be considered.

*Avviż Nru. 16. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 2, Blokki A u B, Ħal Tarxien, Triq il-Madonna tar-Rużarju. Offerti taħt Lm4,400 ma jiġux ikkunsidrati.

*Advt. No. 16. Sale tale quale of premises No. 2, Blocks A and B, Tarxien, Triq il-Madonna tar-Rużarju. Offers below Lm4,400 will not be considered.

*Avviż Nru. 17. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 12, Blokki A u B, Ħal Tarxien, Triq il-Madonna tar-Rużarju. Offerti taħt Lm5,100 ma jiġux ikkunsidrati.

*Advt. No. 17. Sale tale quale of premises No. 12, Blocks A and B, Tarxien, Triq il-Madonna tar-Rużarju. Offers below Lm5,100 will not be considered.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-6 ta' Jannar, 2006

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

6th January, 2006

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Jannar, 2006 jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. 475. Provvista u tqegħid ta' madum tas-siment ikkulurit fi Blokki 2, 3, 4, Triq Ġdida fi Triq il-Mosta, San Pawl il-Baħar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 476. Provvista u twaħħil ta' bibien tal-metall f'*maisonette block* f'Tal-Blata l-Għolja, il-Mosta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 477. Provvista ta' servizzi ta' sigurtà fid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 478. Provvista ta' servizzi ta' tindif fid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.mfss.gov.mt.

Is-6 ta' Jannar, 2006

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 20th January, 2006 for:–

*Advt. No. 475. Supply and laying of coloured cement tiles at Blocks 2, 3, 4, New Street in Triq il-Mosta, St Paul's Bay.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 476. Supply and fixing of metal doors at maisonette block at Tal-Blata l-Għolja, Mosta.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 477. Provision of security services at the Housing Construction and Maintenance Department.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 478. Provision of cleaning services at the Housing Construction and Maintenance Department.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.mfss.gov.mt.

6th January, 2006

TAQSIMA TAL-PROGRAMMI TA' L-UNJONI EWROPEA (EUPU)

Il-Koordinatur Nazzjonali tal-Programmi ta' l-Unjoni Ewropea (EUPU), jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Frar, 2006, fit-Taqsima tal-Programmi ta' l-Unjoni Ewropea, Triq Żekka, Valletta VLT 12, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

EUPU. Kumpaniji tar-reklamar biex jikkordinaw u jiddisinjaw il-pubblikazzjoni tar-reklami u materjal ieħor ta' informazzjoni relatat. Kumpaniji interessati huma mitluba jiġu l-EUPU għal iżjed informazzjoni.

Il-formoli ta' l-offerta, kundizzjonijiet u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Programmi ta' l-Unjoni Ewropea, 36, Triq Żekka, Valletta VLT 12, Numru tat-Telefon: 21255086.

Is-6 ta' Jannar, 2006

EUROPEAN UNION PROGRAMMES UNIT (EUPU)

The European Union Programmes Unit (EUPU) National Coordinator, notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Friday, 17th February 2006, at the European Union Programmes Unit, 36, Triq Żekka, Valletta VLT 12, for:-

EUPU. Advertising agencies to coordinate and design the publication adverts and other related information material. Interested parties are kindly requested to call at EUPU Head Office for further information.

Forms of tender, conditions and further specifications regarding the items may be obtained from the European Union Programmes Unit (EUPU), 36, Triq Żekka, Valletta VLT 12, Telephone Number: 21255086.

6th January, 2006

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman,* Malta Industrial Parks Ltd, jgħarraf illi:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-11 ta' Jannar, 2006, fl-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Park Industrijali ta' San Ġwann, San Ġwann, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MIP/TQF/SUB/D13/05. Xogħlijiet ta' *low voltage* u *extra low voltage* fl-Uffiċini tal-MIP Ltd f'SUB008A fil-Qasam Industrijali ta' San Ġwann.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. MIP/TQF/SUB/D11/05. Provvista u twaħħil ta' aperturi ta' barra u xogħlijiet anċillari oħra fl-Uffiċini tal-MIP Ltd f'SUB008A fil-Qasam Industrijali ta' San Ġwann.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Park Industrijali ta' San Ġwann, San Ġwann, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Is-6 ta' Jannar, 2006

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the offices of the Malta Industrial Parks Ltd, UB8 San Gwann Industrial Park, San Ġwann, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 11th January, 2006, for:-

Advt. No. MIP/TQF/SUB/D13/05. Low voltage and extra low voltage works at MIP Ltd Offices at SUB008A in San Ġwann Industrial Estate.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. MIP/TQF/SUB/D11/05. Supplying and fixing of external apertures and other ancillary works at MIP Ltd. Offices at SUB008A in San Ġwann Industrial Estate.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Forms of tenders and further information may be obtained from the offices of Malta Industrial Parks Ltd., UB8 San Ġwann Industrial Estate, San Ġwann on any working day from 8.30 a.m. to 11.30 a.m.

6th January, 2006

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Jannar, 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PS 01/2006. Bejgħ *tale quale* ta' makkinarju u tagħmir antikwat/mhux servibbli fl-*Ex* Skola tas-Snajja' Umberto Calosso, Santa Venera.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Procurement,* Kamra 144 tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom ikunu magħluqa f'*envelope* indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa ta' l-Offerti fit-Taqsima tal-*Procurement* (Kamra 144), Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana.

It-Taqsima tal-*Procurement* u l-Amministrazzjoni tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni tgħarraf lill-partijiet interessati li jistgħu jattendu biex josservaw il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti/kwotazzjonijiet fid-data u l-ħin stabbilita.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 ma' kull dokument ta' l-offerta.

Id-dati u l-ħinijiet tal-wiri huma nhar l-Erbgħa l-11 ta' Jannar 2006, nhar il-Ħamis it-12 ta' Jannar 2006 u nhar il-Ġimgħa it-13 ta' Jannar 2006 bejn id-9.00 a.m. u s-1.00 p.m.

Is-6 ta' Jannar, 2006

EDUCATION DIVISION

The Director General of Education notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 20th January, 2006, for:-

Advt. No. PS 01/2006. Sale tale quale of obsolete/unserviceable machinery and equipment at the Ex-Umberto Calosso Trade School, St. Venera.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Procurement Section, Room 144 of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located at the Procurement Section (Room 144), Education Division, Floriana.

The Procurement and Administration Branch of the Education Division notifies that interested parties may attend and witness the opening and scheduling of tenders/quotations on the appointed date and time.

A fee of Lm10 is to be paid upon collection of tender document.

Viewing days and time are on Wednesday 11th January 2006, Thursday 12th January 2006 and Friday 13th January 2006 between 9.00 a.m. and 1.00 p.m.

6th January, 2006

KUNSILL MALTI GĦALL-I*SPORT*

Il-Kunsill Malti għall-I*sport* jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Frar, 2006 jilqa' offerti, għal:

Xiri ta' tagħmir tal-*gym* għall-*Fitness Centre* f'Tal-Qroqq.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kundizzjonjiet jistgħu jinġabru mill-uffiċċju ta' l-*Accounts* tal-Kunsill Malti għall-I*sport,* Kumpless Sportiv Kottonera matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Għandu jitħallas ta' Lm15 ma' kull dokument ta' l-offerta.

Is-6 ta' Jannar, 2006

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-Isportnotifies that offers will be received up to noon on Friday, 3rd February, 2006, for:

Purchase of gym equipment for Tal-Qroqq Fitness Centre.

Tender documents and conditions can be collected from the Accounts office of the Kunsill Malti għall-Isport, Cottonera Sports Complex during office hours.

A fee of Lm15 has to be paid upon collection of for every tender document.

6th January, 2006

KUNSILL MALTI GĦALL-I*SPORT*

Il-Kunsill Malti għall-I*sport* jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Frar, 2006 jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Bini ta' ħajt ta' lqugħ fil-Kumpless tal-Pixxina Nazzjonali, Tal-Qroqq.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kundizzjonijiet jistgħu jinġabru mill-uffiċċju ta' l-*Accounts* tal-Kunsill Malti għall-I*sport,* Kumpless Sportiv Kottonera matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 ma' kull dokument ta' l-offerta.

Is-6 ta' Jannar, 2006

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-Isportnotifies that offers will be received up to noon on Friday, 3rd February, 2006, for:

Construction of a retaining wall at the National Pool Complex, Tal-Qroqq.

Tender documents and conditions can be collected from the Accounts office of the Kunsill Malti għall-Isport, Cottonera Sports Complex during office hours.

A fee of Lm15 has to be paid for every tender document.

6th January, 2006

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-MITTS Ltd jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-31 ta' Jannar 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. M359/2006. Provvista ta' xogħlijiet ta' infrastruttura fid-Data Centre tal-MITTS Ltd f'Ricasoli.

Se ssir laqgħa għal aktar tagħrif nhar it-Tlieta, is-17 ta' Jannar 2006 fl-10.30 a.m. fl-uffiċini prinċipali tal-MITTS Ltd f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda.

L-offerti għandhom ikunu f'*envelopes* magħluqa u mmarkati "Provvista ta' Xogħlijiet ta' Infrastruttura fid-*Data Centre* tal-MITTS Ltd f'Ricasoli - M359/2006".

Kopja eletttronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITTS Ltd http://www.gov.mt mingħajr ħlas, waqt li kopja stampata ta' l-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba bl-*e-mail* mibgħuta lil csmu@gov.mt fuq ħlas ta' Lm15.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu minn fuq numru tat-telefon 25992581 jew *e-mail* lil csmu@gov.mt.

Il-ħlas huwa dovut meta jintefgħu l-offerti, ikun pagabbli lill-MITTS Ltd. Kull offerta li tintbagħat b'ċekk li ma jiġix onorat tiġi invalidata.

Is-6 ta' Jannar, 2006

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

The Chief Executive Officer of MITTS Ltd notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, up to noon of Tuesday, 31st January 2006, for:-

Advt. No. M359/2006. Supply of IT infrastructure works at the MITTS Ltd Ricasoli Data Centre.

A briefing session will be held on Tuesday, 17th January 2006 at 10.30 a.m. at MITTS Ltd, Gattard House, National Road, Blata l-Bajda.

Tenders should be in sealed envelopes and marked with "Supply of IT infrastructure works at the MITTS Ltd Ricasoli Data Centre - M359/2006".

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITTS Ltd website at http://www.mitts.gov.mt. A printed copy can be obtained through an e-mail sent to csmu@gov.mt for a fee of Lm15.

Further information may be obtained from telephone numbers 25992581 or an e-mail to csmu@gov.mt.

Payment for a submission must be effected when submitting the tender and must be payable to MITTS Ltd. A submission accompanied by a dishonoured cheque will invalidate the bid.

6th January, 2006

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-13 ta' Jannar, 2006 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewti-ċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. PFI Nru. 2008. *Elastoplast fabric strapping.*
Kwot. PFI Nru. 2009. *Holter rickham ventriculartomy reservoir 9.5mm.*
Kwot. PFI Nru. 2010. *Rickham reservoir holter.*

Il-*PFI's* imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-6 ta' Jannar, 2006

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 13th January 2006, for:-

Quot. PFI No. 2008. Elastoplast fabric strapping.
Quot. PFI No. 2009. Holter rickham ventriculartomy reservoir 9.5mm.
Quot. PFI No. 2010. Rickham reservoir holter.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

6th January, 2006

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' Frar, 2006 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 001/06. *Lignocaine hydrochloride 2% with adrenaline 1 in 200,000 injections.*
Avviż Nru. MST 002/06. *Mayo hegar needle holder.*
Avviż Nru. MST 003/06. *Ethambutol hydrochloride 10mg tablets.*
Avviż Nru. MST 004/06. *Lamivudine 100mg tablets.*
Avviż Nru. MST 005/06. *Sucralfate 1g/5ml suspension.*
Avviż Nru. MST 006/06. *High pressure 20cc syringes for haemodialysis.*
Avviż Nru. MST 007/06. *Prednisone 30mg suppositories.*
Avviż Nru. MST 008/06. *Endoscopic hook retractor.*
Avviż Nru. MST 009/06. *Elasticated tubular support bandages, size E and F.*
Avviż Nru. MST 010/06. *Ibuprofen 100mg/5ml suspension.*
Avviż Nru. MST 011/06. *Flucloxacillin oral solution.*
Avviż Nru. MST 012/06. *Baclofen 3000mcg/ml injections for IT use.*

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 6th February, 2006, for the supply of:-

Advt. No. MST 001/06. Lignocaine hydrochloride 2% with adrenaline 1 in 200,000 injections.
Advt. No. MST 002/06. Mayo hegar needle holder.
Advt. No. MST 003/06. Ethambutol hydrochloride 10mg tablets.
Advt. No. MST 004/06. Lamivudine 100mg tablets.
Advt. No. MST 005/06. Sucralfate 1g/5ml suspension.
Advt. No. MST 006/06. High pressure 20cc syringes for haemodialysis.
Advt. No. MST 007/06. Prednisone 30mg suppositories.
Advt. No. MST 008/06. Endoscopic hook retractor.
Advt. No. MST 009/06. Elasticated tubular support bandages, size E and F.
Advt. No. MST 010/06. Ibuprofen 100mg/5ml suspension.
Advt. No. MST 011/06. Flucloxacillin oral solution.
Advt. No. MST 012/06. Baclofen 3000mcg/ml injections for IT use.

Avviż Nru. MST 013/06. *Direct immunofluoresence test kits for RSV.*

Avviż Nru. MST 014/06. *Haemocue B glucose microcuvette.*

Avviż Nru. MST 015/06. *Sodium dichloroisocyaurate granules.*

Avviż Nru. MST 016/06. *Pencil point spinal needles, size 27G.*

Avviż Nru. MST 017/06. *Clinical waste containers.*

Avviż Nru. MST 018/06. *Isomed refill kits.*

Avviż Nru. MST 019/06. *Monofilament polyamide G1.*

Avviż Nru. EXMST 577/05. *Cephalexin oral suspension.*

Avviż Nru. EXMST 576/05. *Neostigmine 2.5mg injections.*

Avviż Nru. EXMST 435/05. *Doxycycline hydrochloride 100mg I.V. injections.*

Avviż Nru. EXMST 542/05. *Pentamidine 300mg injections.*

Avviż Nru. EXMST 534/05. *Ceftriaxone 500mg IV injections.*

Avviż Nru. EXMST 529/05. *Phenoxybensamine HCI 100mg/2ml injections.*

Avviż Nru. EXMST 561/05. *Activated charcoal.*

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq:

http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242.

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-6 ta' Jannar, 2006

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-26 ta' Jannar, 2006, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E0001. *Plaster separating medium.*

Kwot. Nru. E0002. *Nystorm matrix retainers.*

Kwot. Nru. E0003. *Slow speed burs.*

Kwot. Nru. E0004. *Rubber cups for polishing.*

Advt. No. MST 013/06. Direct immunofluoresence test kits for RSV.

Advt. No. MST 014/06. Haemocue B glucose microcuvette.

Advt. No. MST 015/06. Sodium dichloroisocyaurate granules.

Advt. No. MST 016/06. Pencil point spinal needles, size 27G.

Advt. No. MST 017/06. Clinical waste containers.

Advt. No. MST 018/06. Isomed refill kits.

Advt. No. MST 019/06. Monofilament polyamide G1.

Advt. No. EXMST 577/05. Cephalexin oral suspension.

Advt. No. EXMST 576/05. Neostigmine 2.5mg injections.

Advt. No. EXMST 435/05. Doxycycline hydrochloride 100mg I.V. injections.

Advt. No. EXMST 542/05. Pentamidine 300mg injections.

Advt. No. EXMST 534/05. Ceftriaxone 500mg IV injections.

Advt. No. EXMST 529/05. Phenoxybensamine HCI 100mg/2ml injections.

Advt. No. EXMST 561/05. Activated charcoal.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from:

http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

6th January, 2006

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 26th January, 2006, for:-

Quot. No. E0001. Plaster separating medium.

Quot. No. E0002. Nystorm matrix retainers.

Quot. No. E0003. Slow speed burs.

Quot. No. E0004. Rubber cups for polishing.

Kwot. Nru. E0005. *Ortho crimpable hooks.*

Kwot. Nru. E0006. *Soft polyvinyl rubber.*

Kwot. Nru. E0007. *Chemical reagents for microbiology section.*

Kwot. Nru. E0008. *Standard viscosity plain bone cement.*

Kwot. Nru. E0009. *Hot biopsy forceps.*

Kwot. Nru. E0010. *Lubricating oil for handpieces.*

Kwot. Nru. E0011. *Ortho stainless steel coil.*

Kwot. Nru. E0012. *Tracing paper for radiograph.*

Kwot. Nru. E0013. *Ortho model boxes.*

Kwot. Nru. E0014. *Collodion.*

Kwot. Nru. E0015. *Accessories for critikon dinamap - 12 feet air hose.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq:

http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Is-6 ta' Jannar, 2006

Quot. No. E0005. Ortho crimpable hooks.

Quot. No. E0006. Soft polyvinyl rubber.

Quot. No. E0007. Chemical reagents for microbiology section.

Quot. No. E0008. Standard viscosity plain bone cement.

Quot. No. E0009. Hot biopsy forceps.

Quot. No. E0010. Lubricating oil for handpieces.

Quot. No. E0011. Ortho stainless steel coil.

Quot. No. E0012. Tracing paper for radiograph.

Quot. No. E0013. Ortho model boxes.

Quot. No. E0014. Collodion.

Quot. No. E0015. Accessories for critikon dinamap - 12 feet air hose.

All quotations listed above can be downloaded from:

http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

6th January, 2006

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer,* WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-13 ta' Jannar 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/031/2005. Stallazzjoni ta' *gas collection pipework* u *fittings* għall-*Waste Management Facilities* Ta' Żwejra.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSM/032/2005. Provvista ta' *mobile odour control systems* mill-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 13th January, 2006, for:–

Advt. No. WSM/031/2005. Installation of gas collection pipework and fittings for the Ta' Żwejra Waste Management Facilities.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/032/2005. Procurement of mobile odour control systems by WasteServ Malta Ltd.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Jannar 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/001/2006. Servizz ta' *procurement consultant* biex jirrevedi/jivverifika d-*dossiers* ta' l-offerti u biex jassisti fl-evalwazzjoni ta' l-offerti għall-provvista ta' tagħmir u sistemi adatti rigward il-proġett biex jiġu stabbiliti *civic amenity* u *bring-in sites* fil-gżejjer Maltin.

Dan il-proġett huwa ffinanzjat mill-*European Structural Funds Programme* għal Malta 2004-2006.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-31 ta' Jannar 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/002/2006. Servizzi ta' konsulent biex jipprovdi taħriġ lokali lill-impjegati u *project management in the operations of civic amenity* u *bring-in sites* fil-gżejjer Maltin.

Dan il-proġett huwa ffinanzjat mill-*European Structural Funds Programme* għal Malta 2004-2006.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Is-6 ta' Jannar, 2006

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 20th January, 2006, for:–

Advt. No. WSM/001/2006. Service of a procurement consultant to review/audit the tender dossiers and to assist in the evaluation of tender offers for the provision of the appropriate equipment and systems in relation with the project to establish civic amenity and bring-in sites in the Maltese islands.

This project is funded by the European Structural Funds Programme for Malta 2004-2006.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera, by not later than noon on Tuesday, 31st January, 2006, for:–

Advt. No. WSM/002/2006. Services of a consultant to provide local training of staff and project management in the operations of civic amenity and bring-in sites in the Maltese islands.

This project is funded by the European Structural Funds Programme for Malta 2004-2006.

Forms of tenders may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

6th January, 2006

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Iċ-*Chairman*, Awtorità Marittima ta' Malta, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Jannar 2006, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal xogħlijiet ta' kisi kontra l-ilma ta' ġibjuni fil-Maritime Trade Centre.

Partijiet interessati jistgħu jiġbru kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni għall-ħlas ta' Lm10. Id-dokument tal-kwotazzjoni jista' jinġabar mill-uffiċini ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta fid-Dipartiment tal-Proġetti Kapitali, ix-Xatt ta' Pinto, Valletta, waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-kwotazzjonijiet kompluti bid-dokumenti kollha meħtieġa għandhom jintbagħtu lill-Awtorità Marittima ta' Malta, Kaxxa ta' l-Offerti, Dipartiment tal-Proġetti Kapitali, ix-Xatt ta' Pinto, Valletta.

Is-6 ta' Jannar, 2006

MALTA MARITIME AUTHORITY

The Chairman, Malta Maritime Authority notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 20th January 2006 for water proofing works of reservoirs at the Maritime Trade Centre.

Interested parties are invited to collect a copy of the quotation document against a payment of Lm10. The quotation document can be collected from the offices of the Malta Maritime Authority at Capital Projects Department, Marina Pinto, Valletta, during office hours.

Quotations complete with all the required documents should be submitted at the Malta Maritime Authority, Tender Box, Capital Projects Department, Marina Pinto, Valletta.

6th January, 2006

IL-KUMITAT TAL-*WELFARE*

Is-Segretarju, il-Kumitat tal-*Welfare*, jgħarraf illi sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Frar, 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-Kaxxa ta' l-Offerti fil-Kumitat tal-*Welfare,* Pjazza Emmanuel S. Tonna, il-Furjana għal:

(a) Restawr fl-arloġġ tat-torri tal-kappella tar-Residenza ta' San Vincenz de Paule;
(b) Restawr tal-faċċata ta' quddiem tal-kappella tar-Residenza ta' San Vincenz de Paule; u
(ċ) Restawr tal-kantunieri u faċċati ta' wara tal-kappella tar-Residenza ta' San Vincenz de Paule;

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, għandhom jinkisbu mill-Kumitat tal-*Welfare,* Pjazza Emmanuel S. Tonna, il-Furjana f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Is-6 ta' Jannar, 2006

THE WELFARE COMMITTEE

The Secretary, Welfare Committee, notifies that sealed tenders will be received in Tender Box at the Welfare Committee, Pjazza Emmanuel S. Tonna, Floriana by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 7th February, 2006 for:

(a) Restoration of the tower clock at the chapel at San Vincenz de Paule Residence;
(b) Restoration of the front facade of the chapel at San Vincenz de Paule Residence; and
(c) Restoration of the sides and rear facades of the chapel at San Vincenz de Paule Residence.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents are obtained from the Welfare Committee, Pjazza Emmanuel S. Tonna, Floriana on any working day between 8.30 a.m. and noon.

A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

6th January, 2006

KUNSILL LOKALI MARSASKALA

Il-Kunsill Lokali Marsaskala jgħarraf illi:–

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Jannar 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. KLM 2005/08. Provvista u twaħħil ta' *rubber road hump.*

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fid-data u l-ħin ta' l-għeluq.

Formoli ta' l-offerta, pjanti u speċifikazzjonijiet jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Kunsill għall-ħlas ta' Lm10 kull offerta.

L-offerti kollha jridu jkunu akkumpanjati b'*bid-bond* ekwivalenti ta' 5% tal-valur ta' l-offerta annwali (Lm500).

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar offerta vantaġġjuża.

Is-6 ta' Jannar, 2006

MARSASKALA LOCAL COUNCIL

The Marsaskala Local Council notifies that:–

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. of Tuesday, 17th January 2006 for:-

Advt. No. KLM 2005/08. Supply and fixing of rubber road hump.

Tenders will be opened in public at the closing date and time.

Tender forms, plans and specifications can be obtained from the Council's Offices against payment of Lm10 each.

All tenders must be accompanied by a bid-bond equivalent to 5% of the tender yearly value (Lm500).

The Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous offer.

6th January, 2006

KUNSILL LOKALI BORMLA

Il-Kunsill Lokali Bormla jgħarraf li:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-27 ta' Jannar 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. KLBO 01/2006. Żamma u manutenzjoni ta' *soft areas* f''Toroq li jagħtu aċċess" u "Aċċess biss u toroq pedonali".

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali fuq ħlas ta' Lm25 għal kull dokument. L-offerti jinfetħu fil-preżenza tal-pubbliku fil-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-6 ta' Jannar, 2006

BORMLA LOCAL COUNCIL

The Bormla Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Friday, 27th January 2006, for:-

Advt. No. KLBO 01/2006. Upkeep and maintenance of soft areas within 'Access roads' and 'Access only and pedestrian streets'.

Tender documents may be obtained from the Local Council's office against a fee of Lm25 for each document. Tenders will be publicly opened at closing time.

The Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous one.

6th January, 2006

KUNSILL LOKALI GĦARGĦUR

Is-Segretarju Eżekuttiv tal-Kunsill Lokali Għargħur jgħarraf illi:–

Sas-6.30 p.m. ta' nhar it-Tlieta, il-31 ta' Jannar 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Għargħur għal:-

Avviż Nru. T-01/06-24. Servizz ta' *Contract Manager* għall-kuntratt ta' kisi ta' toroq bit-tarmak.

Avviż Nru. T-02/06-24. Bini u kisi bit-tarmak ta' Triq Stiefnu Zerafa.

Dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali Għargħur f'Nru. 13, Triq San Bartilmeew, Għargħur għall-prezz ta' Lm20 għal kull dokument.

L-offerti jinfetħu quddiem il-pubbliku immedjatament wara l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-6 ta' Jannar, 2006

GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

The Executive Secretary of the Għargħur Local Council notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Għargħur Local Council's office up to 6.30 p.m. of Tuesday, 31st January 2006 for:-

Advt. No. T-01/06-24. Services of a Contract Manager to manage the contract for the resurfacing of roads.

Advt. No. T-02/06-24. Construction and resurfacing of Triq Stiefnu Zerafa.

Tender documents may be obtained from the Għargħur Local Council office at No. 13, Triq San Bartilmew, Għargħur, against a fee of Lm20, for each set of documents.

Tenders will be opened in public immediately after the closing time.

The Council reserves the right to refuse all tenders, even the most advantageous one.

6th January, 2006

AVVIŻI TAL- QORTI – *COURT NOTICES*

13

Din il-lista li turi f'ordni alfabetika l-isem u l-kunjom tal-persuni li ġew interdetti jew inabilitati sa l-ahhar tas-sena 2005, mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Volontarja, flimkien ma' dettalji ohra relevanti, qieghda tiġi ppubblikata skond l-artikolu 527 (4) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

This list showing in alphabetical order the name and surname of the persons who were interdicted or incapacitated, up to the end of year 2005, by the Court of Magistrates (Gozo) in its Voluntary Jurisdiction, together with other relevant particulars, is being published in accordance with section 527 (4) of Chapter 12 of the Laws of Malta.

Kunjom u Isem l-interdett *Surname and name of the interdicted person*	Isem il-missier *Father's name*	Post tat-Twelid *Place of Birth*	Karta ta' Identità *Identity Card*	Data tad-digriet *Date of decree*
Abela Maria mart/wife of Giuseppe	Bartolo Paolo mejjet/late	Nadur, Gozo	NA	5/4/73
Agius Nicolina xebba/spinster	Agius Giuseppe mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	4/7/62
Aguis Giuseppa	Agius Carmelo mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	28/4/59
Apap Caterina xebba/spinster	Apap Vincenzo mejjet/late	Kerċem, Gozo	NA	17/1/63
Apap Giorgia xebba/spinster	Apap Vincenzo mejjet/late	Kerċem, Gozo	NA	17/1/63
Attard Anthony	Attard Giuseppe mejjet/late	Xewkija, Gozo	NA	22/10/75
Attard Francesco	Attard Antonio mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	14/5/64
Attard Giuseppe	Antonio mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	12/9/62
Axiaq Mary Rose/wife of Joseph	Saliba Michela mejjet/late	Sannat, Għawdex	1324(G)	05/04/2005
Azzopardi Clementia xebba/spinster	Azzopardi Giorgio mejjet/late	Sannat, Gozo	NA	24/1/64
Bajada Manwel	Bajada Giuseppe mejjet/late	Xagħra, Gozo	NA	1/12/72
Bajada Paul *	Bajada Emanuel	Sannat, Ghawdex	57643(G)	21/10/2004
Bonnici Giacinta xebba/spinster *	Bonnici Joseph	Xewkija, Għawdex	61754(G)	20/2/2004
Borg Giuseppe	Borg Giovanni mejjet/late	Xagħra, Gozo	NA	23/10/57
Bugeja Anna mart/wife of Grazio	Spiteri Lorenzo	Għajnsielem, Gozo	NA	2/6/59
Bugeja John	Bugeja Francis mejjet/late	Għajnsielem, Gozo	NA	15/11/83
Bugeja John	Bugeja Michael mejjet/late	Xewkija, Gozo	NA	15/11/83
Bugeja Raymond	Bugeja Carmelo	Munxar, Gozo	28366(G)	20/7/95
Buttigieg Carmela mart/wife of Angelo	Xiberras Lorenzo	Sannat, Ghawdex	76130(G)	16/4/2004
Buttigieg Joseph Angelo	Buttigieg Nazzareno mejjet/late	Detriot, Michigan, USA	Passaport Amerikan 2444785	03/09/2001
Buttigieg Paola xebba/spinster *	Buttigieg Giovanni mejjet/late	Nadur, Ghawdex	47425(G)	23/8/2004
Buttigieg Theodora sive Doreen xebba/spinster	Buttgieg Guzepp mejjet/late	Xewkija, Għawdex	4169(G)	18/10/2002
Buttigieg Theodora xebba/spinster	Buttigieg Joseph mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	18/8/92
Buttigieg Victoria	Buttigieg Michael Angelo	Victoria, Gozo	NA	15/11/78
Calleja Angelo	Calleja Publio	Żebbuġ, Gozo	NA	9/3/82
Camilleri Maria mart/wife of Victor	Pace Giorgio	Victoria, Gozo	49536(G)	11/03/2005
Camilleri Saverina armla ta'/ widow of Emidio	Mercieca Carmel mejjet/late	Victoria, Gozo	12322(G)	13/9/99
Camilleri Victor	Camilleri John mejjet/late	Blacktown, New South Wales, Australia	16110(A)	14/12/95
Cassar Anthony	Cini Giuseppi	Żebbuġ, Gozo	NA	19/4/91
Cassar Concetta armla ta'/widow of Michele	Sciberras Carmelo	Xagħra, Gozo	NA	28/5/92
Cassar David	Cassar Carmel mejjet/late	Victoria, Gozo	13377(G)	14/6/99
Cassar Luigi	Cassar Michael Angelo	San Lawrenz, Gozo	NA	19/12/83
Cassar Maria armla ta'/widow of Salvatore	Mejlaq Antonio	Nadur, Gozo	NA	12/7/84
Cauchi John	Cauchi Vincent	Għasri, Gozo	NA	9/2/82
Cefai Eugenio	Cefai Martin	Żebbuġ, Ghawdex	9252(G)	20/10/2005
Cini Carmel	Cini Angelo	Għarb, Gozo	NA	26/9/79
Cini Fortunata xebba/spinster	Cini Joseph mejjet/late	Żebbuġ, Gozo	NA	19/11/79
Cini Maria xebba/spinster	Cini Francis	Nadur, Gozo	NA	12/4/83

Kunjom u Isem l-interdett *Surname and name of the interdicted person*	Isem il-missier *Father's name*	Post tat-Twelid *Place of Birth*	Karta ta' Identità *Identity Card*	Data tad-digriet *Date of decree*
Coleiro Anthony sive Spiteri Coleiro Anthony *	Spiteri Anthony mejjet/late	Santa Venera, Malta	79642(M)	21/06/2001
Cordina Carmel	Cordina George	Victoria, Gozo	NA	4/6/92
Cremona Michael	Cremona Anton mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	29/6/78
Debrincat Carmel	Debrincat Michael mejjet/late	Nadur, Gozo	61244(G)	5/6/89
Debrincat Rose	Debrincat Salvu mejjet/late	Munxar, Gozo	7050(G)	10/1/91
Dimech Toni	Dimech Antonio	Marsa, Malta	437935(M)	1/10/96
Enriquez Melania xebba/spinster	Enriquez Carmelo mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	28/9/82
Enriquez John	Enriquez Carmelo mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	28/9/82
Falzon Salvu	Falzon Pietru Pawl	Nadur, Gozo	NA	30/5/77
Farrugia Michael*	Farrugia Francis	Nadur, Għawdex	48058(G)	17/03/2005
Formosa Giusepp Emidio Paolo	Formosa Michaelangelo mejjet/late	Għarb, Gozo	NA	26/5/87
Formosa Joseph	Formosa Emanuel	Xagħra, Gozo	NA	28/9/83
Formosa Peter Paul	Formosa Joseph mejjet/late	Nadur, Gozo	NA	27/9/60
Galea Edgar	Galea Michael	San Ġiljan, Malta	NA	15/3/82
Galea Emmanuela armla ta'/widow of Saviour	Fortunato mejjet/late Zammit	Xagħra, Gozo	NA	15/11/78
Galea Emmanuele	Galea Giuseppe mejjet/late	Xagħra, Gozo	NA	2/4/65
Galea Giuseppa armla ta'/widow of Giusepp	Borg Mikiel mejjet/late	Xagħra, Gozo	NA	6/10/69
Galea Giuseppa mart/wife of Francesco	Tabone Giuseppe mejjet/late	Għarb, Gozo	NA	19/8/69
Galea Giuseppe	Galea Michaelangelo	Għarb, Gozo	NA	2/10/80
Galea Joseph	Galea M'Angelo mejjet/late	Għarb, Gozo	NA	14/5/93
Galea Josephine armla ta'/widow of Francis	Tabone Joseph mejjet/late	Għarb, Gozo	NA	3/10/80
Galea Mary armla ta'/widow of Lawrence	Attard Joseph mejjet/late	Għasri, Gozo	NA	23/2/88
Gatt Cristina xebba/spinster	Gatt Carmelo mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	23/4/65
Gauci Francesco	Gauci Carmelo mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	15/3/61
Gauci George	Gauci John	Kerċem, Gozo	NA	10/9/82
Gauci Joseph	Gauci Angelo mejjet/late	Xagħra, Gozo	NA	14/8/81
Gauci Maria xebba/spinster	Gauci Joseph mejjet/late	Kerċem, Għawdex	38026(G)	3/4/2002
Grech John	Grech Francis mejjet/late	Victoria, Għawdex	4568(G)	19/11/2001
Grech Joseph	Grech Francis mejjet/late	Victoria, Għawdex	26866(G)	19/11/2001
Grech Maria xebba/spinster	Grech Francesco mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	2/10/65
Grima Michelina xebba/spinster	Grima Saviour mejjet/late	Victoria, Gozo	20828 (G)	23/1/96
Haber Giuseppa armla ta'/widow of George	Pace Giovanni	Xewkija, Għawdex	59324(G)	10/1/2002
Lanzon Anthony	Lanzon Salvatore	Victoria, Gozo	NA	25/9/70
Magro Maria Assunta armla ta'/ widow of Luigi	Grima Loreto mejjet/late	Għajnsielem, Gozo	NA	2/4/68
Mercieca Carmelo	Mercieca Paolo mejjet/late	Għajnsielem, Għawdex	9230(G)	12/12/2005
Mercieca Carmelo	Mercieca Luigi mejjet/late	Żebbuġ, Gozo	NA	16/8/77
Mercieca Christine xebba/spinster	Mercieca Joseph mejjet/late	Victoria, Għawdex	41564(G)	26/9/2003
Mercieca Maria xebba/spinster	Mercieca Joseph	Nadur, Gozo	NA	11/7/69
Micallef Joseph	Micallef Lorenzo mejjet/late	Għarb, Gozo	NA	18/8/88
Mizzi Gio Batta	Mizzi Giuseppe mejjet/late	Għajnsielem, Gozo	NA	16/4/58
Mizzi Grazia mart/wife of Pietro Paolo	Azzopardi Giorgio	Sannat, Gozo	NA	24/1/64
Mizzi Noel	Mizzi Paul mejjet/late	Victoria, Gozo	17076(G)	14/5/2001
Muscat Antonio	Muscat Angelo mejjet/late	Nadur, Gozo	NA	1/10/65
Muscat Giuseppe	Muscat Giuseppe	San Lawrenz, Gozo	NA	11/9/68
Muscat Maria xebba/spinster	Muscat Carmelo mejjet/late	Nadur, Gozo	NA	15/10/87
Muscat Pauline xebba/spinster	Muscat Paul mejjet/late	Nadur, Gozo	NA	12/9/90
Pisani Joseph	Pisani Francis	Sannat, Gozo	NA	13/2/80

Kunjom u Isem l-interdett *Surname and name of the interdicted person*	Isem il-missier *Father's name*	Post tat-Twelid *Place of Birth*	Karta ta' Identità *Identity Card*	Data tad-digriet *Date of decree*
Portelli Carmela xebba/spinster	Portelli Giuseppe mejjet/late	Nadur, Gozo	NA	17/1/63
Portelli Emanuel	Portelli Joseph mejjet/late	Għarb, Gozo	61060(G)	5/11/92
Portelli Joseph	Portelli Carmel mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	2/5/89
Portelli Maria xebba/spinster*	Portelli Franġisk mejjet/late	Victoria, Għawdex	49941(G)	05/09/2005
Portelli Marianna armla ta'/widow of Joseph	Mercieca Michaelangelo mejjet/late	Għarb, Gozo	NA	24/5/74
Portelli Natalina sive Natalie	Portelli George mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	28/9/82
Rapa Pawla armla ta'/widow of Carmelo	Spiteri John mejjet/late	Għajnsielem, Gozo	NA	15/11/89
Refalo Joseph	Refalo Angelo	Victoria , Gozo	NA	20/10/81
Said Joseph	Said Michael	Nadur, Gozo	NA	18/8/81
Said Maria armla ta'/widow of Antonio	Mercieca Giuseppe mejjet/late	Xaghra, Gozo	NA	17/11/89
Scicluna Maria xebba/spinster	Scicluna Antonio mejjet/late	Għajnsielem, Gozo	NA	18/2/72
Seychell Consiglio	Scychell Agostino	Żejtun, Malta	NA	9/11/61
Spiteri Carmela mart/wife of Carmelo	Vella Carmelo	Victoria, Gozo	NA	28/9/73
Spiteri Francis	Spiteri Carmel	Victoria, Gozo	NA	19/3/82
Spiteri Francis	Spiteri Anthony mejjet/late	Kerċem, Gozo	NA	20/4/88
Spiteri Francis	Spiteri Carmel mejjet/late	Victoria, Gozo	41952(G)	19/7/95
Spiteri Salvatore sive Sam	Spiteri Pio mejjet/late	Queensland, Australia	NA	18/12/90
Sultana Salvina xebba/spinster	Sultana John mejjet/late	Victoria, Għawdex	64160(G)	13/06/2003
Sultana Gemma xebba/spinster	Sultana John mejjet/late	Xaghra, Għawdex	55148(G)	13/06/2003
Sultana Mario *	Sultana John mejjet/late	Victoria, Għawdex	52159(G)	13/06/2003
Sultana Rita xebba/spinster *	Sultana John mejjet/late	Xaghra, Għawdex	44855(G)	13/06/2003
Teuma Giuseppe	Teuma John mejjet/late	Xewkija, Gozo	NA	13/1/62
Teuma Michelina	Teuma John mejjet/late	Xewkija, Gozo	NA	13/1/62
Vella Carmelo	Vella Giuseppe mejjet/late	Xewkija, Gozo	NA	22/7/58
Vella George	Vella Francesco mejjet/late	Għajnsielem, Gozo	25552(G)	8/10/99
Vella John	Vella Carmelo	Xewkija, Gozo	NA	26/1/59
Vella John	Vella Michael Angelus	Victoria, Għawdex	44938(G)	27/8/2003
Vella Luzio	Vella Luigi mejjet/late	Żebbuġ, Gozo	NA	10/11/65
Vella Maria Giovanna xebba/spinster	Vella Pawlu mejjet/late	Xewkija, Gozo	NA	5/2/88
Vella Maria Rosa	Vella Giuseppe mejjet/late	Xewkija, Gozo	NA	11/10/88
Vella Marie Jeanette xebba/spinster	Vella Joseph	Sydney, Australia	87398(M)	23/8/2004
Vella Marietta	Vella Joseph	Nadur, Gozo	NA	17/11/81
Vella Saminu sive Sammy *	Vella John mejjet/late	Victoria, Gozo	2780(G)	14/11/2000
Xerri Ganna sive Giovanna xebba/spinster	Xerri Michael mejjet/late	Xaghra, Għawdex	56545(G)	6/11/2003
Xicluna Giuseppe *	Xicluna Salvatore mejjet/late	Munxar, Gozo	NA	28/12/88
Xuereb Carmela xebba/spinster	Xuereb Bernardo mejjet/late	Munxar, Gozo	NA	20/11/70
Xuereb Joseph	Xuereb Giovanni mejjet/late	Xewkija, Gozo	15069(G)	11/5/2000
Xuereb Mario	Xuereb Giovanni mejjet/late	Xewkija, Gozo	42463(G)	11/5/2000
Zammit Francesca xebba/spinster	Zammit Michael	Victoria, Gozo	NA	16/2/82
Zammit Josephine armla ta'/widow of John	Borg Francesco mejjet/late	Victoria, Għawdex	55911(G)	23/10/2003
Zammit Virginia armla ta'/widow of Saviour	Cachia Paolo mejjet/late	Xaghra, Għawdex	14016(G)	31/7/2002

* (inabilitat/incapacitated)
N/A - mhux disponibbli; not available

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Volontarja,

Illum, it-2 ta' Jannar, 2006

MARY JANE ATTARD
Deputat Reġistratur

Registry of the Court of Magistrates (Gozo) Voluntary Jurisdiction,

This 2nd January, 2006

MARY JANE ATTARD
Deputy Registrar

14

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi fuq rikors ta' Pamela Sharon Mizzi, Caroline Borg, Sean u Clint, aħwa Sammut, ulied John Sammut u l-mejta Carmen sive Lina Sammut, rikors numru 829/2005, fejn talbu li tiġi ddikjarta miftuħa favur tagħhom u dan fi kwota ta' kwart (1/4) indiviż kull wieħed u waħda minnhom, is-SUĊĊESSJONI ta' Carmen sive Lina Sammut, mart John Sammut, bint il-mejjet Robert Saint John u Ersilia neé Ellul, imwielda San Ġiljan u kienet toqgħod San Pawl il-Baħar u mietet il-Pietà fit-18 ta' Settembru 2000, ta' 53 sena, u kellha karta ta' l-identità numru 1002146(M) u li mietet intestata u għalhekk ġie ordnat il-ħruġ tal-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur ta' l-Artikolu 537(1) et seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 5 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that following an application of Pamela Sharon Mizzi, Caroline Borg, Sean u Clint, sisters and brothers Sammut, children of John Sammut and the deceased Carmen sive Lina Sammut, application number 829/2005, whereby they asked that it be declared open in their favour and this in the quota of one-fourth (1/4) undivided share in favour of each one of them, the SUCCESSION of Carmen sive Lina Sammut, wife of John Sammut, daughter of the late Robert Saint John and Ersilia neé Ellul born in Saint Julian's and who lived in Saint Paul's Bay and died in Pietà on the 18th September 2000, intestate, aged 53, and who had identity card number 1002146(M) and thus the issuing of the bann was ordered so that any interested party be notified.

Thus whoever has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition in terms of Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 5th January 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

15

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-20 ta' Ottubru 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fid-29 ta' April 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Marcelle Cassar ta' 60, Samgai, Triq il-Mintba, Marsaskala, tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u disgħa u tletin lira Maltija u wieħed u sittin ċenteżmu (Lm439.61) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 958/05PBC) hija differita għall-31 ta' Jannar 2006 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 4 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 20th October 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 29th April 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Marcelle Cassar of 60, Samgai, Triq il-Mintba, Marsaskala, to pay the plaintiff company the sum of four hundred and thirty nine Maltese liri and sixty one cents (Lm439.61) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 958/05PBC) is put off to the 31st January 2006 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 4th January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

16

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti ta' l-Appell permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Novembru 2005, fl-atti ta' l-Avviż Numru 815/01, fl-ismijiet George Bugeja vs Joseph Spiteri, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-appellat Joseph Spiteri , a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Qorti ta' l-Appell fis-27 ta' Ottubru 2005, fl-atti ta' l-Avviż Numru 815/01 DM, fl-ismijiet George Bugeja vs Joseph Spiteri, Deċiża 19 ta' Ottubru 2005, l-appellant attur George Bugeja espona bir-rispett:

Illi permezz ta' l-Avviż preżentat mill-appellant kien ġie mitlub sabiex il-konvenut jiġi kkundannat jiżgombra l-barra fi żmien qasir u perentorju ffissat mill-Qorti minn diversi ambjenti ġewwa r-razzett magħruf bħala 'Tal-Loggia', Sqaq Rabbat ġewwa Triq Emmanuel Attard, il-Ħamrun, liema ambjenti l-konvenut qiegħed jokkupa mingħajr ebda titolu validu fil-liġi prevja okkorrendo dikjarazzjoni relattiva f'dan is-sens.

.....Omissis.....

Illi l-konvenut ressaq diversi eċċezzjonijiet kontra t-talba ta' l-attur fejn ikkontesta l-istess skond is-segwenti cioe;

1. Preliminarjament il-karenza ta' l-interess ġuridiku fl-attur;

.....Omissis.....

2. Preliminarjament u bla preġudizzju, l-inkompetenza 'ratione materiae' ta' dina l-Onorabbli Qorti;

.....Omissis.....

3. Bla preġudizzju t-talbiet attriċi huma nfondati fil-fatt u fid-dritt stante li l-ambjenti de quo huma mikrija minn missier il-konvenut mingħand terzi.....Omissis.....

4. Illi għalhekk sakemm il-kirja viġenti bejn missier il-konvenut u s-sidien , il-missier qua inkwilin għandu kull dritt li jżomm lil ibnu l-konvenut fl-ambjenti de quo;

5. Salvi eċċezzjonijiet oħra.

It is hereby notified that the Court of Appeal by means of a decree given on the 18th November 2005, in the records of the Notice Number 815/01 in the names George Bugeja vs Joseph Spiteri ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Joseph Spiteri in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application filed in the Court of Appeal on the 27th October 2005, in the records of the Notice Number 815/01 DM, in the names George Bugeja vs Joseph Spiteri, Decided 19th October 2005, the appellant plaintiff George Bugeja, pleaded with respect:

That by means of a Notice filed by the appellant it was demanded that the defendant be condemned to vacate within a short and peremptory period fixed by the Court from various quarters in the farmhouse known as 'Tal-Loggia' in Rabbat Alley in Emmanuel Attard Street, Ħamrun, which quarters the defendant is occupying without any valid title at law saving if necessary the relative declaration in this sense.

.....Omissis.....

That the defendant brought forward various pleas against the demand of the plaintiff, whereby he contested the same according to the following that is;

1. In the first place the lack of juridical interest of the plaintiff;

.....Omissis.....

2. In the first place and without prejudice, the incompetence 'ratione materiae' of this Honourable Court;

.....Omissis.....

3. Without prejudice the plaintiff's claims are unfounded in fact and at law since the quarters de quo are leased by the father of the defendant from third parties.....Omissis.....

4. That thus till the lease between the father of the defendant and the owners is valid, the father qua lessee has every right to hold his son in the quarters de quo;

5. Saving further pleas.

Illi in forza ta' sentenza mogħtija minn dina l-Onorabbli Qorti fid-19 ta' Ottubru 2005, ġie deċiż li t-talba attriċi ma kellhiex tirriżulta pprovata u konsegwentement għalhekk irrespinġiet l-istess filwaqt li l-laqgħet l-eċċezzjonijiet sollevati mill-konvenut fuq il-meritu.

.....Omissis.....

Illi l-appellant ħass ruħu aggravat minn dina s-sentenza u għalhekk huwa qiegħed jinterponi umli appell minnha permezz ta' l-odjern rikors.

Illi l-fatti li taw lok għal dina l-kawża kienu fil-qosor is-segwenti:

Illi r-razzett in kwistjoni li jikkontjeni diversi ambjenti jinsab mikri għand il-familja ta' l-attur, għal żmien twil. L-istess familja attriċi kienet kemm tirrisjedi fl-istess razzett u kif ukoll trabbi l-bhejjem.

.....Omissis.....

Illi ftit taż-żmien qabel ma ġiet intavolata dina l-kawża, l-attur ġie affaċċjat mill-konvenut fejn dan ta' l-aħħar beda jagħmel użu minn ċerti ambjenti, jikkapparra l-istess u anke jsakkarhom bl-iskuża li kien qed jagħmel hekk bil-kunsens ta' missieru Joseph Bugeja, li jiġi ħu l-attur George Bugeja.

Illi meta l-attur ngħata tali raġuni mill-konvenut, huwa għamel il-verifiki tiegħu.....Omissis.....

Illi għalhekk iddeċieda li kellu jagħmel dina l-kawża sabiex ma jħallix terza persuna skonoxxuta u barrani jipossessa ruħu minn ambjenti mikrija lill-familja ta' l-attur;

Illi l-aggravju huwa ċar u manifest u dana qed jingħad għas-segwenti raġunijiet;

Illi l-argument ewlieni u waħdani ta' l-Ewwel Onorabbli Qorti li ddeċieda l-każ odjern kontra t-talba ta' l-attur kien jikkonsisti fil-fatt li l-konvenut kellu d-dritt li jagħmel użu mir-razzett stante li kien qiegħed hemm bil-kunsens ta' missieru Joseph Bugeja, li kien ko-inkwilin ta' dan ir-razzett;

Illi tali argument u konsiderazzjoni magħmula mill-Ewwel Onorabbli Qorti huwa għal kollox skorrett għar-raġunijiet li se jissemmew hawn taħt;

That in virtue of a judgement given by this Honourable Court on the 19th October 2005, it was decided that the plaintiff's claims should not have resulted as proved and consequently thus rejected the same whilst upholding the pleas raised by the defendant on the merit.

.....Omissis.....

That thus the appellant felt aggrieved by this judgement and is thus humbly filing an appeal therefrom, by the present application.

That the facts which gave rise to this cause in short are the following:

That the farmhouse in question which contains various quarters is leased to the family of the plaintiff for a long time. The same plaintiff family resided in the same farmhouse as well as reared animals.

.....Omissis.....

That some time before this cause was filed, the plaintiff was faced by the defendant whereby the latter started using certain quarters , to take hold of the same and even lock them with the excuse, that he was doing so with the consent of their father Joseph Bugeja, who is the brother of the plaintiff George Bugeja.

That thus when the plaintiff, was given this reason by the defendant, he made his verifications.....Omissis.....

That thus he decided that he had to file this cause in order that he does not allow an unknown third person to take hold from quarters leased to the family of the plaintiff;

That the grievance is clear and manifest for the following reasons;

That the principal and sole argument of the Honourable First Court which decided the present cause against the demand of the plaintiff consisted in the fact that the defendant had the right to use the farmhouse since he was there with the consent of the father Joseph Bugeja he was a co-lessee of this farmhouse;

That the said argument and considerations made by the Honourable Court of First Instance is completely incorrect for the reasons mentioned underneath;

1) Irriżulta mill-provi bl-aktar mod ċar u ampju li mhux tassew li l-konvenut jista' jiġi meqjus legalment bħala bin Joseph Bugeja.....Omissis.....

2) Illi fit-tieni lok jingħad ukoll li fil-mori tal-kawża meta din kienet tinsab differita għas-sentenza, il-ko-inkwilin Joseph Bugeja miet. Illi għalhekk fil-mument tas-sentenza, il-konvenut,.....Omissis.....kien kunsidrat bħala iben ta' missier mhux magħruf u mhux bħala iben l-imsemmi ko-inkwilin. F'din iċ-ċirkostanza l-konvenut għalhekk qatt ma jista' jew seta' jippretendi l-protezzjoni tal-liġi bħala 'membru tal-familja' li kien qed jgħix ma' l-inkwilin fil-ġurnata tal-mewt tiegħu in vista tal-fatt li l-istess inkwilin kien ilu snin sħaħ igħix band' oħra.....Omissis.....

In vista ta' dan għalhekk kwalunkwe kunsens li seta' ngħata mill-ko-inkwilin Joseph Bugeja, favur il-'legalment barrani' konvenut fuq l-ambjenti de quo kellu jiġi meqjus terminat u li spiċċa mal-mewt ta' l-istess ko-inkwilin.....Omissis.....

3) Illi fl-aħħar net jingħad li l-appellant issib is-sentenza ta' l-ewwel Onorabbli Qorti, oġġezzjonabbli wkoll għall-fatt li huwa weħel l-ispejjeż kollha ta' l-ewwel istanza nonostante l-fatt li l-Qorti tal-Maġistrati kienet iddeċidiet ukoll fl-istess sentenza li tirrespinġi l-ewwel żewġ eċċezzjonijiet sollevati mill-konvenut.

Għaldaqstant l-esponent filwaqt li jagħmel referenza għall-atti kollha tal-kawża u jirriserva illi jagħmel osservazzjonijiet u provi ulterjuri li jkun hemm bżonn, jitlob bir-rispett illi s-sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fid-19 ta' Ottubru 2005, fil-kawża fl-ismijiet fuq premessi tiġi varjata u modifikata fis-sens li filwaqt li tiġi konfermata fejn ċaħdet l-ewwel żewġ eċċezzjonijiet preliminari sollevati mill-konvenut għandha tħassarha fejn laqgħet l-eċċezzjonijiet ta' l-istess konvenut fil-mertu u minflok tilqa' t-talba ta' l-attur kif magħmula u konsegwentement tordna l-iżgumbrament ta' l-istess konvenut mill-ambjenti meritu ta' dina l-kawża prevja okkorrendo dikjrazzjoni ta' nuqqas ta' titolu da parti tiegħu u tipprefiġġi terminu qasir u perentorju għal dan l-iskop, bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra l-attur.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, (Appelli Inferjuri) illum 5 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

1) It resulted from the proof most clearly and amply that it is not true that the defendant can be legally considered as the son of Joseph Bugeja.....Omissis.....

2) That in the second place it is also to be stated that during the cause, when it was put off for judgement, the co-lessee Joseph Bugeja died. That thus at the moment of the judgement, the defendant,.....Omissis.....was considered as the son of an unknown father and not the son of the said co-lessee. In this circumstance the defendant can never expect the protection of the law as a ' member of the family' who was living with co-lessee on the day of his death in view of the fact that the same lessee had lived elsewhere for a long period.....Omissis.....

In view of this thus any consent which could have been given by the co-lessee Joseph Bugeja, in favour of the legally extraneous defendant on the quarters de quo should have been considered as terminated and to have finished with the death of the co-lessee.....Omissis.....

3) That lastly it is to be stated that the appellant finds the judgement of the Honourable First Court objectionable as well as for the fact he was to pay all the costs of the Court of First Instance, notwithstanding that the Court of Magistrates decided also in the same judgement rejected the first two pleas raised by the defendant.

Thus the applicant whilst referring to all the records of the cause and reserving to make observations and further proof which is necessary, prays with respect that the judgement given by the Court of Magistrates (Malta) on the 19th October 2005, in the cause in the names above premised be varied and modified in the sense, that whilst it be confirmed whereby it rejected the first two preliminary pleas raised by the defendant it is to be revoked whereby it upheld the pleas of the same defendant on the merit and instead upholds the plea of the plaintiff as made and consequently orders the eviction of the same defendant from quarters merit of this cause saving any declaration if necessary of lack of title on his part and fix a short and peremptory period for this purpose, with costs of both instances against the plaintiff.

Registry of the Superior Courts, (Inferior Appeals) today 5th January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

17

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Diċembru 2005, fl-atti taċ-Ċitazzjoni Numru 803/205 GV, fl-ismijiet Lombard Bank Malta plc vs Cole Holdings Limited et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimati a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Lombard Bank Malta p.l.c. ippreżentaw Ċitazzjoni fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fl-1 ta' Settembru 2005, kontra Cole Holdings Limited bħala debitur prinċipali u Kenneth u Vercia konjugi Cole u Kenward u Ruth konjugi Cole bħala garanti solidali fejn talbu l-konvenuti jgħidu għaliex m'għandhomx minn din l-Onorabbli Qorti għar-raġunijiet hawn fuq premessi;

1) Jiġu kollha solidalment ikkundannati sabiex iħallsu lil Bank attur is-somma ta' sittin elf Liri Maltin (Lm60,000);

2) Tiġi s-soċjetà konvenuta Cole Holdings Limited, ikkundannata sabiex tħallas lill Bank attur ir-rimanenti bilanċ ta' tnax-il elf, ħames mija erbgħa u sebgħin Liri Maltin u erbgħin ċenteżmu (Lm12,574.40).

u dan skond 'statement' hawn anness u mmarkat Dok. 'A' bl-interessi kkalkolati sat-tnejn u għoxrin (22) ta' Awissu, tas-sena elfejn u ħamsa (2005) oltre l-imgħaxijiet ulterjuri mit-tlieta u għoxrin (23) ta' Awissu tas-sena elfejn u ħamsa (2005) sad-data tal-pagament effettiv;

Bl-ispejjez u bl-imgħaxijiet kif jingħad fiċ-ċitazzjoni kontra s-soċjetà konvenuta li d-diretturi tagħha huma minn issa inġunti għas-subizzjoni tagħhom, u kontra l-konvenuti l-oħra li huma wkoll minn issa inġunti għas-subizzjoni tagħhom.

Konvenuti: 1) 65, Marina Street, Pietà.

2) Kenneth u Vercia konjugi Cole; 15, Dingli Street, Sliema (2 notifiki).

3) Kenward u Ruth konjugi Cole 'Dama di Qadri' Triq il-Baltiku, San Ġiljan (2 notifiki).

Il-kawża Ċitazzjoni Numru 803/2005 GV, fl-ismijiet Lombard Bank Malta plc vs Cole Holdings Limited et, tinsab differita għall-1 ta' Frar 2006, fid-9.15 a.m.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 2 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 12th December 2005, in the records of the Writ of Summons Number 803/205GV, in the names Lombard Bank Malta plc vs Cole Holdings Limited et, ordered the following publication for the purpose of service of the respondents in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Lombard Bank Malta p.l.c. filed, a Writ of Summons in the First Hall Civil Court, on the 1st September 2005, against Cole Holdings Limited as principal debtor and Kenneth and Vercia spouses Cole and Kenward and Ruth spouses Cole as sureties in solidum whereby they asked the defendants to state why they should not by this Honurable Court for the reasons above premised;

1) be condemned in solidum between them to pay the plaintiff bank the sum of sixty thousand Maltese Liri (Lm60,000);

2) The defendant company Cole Holdings Limited be condemned to pay the plaintiff Bank the remaining balance of twelve thousand five hundred and seventy four Maltese liri and forty cents (Lm12, 574.40).

and this according to the 'statement' hereby attached and marked Doc. 'A' with interests calculated till the twenty second (22) of August, of the year two thousand and five (2005) besides further interests from the twenty third (23) of August of the year two thousand and five (2005) till the date of effective payment;

With costs and interests as stated in the writ of summons against the defendant company whose directors are from now summoned so that a reference to their evidence be made, and against the other directors who are also from now summoned so that a reference to their evidence be made.

Defendants: 1) 65, Marina Street, Pietà.

2) Kenneth and Vercia spouses Cole; 15, Dingli Street, Sliema (2 services).

3) Kenward and Ruth spouses Cole ' Dama di Qadri', Baltic Street, St. Julians (2 services).

The cause Writ of Summons Number 803/2005 GV in the names Lombard Bank Malta plc vs Cole Holdings Limited et, has been put off to the 1st February 2006, at 9.15 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 2nd January 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

18

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Otubru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 6411/05 ordnat illi l-ittra uffiċjali hawn taħt riprodotta tiġi notifikata lil intimat bil-pubblikazzjoni a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 12th October 2005, in the records of the judicial letter number 6411/05, ordered that the judicial letter hereunder reproduced be notified upon the respondent by publication in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 3 ta' Awissu 2005

In the Court of Magistrates (Malta), today 3rd August 2005

Permezz tal-preżenti Maria Grech (ID 337554(M) ta' 36, Triq Għaxqet l-Għajn, Marsaskala, filwaqt li tirreferik għall-fond numru 114, 'Renmar' Felice Street, Żabbar minnek okkupat u lilek mikri mill-mittenti tinfurmak illi inti tinsab moruża fil-pagamenti ta' arretrati ta' kera minn Mejju 1999 sa Awissu 2005, fl-ammont komplessiv ta' erbat elef ħames mija u sittin liri Maltin (Lm4,560). Prossima skadenza Settembru 2005.

By the present Maria Grech (ID 337554M) of 36, Għaxqet l-Għajn Street, Marsaskala, whilst referring to the premises number 114, 'Renmar' Felice Street, Żabbar occupied by you and granted on lease to you by the interpellants, informs you that you are in delay in the payment of arrears of rent from May 1999 to August 2005, in the global amount of four thousand five hundred and sixty Maltese liri (Lm4,560). Next instalment September 2005.

Għaldaqstant il-mittenti bil-preżenti qeda tinterpellak uffiċjalment sabiex sa żmien tlett ijiem millum inti tħallasha s-somma ta' erbat elef, ħames mija u sittin Liri Maltin (Lm4,560) olte imgħax sal-pagament effettiv.

Thus the interpellant by the present is formally calling upon you so that within three days from today you pay her the sum of four thousand, five hundred and sixty Maltese liri (Lm4,560) besides interest till the effective payment.

Jekk inti tonqos milli tħallas dawn l-arretrati fi żmien hawn fuq konċess, il-mittenti javżawk li sejrin jipproċedu ulterjorment kontra tiegħek bil-mezzi li tagħtihom l-Liġi inkluż kawża għall-iżgumbrament tiegħek mill-istess fond.

If you fail to pay these arrears within the time above given, the interpellants warn you that they shall proceed further against you with all the means contemplated by Law, including your eviction from the same premises.

Din l-interpellazzjoni uffiċjali qiegħda ssir għall-finijiet u effetti kollha tal-Liġi u senjatament tal-Kapitolu 12, 16 u 69 tal-Liġijiet ta' Malta.

This official calling is being made for all intents and purposes of Law and especially Chapter 12, 16 and 69 of the Laws of Malta.

Tant biex tagħraf timxi u tirregola ruħek.

So much so that you may know how to proceed and regulate yourself.

Bl-ispejjeż.

With costs.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Jannar 2006.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 2nd January 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

19

Ikun jaf kulħadd illi l-Bord li Jirregola l-Kera permezz ta' digriet mogħti fis-27 ta' Ottubru 2005, fl-atti tar-rikors Numru 53/2005 JC, fl-ismijiet Mintoff Raymond et vs Galea Ivo et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimati a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

It is hereby notified that the Rent Regulation Board by means of a decree given on the 27th October 2005, in the records of the application Number 53/2005 JC, in the names Mintoff Raymond et vs Ivo Galea et, ordered he following publication for the purpose of service of the respondents in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fl-20 ta' Ġunju 2005, fl-ismijiet Raymond Mintoff (ID 111326M) u Josephine Mintoff (ID 294426M) martu vs 1) Ivo Galea, L.P. 2) Reverendu Dun Anthony Galea, 3) Dott. Joseph V Galea, LL.D., ir-rikorrenti esponew bir-rispett:

By means of an application filed in the Rent Regulation Board, on the 20th June 2005, in the names Raymond Mintoff (ID 111326M) and Josephine Mintoff (ID 294426M) vs 1) Ivo Galea, L.P. 2) Reverend Fr Anthony Galea 3) Dr Joseph V Galea, LL.D., the applicants pleaded with respect:

Illi r-rikorrenti jikru lill-intimati bħala eredi tal-ġenituri tagħhom mejta, l-appartament numru wieħed (1) fin-numru mitejn u erbgħa (204), Vincenti Buildings, Triq l-Ifran, Valletta, bil-prezz ta' sitta u tletin (Lm36) fis-sena, bl-ewwel skadenza fl-ewwel (1) ta' Ottubru 2005.

That the applicants grant on lease to the respondents as heirs of their deceased parents, the appartment number one (1) at number two hundred and (204) Vincenti Buildings, Old Bakery Street, Valletta, for the price of thirty six (Lm36) per annum the first instalment due on the first (1st)October 2005.

Illi l-intimati ilhom ma jużaw dan l-appartament għal ħafna snin u fil-fatt huwa wkoll magħluq kif jidher mill-anness ritratt, dok 'A'.

Illi l-intimati ilhom ukoll żmien twil ma jħallsu l-kera u l-aħħar darba li ħallsu kien fl-1988 u dakinhar ħallsu kera ta' sitt snin b'lura.

Illi r-rikorrenti talbu lill-intimati biex jirritornawlhom iċ-ċavetta ta' l-apparatament però dawn baqgħu inadempjenti.

Għaldaqstant ir-rikorrenti bil-qima jitolbu li dan il-Bord jogħġbu jawtorizzahom jirreprendu pussess ta' l-appartament numru 1, Vincenti Buildings, 204, Triq l-Ifran, Valletta, mill-prossima skadenza u jordna lill-intimati biex fi żmien lilhom prefiss jirritornaw lir-rikorrenti l-fond vakat u vojt , u in difett jordna l-iżgumbrament.

Rikorrenti: 'Marlor', Xintill Street, Ħal Tarxien.

Intimati: (1) 4, 'Villa Sultana tar-Rużarju', Triq Alfred Gerada, l-Iklin.

(2) 14, Triq l-Ifran, Valletta.

(3) 14, Triq l-Ifran, Valletta.

Ir-Rikors Numru 53/2005 JC, fl-ismijiet Mintoff Raymond et vs Galea Ivo et jinsab differit għat-18 ta' Jannar 2006, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Bord tal-Kera) illum 2 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

That the respondents have not used the apartment for many years and in fact it is closed as can be seen from the attached photo, doc 'A'.

That the respondents have not paid the rent for a long time and the last time, they paid was in 1988 and on that day they paid the rent for six years in arrears.

That the applicants asked the respondents to return the key of the apartment but the latter failed to do so.

Thus the applicants pray with respect that they be authorised by this Board to take back possession of the apartment number 1, Vincenti Buildings, 204, Old Bakery Street, Valletta, from the next instalment and orders the respondents so that within the time fixed to them,they return to the applicants, the premises free and vacant, and failing which to order the eviction .

Applicants: 'Marlor', Xintill Street, Tarxien.

Respondents: (1) 4, 'Villa Sultana tar-Rużarju', Alfred Gerada Street, Iklin.

(2) 14, Old Bakery Street, Valletta.

(3) 14, Old Bakery Street, Valletta.

The Application Number 53/2005 JC, in the names Mintoff Raymond et vs Galea Ivo et, has been put off to the 18th January 2006 at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts (Rent Regulation Board) today 2nd January 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

20

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi fuq rikors ta' Maria Camilleri u bintha Josette Marie Camilleri, rikors numru 850/2005, talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur tagħhom fi kwoti ndaqs bejniethom, is-SUĊĊESSJONI ta' Anthony (Anthony Joseph), ġuvni, iben il-mejjet Salvatore u r-rikorrenti Maria Camilleri, imwieled Ħ'Attard, kien joqgħod il-Kappara limiti ta' San Ġwann, u miet Pietà fid-19 ta' Novembru 2004, ta' 41 sena u li miet bla testament u għalhekk ġie ordnat il-ħruġ tal-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur ta' l-Artikolu 537(1) et seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that following an application of Maria Camilleri and her daughter Josette Marie Camilleri, application number 850/2005, prayed that it be declared open in their favour in equal shares between them the SUCCESSION of Anthony (Anthony Joseph), bachelor, son of the late Salvatore and applicant Maria Camilleri, born in Attard, who resided in Kappara limits of San Ġwann, and died in Pietà on the 19th November 2004, intestate, aged 41, and thus the issuing of the bann was ordered so that any interested party be notified.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition in terms of Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 3rd January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

21

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-5 ta' Ottubru 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

F. Cordina & Sons Ltd (C2864), ta' 9, Flagstone Wharf, Marsa ĦMR 12, ippreżentaw Talba fil-31 ta' Awissu 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Michael Balzan Limited (C15764) ta' 63C, Flat 7, Birkirkara Road, San Ġiljan, iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u disgħa u tletin lira Maltija u seba' ċenteżmi (Lm439.07) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Nru 1700/05DC) hija differita għas-16 ta' Jannar 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 5th October 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

F. Cordina & Sons Ltd (C2864) of 9, Flagstone Wharf, Marsa ĦMR 12 filed a Claim on the 31st August 2005, whereby they asked the Tribunal to condemn Michael Balzan (C 15764) of 63C, Flat 1, Birkirkara Road, St Julians, to pay the plaintiff company the sum of four hundred and thirty nine Maltese liri and seven cents (Lm439.07) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim No. 1700/05DC) is put off on the 16th January 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 2nd January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

22

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-10 ta' Novembru 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maria Antonia (190451(M) u Anthony Cardona (230148M) ta' 19, Sqaq 5, Main Street, Siġġiewi, ippreżenta Talba fis-17 ta' Mejju 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Peter Paul Cutajar ta' 57, Main Street, Siġġiewi, iħallas lill-atturi s-somma ta' sitt mitt lira Maltija (Lm600) liema ammont huwa dovut lill-atturi.

Bl-ispejjeż.

Il-kawża (Talba Numru 1072/05PBC) hija differita għas-17 ta' Jannar 2006 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 10th November 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maria Antonia (190451M) and Anthony Cardona (230148M) of 19, Alley 5, Main Street, Siġġiewi, filed a Claim on the 17th May 2005, whereby they asked the Tribunal to condemn Peter Paul Cutajar of 57, Main Street, Siġġiewi, to pay the plaintiff the sum of six hundred Maltese liri (Lm600) which amount is due to the plaintiffs.

With costs.

The case (Claim Number 1072/05PBC) is put off on the 17th January 2006 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 2nd January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

23

Ikun jaf kulhadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-30 ta' Novembru 2005 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw talba fil-31 ta' Mejju 2005, fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Francis Chetcuti (ID 755143M) ta' Maria Lourdes, Triq Parades, San Pawl il-Baħar, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elfejn mitejn u disgħa u erbgħin lira Maltija u tmienja u erbgħin ċenteżmu (Lm2,249.48) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Nru 332/05MM) hija differita għas-17 ta' Jannar 2006 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qorti Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 30th November 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 31st May 2005, whereby they asked the Court to condemn Francis Chetcuti (ID 755143M) of Maria Lourdes, Triq Parades, St Paul's Bay, to pay the plaintiff company the sum of two thousand two hundred and forty nine Maltese liri and forty eight cents (Lm2,249.48) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Notice Number 332/05MM) is put off to the 17th January 2006 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

24

Ikun jaf kulhadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-2 ta' Diċembru 2005 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw talba fit-3 ta' Mejju 2005, fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil East Coast International Commerce Ltd (C27665) ta' 27, Triq Grognet, Mosta, tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elfejn, tliet mija u tlieta u disgħin lira Maltija u tlieta u tmenin ċenteżmu (Lm2,393.83) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Nru 259/05DM) hija differita għall-20 ta' Jannar 2006 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qorti Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 2nd December 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 3rd May 2005, whereby they asked the Court to condemn East Coast International Commerce Ltd (C27665) of 27, Triq Grognet, Mosta, to pay the plaintiff company the sum of two thoussand three hundred and ninty three Maltese liri and eighty three cents (Lm2,393.83) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Notice Number 259/05DM) is put off to the 20th January 2006 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

25

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-29 ta' Novembru 2005 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw talba fil-15 ta' Ottubru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Alfred Balzan (ID 834237M) ta' 13, Saqqajja Square, ir-Rabat u b'digriet tal-25 ta' April 2005, ġiet ordnata l-kjamata in kawża ta' Doris Cassar ta' "Gordon", Flat 7, Triq San Luigi, l-Imsida, iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' seba' mija u ħamsa u sittin lira Maltija u tnejn u għoxrin ċenteżmu (Lm765.22) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Nru 1924/04PBC) hija differita għall-24 ta' Jannar 2006 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribuna of the 29th November 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 15th October 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Alfred Balzan (ID 834237M) of 13, Saqqajja Square, Rabat and by a decree of the 25th April 2005 Doris Cassar was called into suit as third party of Gordon, Flat 7, Triq San Luigi, Msida, to pay the plaintiff company the sum of seven hundred and sixty five Maltese liri and twenty two cents (Lm765.22) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interest.

The case (Claim Number 1924/04PBC) is put off to the 24th January 2006 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

26

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti ta' l-Appell permezz ta' digriet mogħti fil-5 ta' Diċembru 2005, fl-atti ta' l-Avviż Numru 901/03, fl-ismijiet De Tigne Ltd vs Brian Bugeja et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Qorti ta' l-Appell fl-1 ta' Lulju 2005, fl-atti tat-Talba Numru 901/2003 AJD, fl-ismijiet De Tigne Limited vs Brian Bugeja u Oliver Agius solidament bejniethom, ir-rikorrenti Brian Bugeja u Oliver Agius, esponew bir-rispett:

1) Illi fis-6 ta' Mejju 2003, is-soċjetà De Tigne Limited, ippreżentat Avviż fit-Tribunal għal Talbiet Żgħar fejn ġie mitlub illi l-konvenuti, illum appellanti, jiġu kundannati jħallsu solidament bejniethom lis-soċjetà attriċi, illum appellata, is-somma ta' Lm1,477.50 rappreżentanti l-valur ta' skadenzi ta' kera u spejjeż ta' manutenzjoni relattivi għall-kiri ta' ħanut ġewwa l-kumpless ta' ħwienet magħruf bħala de Tigne, f'Tigne Sea Front, Tas-Sliema, bl-ispejjeż u bl-imgħax mid-data meta l-konvenuti illum appellanti abbandunaw il-kirja.

2) Illi b'risposta tas-26 ta' Frar 2004, il-konvenuti illum appellanti, eċċepew illi t-talba attriċi hija infondata fil-fatt u fid-dritt.....Omissis.....

3) Illi b'deċiżjoni tas-17 ta' Ġunju 2005, it-Tribunal għal Talbiet Żgħar wara li għamel il-konsiderazzjonijiet tiegħu, iddeċieda li s-soċjetà attriċi llum appellata ppruvat

It is hereby notified that the Court of Appeal by means of a decree given on the 5th December 2005, in the records of the Notice Number 901/03, in the names De Tigne Ltd vs Brian Bugeja et, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an application filed in the Court of Appeal on the 1st July 2005, in the records of the Demand Number 901/2003 AJD, in the names De Tigne Limited vs Brian Bugeja and Oliver Agius in solidum between them the applicant Brian Bugeja and Oliver Agius, pleaded with respect:

1) That on the 6th May 2003, the company De Tigne Limited filed a Notice in the Small Claims Tribunal whereby it was demanded that the defendants, today appellants, becondemned in solidum between them, to pay the plaintiff company, today respondent the sum of Lm1,477.50 representing value of instalments of rent and maintenance expenses relative to the lease of the shop in the complex of shops known as De Tigne, in Tigne Sea Front, Sliema, with costs and with interests from the date when the defendants to day appellants, abandoned the lease.

2) That in virtue of a reply of the 26th February 2004, the defendants today appellants pleaded that the plaintiff's demands are unfounded in fact or at law.....Omissis.....

3) That in virtue of a decision of the 17th June 2005, the Small Claims Tribunal following its considerations, decided that the plaintiff company today respondent satisfactorily

sodisfaċentement li kien hemm kuntratt ta' kera bejnha u bejn il-konvenuti u li dawn ta' l-aħħar naqsu milli jħallsu l-iskadenzi ta' kera miftiehma u dan mingħar ebda raġuni valida. Għal dawn il-motivi t-Tribunal qata' u ddeċieda billi laqa' t-talbiet attriċi u konsegwentement ikkundanna lill-konvenuti llum appellanti jħallsu solidalment bejniethom lis-soċjetà attriċi illum appellata s-somma ta' Lm1,477.50, bl-imgħax kif mitlub u bl-ispejjeż kollha kontra tagħhom.

4) Illi ai termini ta' l-Artikolu 8(1) u (3) tal-Kap. 380, tal-Liġijiet ta' Malta l-appellanti qegħdin umilment jinterponu umili appell mid-deċiżjoni tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar su iċċitata.

5) .....Omissis.....

6) L-aggravji huma ċari u manifesti u jikkonsistu f'dawn li ġejjin:

(1) Illi preliminarjament, it-Tribunal għal Talbiet Żgħar eżorbita l-ġurisdizzjoni tiegħu meta, iffaċċjat bil-kwistjoni ta' jekk kienx hemm sempliċi ftehim ta' prova (kif allegat mill-appellanti) jew invece kirja (kif allegata mis-soċjetà appellata).....Omissis.....

Kwindi huwa ċar u manifest illi meta t-Tribunal għal Talbiet Żgħar daħal fil-kwistjoni ta' jekk kienx hemm sempliċi ftehim ta' prova jew invece kirja (v. pagna 4 tas-sentenza de quo), kien qed jidħol fi kwistonijiet li jaqgħu taħt is-subinċiż 5 ta' l-Artikolu 3 tal-Kap. 380 u allura eżorbita l-ġurisdizzjoni tiegħu.

(2) Illi mingħajr ħsara għall-ewwel aggravju, l-appellanti umilment jissottomettu li t-Tribunal kien żbaljat meta kkonkluda li kien hemm kirja fuq il-fond de quo.....Omissis.....

(3) Illi mingħajr ħsara għall-ewwel u t-tieni aggravju, anke jekk it-Tribunal kellu raġun fis-sens li jiddikjara li mill-assjem tal-provi jirriżulta li kien hemm kuntratt ta' kirja li skatta bil-fomm bejn l-appellanti u s-soċjetà appellata, it-Tribunal ma seta' qatt japplika kundizzjonijiet imsemmija f'abbozz ta' skrittura ta' lokazzjoni mhux iffirmat u allura mhux viġenti inter partes.....Omissis.....

(4) Illi mingħajr ħsara għall-ewwel, it-tieni u t-tielet aggravju, anke jekk it-Tribunal kellu raġun fis-sens li jiddikjara li mill-assjem tal-provi jirriżulta li l-appellanti okkupaw il-fond in kwistjoni taħt ir-rata ta' kera indikata fl-abbozz ta' skrittura mhux iffirmat, it-talba ta' Lm1,477.50, kienet konsistenti f'valur ta' skadenzi ta' kera għal tul ta' sena shiħa in vista ta' klawsola speċifika fl-abbozz li tipprovdi għal din il-piena meta kerrej item il-kirja mingħajr avviż.....Omissis.....

(7) Għal dawn ir-raġunijiet l-appellanti, waqt li jagħmlu referenza għall-provi kollha prodotti u dawk produċibbli, jitolbu lil dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha;

proved that there was a lease agreement between it and the defendants and that the latter failed to pay the instalments of rent agreed and this without any valid reason. For these motives the Tribunal decided by upholding the plaintiff's demands and consequently condemn the defendants today appellants to pay in solidum between the plaintiff company today respondent, the sum of Lm1,477.50, with interest as demanded and with all costs against them.

4) That in terms of Article 8(1) and (3) of Chapter 380 of the Laws of Malta the appellants are humbly filing a humble appeal from the decision of the small claims Tribunal above mentioned.

5) .....Omissis.....

6) The grievances are clear and manifest and consist in the following:

(1) That in the first place, The Small Claims Tribunal exhorbited its jurisdiction when faced with the question whether there was simply a trial agreement (as alleged by the appellants) or otherwise a lease (as alleged by the respondent company).....Omissis.....

Thus it is clear and manifest that when the Small Claims Tribunal dealt with the question whether there was simply a trial agreement or a lease (v. page 4 of the judgement de quo), it was touching on matters that fall under subsection 5 of Article 3 of Cap. 380 and thus exceeded its jurisdiction.

(2) That without prejudice to the first grievance, the appellants humbly submit that the Tribunal was mistaken when there was a lease agreement regarding the premises de quo.....Omissis.....

(3) That without prejudice to the first and second grievance, even if the Tribunal was right in the sense that it declared that the the totality of the proof it results that there was a verbal lease agreement between the appellants and the respondent company, the Tribunal could never apply the conditions mentioned in a draft lease agreement which was not signed and thus not binding inter parties.....Omissis.....

(4) That without prejudice to the first second and third grievance, even if the Tribunal was right in the sense that it declared that from the complexity of the proof it results that they occupied the premises in question at the rent rate indicated in the draft agreement which was not signed, the demand, of Lm1,477.50 consisted in the value of instalments of rent for a whole year in view of the specific clause in the draft which provides for this penalty when a lessee, terminates the lease without notice.....Omissis.....

(7) For these reasons the appellants, whilst referring to the proof produced and those which can be produced, pray that this Honourable Court;

(1) tiddikjara li d-deċiżjoni tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tas-17 ta' Ġunju , 2005 fl-ismijiet De Tigne Limited vs Brian Bugeja u Oliver Agius solidament bejniethom hija nulla u mingħajr effett stante li t-Tribunal eżorbita l-ġurisdizzjoni tiegħu u tgħaddi biex tillibera lill-appellanti minn kull ġudizzju u fin-nuqqas u b'mod alternattiv u bla preġudizzju,

(2) tirriforma d-deċiżjoni appellata fis-sens li tgħaddi biex tiffissa ammont legalment u ekwitament iktar ġust ta' pendenzi ta' kera li għandhom jitħallsu mill-appellati lis-soċjetà appellata skond il-konsiderazzjonijiet su–esposti.

Innotifika lil: Mark Sammut, De Tigne' Tigne Sea Front, Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Appelli A.S.C.T.) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali.

(1) declares that the decision of the Small Claims Tribunal of the 17th June, 2005, in the names De Tigne Limited vs Brian Bugeja and Oliver Agius in solidum between them is null and without effect since the Tribunal exceeded its jurisdiction and passes on to free the appellants from any judgement and failing which alternatively and without prejudice;

(2) reform the judgement appealed in the sense that it passes on to fix a more legal and equitable amount of instalments of rent which are to be paid by the respondents to the respondent company, according to the considerations above exposed.

Notify: Mark Sammut, De Tigne, Tigne Sea Front, Sliema.

Registry of the Superior Courts (Appeals A.S. C. T.) today 3rd January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

27

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Novembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 4371/05, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimata Anne Tong, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, illum 13 ta' Ottubru 2005

Lil Charles u Anne miżżewġin Tong

Bil-preżenti s-soċjetà Bank of Valletta p.l.c. tinterpellakom sabiex fi żmien jumejn tħallsu s-somma ta' sebat elef mija u erbgħa u sittin liri Maltin u tmintax-il ċenteżmu (Lm7,164.18) bilanċ għad-debitu fil-'Loan Account' tagħkom mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien ma' l-imgħaxijiet ulterjuri mill-1 ta' Ottubu 2005, sad-data ta' l-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżakom illi jekk tonqsu se tkun kostretta tipproċedi kontra tagħkom skond il-liġi.

Soċjetà Mittenti: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
173, St. Christopher Street, Valletta.

Intimati: 1.....Omissis.....

2. Anne Tong ID 13934(A), 2, Blokk B,
Binja Santa Luċija, l-Imtarfa.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 4 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 28th November 2005, in the records of the judicial letter number 4371/05, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Anne Tong, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court, today 13th October 2005

To Charles and Anne spouses Tong

By the present the company Bank of Valletta p.l.c. calls upon you so that within two days you pay the sum of seven thousand one hundred and sixty four Maltese liri and eighteen cents (Lm7,164.18) balance of debt in their 'Loan account' with the Bank of Valletta plc. Together with further interests from the 1st October 2005, till the date of effective payment.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Interpllant Company: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
173, St. Chrisotpher Street, Valletta.

Respondents: 1.....Omissis.....

2. Anne Tong ID 13934(A), 2, Block B,
Santa Luċija Building, Mtarfa.

Registry of the Superior Court today 4th January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

28

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-12 ta' Diċembru 2005, ġiet ordnata l-pubblikjazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Citadel Insurance p.l.c. (C21550) kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assigurata tagħha Acquatess Marketing Limited u l-istess Acquatess Marketing Limited (C33435) ta' Casa Borgo, 36, Market Street, Floriana, ippreżentaw Talba, fis-26 ta' Lulju 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Anthony Desira ta' St Anna, Triq Daħlet San Tumas, iż-Żejtun, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u tmienja u ħamsin lira Maltija (Lm458) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi in konnessjoni ma' inċident awtomobilistiku li seħħ fit-18 ta' Diċembru 2004 fl-Iklin.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1585/05 DC) hija differita għat-30 ta' Jannar 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 12th December 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Citadel Insurance p.l.c. (C21550), as subrogated in the rights of her insured Acquatess Marketing Limited and the same Acquatess Marketing Limited (C33435) of Casa Borgo, 36, Market Street, Floriana, filed a claim on the 26th July 2005, whereby they asked the Tribunal to condemn Anthony Desira of St Anna, Triq Daħlet San Tumas, Żejtun, to pay the plaintiff company the sum of four hundred and fifty eight Maltese liri (Lm458) which amount is due to the plaintiff company in connection with a collision which happened on the 18th of December 2004 in Iklin.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 1585/05DC) is put off to the 30th January 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

29

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-6 ta' Diċembru 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fit-13 ta' Ottubru 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Maryanne Azzopardi (ID 356664M) ta' "Caprice", Triq il-Wileġ, San Pawl il-Baħar, tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u tnejn u tletin lira Maltija u disgħa u ħamsin ċenteżmu (Lm232.59) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 180/05PBC) hija differita għall-31 ta' Jannar 2006 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 6th December 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 13th October 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Maryanne Azzopardi (ID 356664M) of "Caprice", Triq il-Wileġ, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and thirty two Maltese liri and fifty nine cents (Lm232.59) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interest.

The case (Claim Number 180/05PBC) is put off to the 31st January 2006 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

30

Billi l-attur Oreste Conachy (KI 477181M) ippreżenta ċitazzjoni (Nru. 376/05 NC) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 1817/2005 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti.

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 2 ta' Jannar, 2006.

BRUNO ZAHRA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas the plaintiff Oreste Conachy (ID 477181M) filed a writ-of-summons (No. 376/05NC) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 1817/2005 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court.

Registry of the Superior Court,
This 2nd of January, 2006.

BRUNO ZAHRA
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

31

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-20 ta' Ottubru 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba fid-29 ta' April 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Karen Louise Thelma Buhagiar ta' St Mary Flat 2, Triq Andrew Cunningham, San Pawl il-Baħar, thallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tmien mija u tnejn u ħamsin lira Maltija u tlieta u disgpin ċenteżmu (Lm852.93) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 963/05PBC) hija differita għall-31 ta' Jannar 2006 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 20th October 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 29th April 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Karen Louise Thelma Buhagiar of St Mary Flat 2, Triq Andrew Cunningham, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of eight hundred and fifty two Maltese liri and ninty three cents (Lm852.93) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 963/05PBC) is put off to the 31st January 2006 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

32

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-20 ta' Ottubru 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Transcontiental Properties Limited (C2130) u b'digriet tal-14 ta' Diċembru 2005 it-Tribunal jordna l-korrezzjoni fl-okkju fis-sens illi minflok Transcontiental Properties Ltd jiġu l-kliem Transcontinental Properties Ltd ta' Transcontinental House, 54/1, Zachary Street, Valletta, ippreżentaw Talba fl-4 ta' Lulju, 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Dr Lynn Zahra, LL.D., ta' 76, St Paul's Street, Valletta, tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf tliet mija u tmienja u disgħin lira Maltija u disgħa u disgħin ċenteżmu (Lm1,398.99) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1429/05JR) hija differita għall-31 ta' Jannar 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 20th October 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Transcontiental Properties Limited (C2130) and by a decree of the 14th December 2005 the Tribunal ordered that the heading of the cause be corrected to Transcontinental Properties Ltd instead of Transcontiental Properties Ltd of Transcontinental House, 54/1, Zachary Street, Valletta, filed a Claim on the 4th July 2005, whereby they asked the Tribunal to condemn Dr Lynn Zahra, LL.D., of 76, St Paul's Street, Valletta to pay the plaintiff company the sum of one thousand three hundred and ninety eight Maltese liri and ninty nine cents (Lm1,398.99) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1429/05JR) is put off for the 31st January 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

33

Billi l-attur Massimo Vassallo (KI 468079M) ippreżenta ċitazzjoni (Nru. 366/05 NC) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 3303/2005 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti.

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 2 ta' Jannar, 2006.

BRUNO ZAHRA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas the plaintiff Massimo Vassallo (ID 468079M) filed a writ-of-summons (No. 366/05 NC) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 3303/2005 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court.

Registry of the Superior Court,
This 2nd of January, 2006.

BRUNO ZAHRA
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

34

Billi l-attur Joseph Azzopardi (KI 175162M) ippreżenta ċitazzjoni (Nru. 420/05 NC) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 4895/1996 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti.

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 2 ta' Jannar, 2006.

BRUNO ZAHRA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas the plaintiff Joseph Azzopardi (ID 175162M) filed a writ-of-summons (No. 420/05 NC) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 4895/1996 NC in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court.

Registry of the Superior Court,
This 2nd of January, 2006.

BRUNO ZAHRA
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

35

Billi l-attur Branko Pantelic (KI 71900L) ippreżenta ċitazzjoni (Nru. 387/05 NC) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 2001/1997 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti.

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 2 ta' Jannar, 2006.

BRUNO ZAHRA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas the plaintiff Branko Pantelic (ID 71900L) filed a writ-of-summons (No. 387/05 NC) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 2001/1997 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court.

Registry of the Superior Court,
This 2nd of January, 2006.

BRUNO ZAHRA
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

36

Illi b'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja fit-22 ta' Diċembru 2005, ġiet milqugħa t-talba tal-Prosekuzzjoni a tenur tal-Kap. 373 u l-Artikolu 23A(2) tal-Kap 9 tal-Liġijiet ta' Malta fl-Atti tal-Kumpilazzjoni Il-Pulizija (Spettur Ian Joseph Abdilla u Nadia Lanzon) kontra:

Zdravko Svilenov Milouchev, iben Svilen Davidov u Galia Assenova Milouchev née Pilcheva, imwieled f'Dospat, Bulgaria fil-21 ta' Marzu 1971 u residenti 7, Archidea, Blokk A, Flat 3A, Triq Carmen Mallia, San Ġwann, detentur tal-karta ta' l-identità bin-numru 21883(A)

ordnat li jiġu sekwestrati f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, il-flejjes u l-propjetà mobbli kollha li huma dovuti u/jew imissu lill-imputat imsemmi iktar 'il fuq, jew li huma propjetà tiegħu u pprojbiet lill-istess imputat milli jittrasferixxi jew xort' oħra jiddisponi minn kull propjetà, mobbli jew immobbli, kif provdut bil-Kap. 373 u l-Artikolu 23A(2) tal-Kap 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

PAUL MIRUZZI
Reġistratur, Qrati u Tribunali Kriminali

By a decree given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry on the 22 December 2005, the Court acceded to the request of the prosecution in terms of Chapter 373 and Article 23A(2) of Chapter 9 of the Laws of Malta in the Preliminary Investigation The Police (Inspector Ian Joseph Abdilla and Inspector Nadia Lanzon) versus:

Zdravko Svilenov Milouchev son of Svilen Davidov and Galia Assenova Milouchev née Pilcheva, born in Dospat, Bulgaria on the 21 March 1971 and residing at Number 7, Archidea, Block A, Flat 31, Carmen Mallia Street, San Ġwann, holder of ID card number 21883(A)

ordered that these shall be attached in the hands of third parties in a general manner, all monies and movable property which may be due to or belonging to the accused mentioned above, or which are his property and prohibited the same accused from transferring or in any other way dispose from all property, moveable or immoveable in terms of Chapter 373 and Article 23A (2) of the Chapter 9 of the Laws of Malta.

Registry of the Courts of Criminal Judicature (Malta), today 3 January 2006.

PAUL MIRUZZI
Registrar, Criminal Courts and Tribunals

37

Illi b'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja fit-23 ta' Diċembru 2005, ġiet milqugħa t-talba tal-Prosekuzzjoni a tenur tal-Kap. 373 u l-Artikolu 23A(2) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta fl-Atti tal-Kumpilazzjoni 'Il-Pulizija (Spettur Dennis Theuma) kontra:

Ekramy Fadl Alla Abdel Aziz Mobarak iben Fadlalla u Fayka neé Yonis mwieled Beheira l-Eġittu fit-22 ta' Novembru 1975 u residenti 'Borka Flats', Flat 4, Triq San Ġorġ, San Pawl il-Baħar u detentur tal-karta ta' l-identità bin-numru 22147(A) u detentur ta' passaport bin-numru 0784402;

ordnat li jiġu sekwestrati f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, il-flejjes u l-propjetà mobbli kollha li huma dovuti u/jew imissu lill-imputat imsemmi iktar 'il fuq, jew li huma propjetà tiegħu u pprojbiet lill-istess imputat milli jittrasferixxi jew xort'oħra jiddisponi minn kull propjetà, mobbli jew immobbli, kif provdut bil-Kap. 373 u l-Artikolu 23A(2) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006

PAUL MIRUZZI
Reġistratur, Qrati u Tribunali Kriminali

By a decree given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry on the 23 December 2005, the Court acceded to the request of the prosecution in terms of Chapter 373 and Article 23A(2) of Chapter 9 of the Laws of Malta in the Preliminary Investigation 'The Police (Inspector Dennis Theuma)' versus:

Ekramy Fadl Alla Abdel Aziz Mobarak, son of Fadlalla and Fayka nee Yonis, born in Beheira, Egypt on the 22 November 1975 and residing at 'Borka Flats', Flat 4, Triq San Ġorġ, San Pawl il-Baħar, and holder of ID card number 22147(A) and holder of passport number 0784402;

Ordered that these shall be attached in the hands of third parties in a general manner, all monies and movable property which may be due to or belonging to the accused mentioned above, or which are his property and prohibited the same accused from transferring or in any other way dispose from all property, moveable or immoveable in terms of Chapter 373 and Article 23A (2) of the Chapter 9 of the Laws of Malta.

Registry of the Courts of Criminal Judicature (Malta), today 3 January 2006

PAUL MIRUZZI
Registrar, Criminal Courts and Tribunals

38

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-30 ta' Mejju 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 1918/05, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) talk-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 3 ta' Marzu 2005

Lil Pio J Farrugia

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' elfejn u sittax il-lira Maltin (Lm2,016) fi ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorja għas-snin ta' stima 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991 u 1992 skond l-avviż hawn unit 'animo ritirandi' u mmarkat Dok 'A'.

Billi inti nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek u li kopja tagħha wkoll annessa 'animo ritirandi' u mmarkata Dok 'B' il-mittent javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fi żmien hawn lilek prefiss huwa jipproċedi għall-eżekuzzjoni tat-titolu ottjenut ai termini ta' l-Artikolu 40 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa.

Ħallas l-ispejjeż ta' dan l-Att.

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni, il-Furjana.

Intimat: 2, Triq l-Anġlu, Ħaż-Żebbuġ ZBĠ 02

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 30th May 2005, in the records of the judicial letter number 1918/05, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta), today 3rd March 2005

To Pio J Farrugia

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of two thousand and sixteen Maltese liri (Lm2,016) in arrears of income tax or provisional tax for the years of assessment 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991 and 1992 according to the Notice hereby attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'A'.

Whereas you failed to pay the amount due despite of the demand made for payment and a copy of which is also attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'B' the interpellant warns you that if you fail to pay the amount due within the time fixed he shall proceed to the execution of the title obtained in terms of Article 40 of the Act regarding the Administration of Tax.

Pay the costs of the present Act.

Interpellant: Depratment of Inland Revenue, Floriana.

Respondent: 2, Anġlu Street, Żebbuġ ZBĠ 02

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

39

Illi b'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja fit-23 ta' Diċembru 2005, ġiet milqugħa t-talba tal-Prosekuzzjoni a tenur tal-Kap. 373 u l-Artikolu 23A(2) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta fl-Atti tal-Kumpilazzjoni 'Il-Pulizija (Spettur Ian Joseph Abdilla u Nadia Lanzon) kontra:

Nikolay Ivanov Tabakov, iben Ivan Tabakov u Milka neé Hristous, imwieled f'Varna, Bulgaria fit-13 ta' Jannar 1975 u residenti Str. Dobri Chintoulov No. 18 Varna, Bulgaria, detentur ta' Passaport Nru 330469004, maħruġ fil-21 ta' Awissu 2003 mill-Awtoritajiet Bulgari;

ordnat li jiġu sekwestrati f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, il-flejjes u l-propjetà mobbli kollha li huma dovuti u/jew imissu lill-imputat imsemmi iktar 'l fuq, jew li huma

By a decree given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry on the 23rd December 2005, the Court acceded to the request of the prosecution in terms of Chapter 373 and Article 23A(2) of Chapter 9 of the Laws of Malta in the Preliminary Investigation 'The Police (Inspector Ian Joseph Abdilla and Inspector Nadia Lanzon) versus:

Nikolay Ivanov Tabakov, son of Ivan Tabakov and Milka neé Hristous, born in Varna, Bulgaria on the 13 January 1975 and residing at Str. Dobri Chintoulov No. 18, Varna, Bulgaria, holder of Bulgaria Passport no. 330469004, issued on the 21 August 2003 by the Bulgarian Authorities.

Ordered that these shall be attached in the hands of third parties in a general manner, all monies and movable property which may be due to or belonging to the accused mentioned

propjetà tiegħu u pprojbiet lill-istess imputat milli jittrasferixxi jew xort'oħra jiddisponi minn kull propjetà, mobbli jew immobbli, kif provdut bil-Kap. 373 u l-Artikolu 23A(2) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006

PAUL MIRUZZI
Reġistratur, Qrati u Tribunali Kriminali

above, or which are his property and prohibited the same accused from transferring or in any other way dispose from all property, moveable or immoveable in terms of Chapter 373 and Article 23A (2) of the Chapter 9 of the Laws of Malta.

Registry of the Courts of Criminal Judicature (Malta), today 3 January 2006

PAUL MIRUZZI
Registrar, Criminal Courts and Tribunals

40

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fil-21 ta' Diċembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 9179/05, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) talk-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum 25 ta' Ottubru 2005

Lis-Sur Francis Damato

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' elfejn u tmien liri Maltin (Lm2,008) bilanċ minn somma akbar fi ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorja għas-snin ta' stima 1977, 1978, 1979, 1980, 1982, 1985 u 1987 skond l-Avviż hawn unit 'animo ritirandi' u mmarkat Dok 'A'.

Billi inti nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek u li kopja tagħha wkoll annessa 'animo ritirandi' u mmarkata Dok 'B' il-mittent javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fi żmien hawn lilek prefiss huwa jipproċedi għall-eżekuzzjoni tat-titolu ottjenut ai termini ta' l-Artikolu 40 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa.

Ħallas l-ispejjeż ta' dan l-Att.

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni, il-Furjana.

Intimat: 34, Triq San Gejtanu,
Ħamrun ĦMR 04.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 21st December 2005, in the records of the judicial letter number 9179/05, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta)

Today 25th October 2005

To Mr Francis Damato

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of two thousand and eight Maltese liri (Lm2,008) balance of a larger sum in arrears of income tax or provisional tax for the years of assessment 1977, 1978, 1979, 1980, 1982,1985, and 1987 according to the Notice hereby attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'A'.

Whereas you failed to pay the amount due despite of the demand made for payment and a copy of which is also attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'B' the interpellant warns you that if you fail to pay the amount due within the time fixed he shall proceed to the execution of the title obtained in terms of Article 40 of the Act regarding the Administration of Tax.

Pay the costs of the present Act.

Interpellant: Department of Inland Revenue, Floriana.

Respondent: 34, Saint Gaetan Street,
Ħamrun ĦMR 04.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

41

Illi b'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja fit-23 ta' Diċembru 2005, ġiet milqugħa t-talba tal-Prosekuzzjoni a tenur tal-Kap. 373 u l-Artikolu 23A(2) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta fl-Atti tal-Kumpilazzjoni 'Il-Pulizija (Spettur Dennis Theuma) kontra:

Andrea Zammit iben il-mejtin Gerald u Grace neé Magro, imwieled il-Qrendi fid-19 ta' Novembru 1951 u residenti 35 Razzett tal-Merħliet, Triq il-Merħliet l/o Rabat, detentur tal-karta ta' l-identità bin-numru 915151(M);

ordnat li jiġu sekwestrati f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, il-flejjes u l-propjetà mobbli kollha li huma dovuti u/jew imissu lill-imputat imsemmi iktar 'il fuq, jew li huma propjetà tiegħu u pprojbiet lill-istess imputat milli jittrasferixxi jew xort'oħra jiddisponi minn kull propjetà, mobbli jew immobbli, kif provdut bil-Kap. 373 u l-Artikolu 23A(2) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006

PAUL MIRUZZI
Reġistratur, Qrati u Tribunali Kriminali

By a decree given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry on the 23rd December 2005, the Court acceded to the request of the prosecution in terms of Chapter 373 and Article 23A(2) of Chapter 9 of the Laws of Malta in the Preliminary Investigation 'The Police (Inspector Dennis Theuma)' versus:

Andrea Zammit, son of late Gerald and Grace neé Magro, born in Qrendi on the 19 November 1951 and residing at 35, Razzett tal-Merħliet, Triq il-Merħliet l/o Rabat, holder of ID card number 915151(M);

Ordered that these shall be attached in the hands of third parties in a general manner, all monies and movable property which may be due to or belonging to the accused mentioned above, or which are his property and prohibited the same accused from transferring or in any other way dispose from all property, moveable or immoveable in terms of Chapter 373 and Article 23A (2) of the Chapter 9 of the Laws of Malta.

Registry of the Courts of Criminal Judicature (Malta), today 3 January 2006.

PAUL MIRUZZI
Registrar, Criminal Courts and Tribunals

42

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fis-17 ta' Novembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 8203/05, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 22 ta' Settembru 2005

Lil Allen Reed

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' elf u mija u erbgħa u erbgħin lira Maltin (Lm1,144) fi ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorja għas-snin ta' stima 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, u 1992 skond l-avviż hawn unit 'animo ritirandi' u mmarkat Dok 'A'.

Billi inti nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek u li kopja tagħha wkoll annessa 'animo ritirandi' u mmarkata Dok 'B' il-mittent javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fi żmien hawn lilek prefiss huwa jipproċedi għall-eżekuzzjoni tat-titolu ottjenut ai termini ta' l-Artikolu 40 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa.

Ħallas l-ispejjeż ta' dan l-Att.

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 17th November 2005, in the records of the judicial letter number 8203/05, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta), today 22nd September 2005

To Allen Reed

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of one thousand one hundred forty four Maltese liri (Lm1,144) in arrears of income tax or provisional tax for the years of assessment 1987, 1988, 1989,1990, 1991 and 1992 according to the Notice hereby attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'A'.

Whereas you failed to pay the amount due despite of the demand made for payment and a copy of which is also attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'B' the interpellant warns you that if you fail to pay the amount due within the time fixed he shall proceed to the execution of the title obtained in terms of Article 40 of the Act regarding the Administration of Tax.

Pay the costs of the present Act.

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni, il-Furjana.

Intimat: 1 Blk 1, Triq il-Mandraġġ,
Birgu CSP 08, Malta.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali.

Interpellant: Department of Inland Revenue, Floriana.

Respondent: 1 Blc 1, Mandraġġ Street,
Vittoriosa CSP 08, Malta.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

43

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Novembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 8127/05, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum 22 ta' Settembru 2005

Lil John M Cassar k/a Jimmy

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' mitejn u sitt liri Maltin (Lm206) fi ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorja għas-snin ta' stima 1991 u 1993 skond l-Avviż hawn unit 'animo ritirandi' u mmarkat Dok 'A'.

Billi inti nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek u li kopja tagħha wkoll annessa 'animo ritirandi' u mmarkata Dok 'B' il-mittent javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fi żmien hawn lilek prefiss huwa jipproċedi għall-eżekuzzjoni tat-titolu ottjenut ai termini ta' l-Artikolu 40 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa.

Ħallas l-ispejjeż ta' dan l-Att.

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni, il-Furjana.

Intimat: 134B, Triq San Kristoforu,
Valletta VLT 13,
Malta.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 18th November 2005, in the records of the judicial letter number 8127/05, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta)

Today 22nd September 2005

To John M Cassar k/a Jimmy

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of two hundred and six Maltese liri (Lm206) in arrears of income tax or provisional tax for the years of assessment 1991 and 1993, according to the Notice hereby attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'A'.

Whereas you failed to pay the amount due despite of the demand made for payment and a copy of which is also attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'B' the interpellant warns you that if you fail to pay the amount due within the time fixed he shall proceed to the execution of the title obtained in terms of Article 40 of the Act regarding the Administration of Tax.

Pay the costs of the present Act.

Interpellant: Department of Inland Revenue, Floriana.

Respondent: 134B, St Christopher Street,
Valletta VLT 13,
Malta.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

44

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Diċembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 1330/05, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum 22 ta' Frar 2005

Lil Tommaso Montaldo personalment u bħala Direttur għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà Montreal Co Ltd

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' erbat elef u sitt mija u tnejn u erbgħin lira Maltin (Lm4,642) fi ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorja għas-snin ta' stima 1985 u 1986 skond l-Avviż hawn unit 'animo ritirandi' u mmarkat Dok 'A'.

Billi inti nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek u li kopja tagħha ukoll annessa 'animo ritirandi' u mmarkata Dok 'B' il-mittent javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fi żmien hawn lilek prefiss huwa jipproċedi għall-eżekuzzjoni tat-titolu ottjenut ai termini ta' l-Artikolu 40 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa.

Ħallas l-ispejjeż ta' dan l-Att.

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni, il-Furjana.

Intimat: Montreal Co Ltd, Flt 7, Nru. 47/48, South Str, Valletta, Malta.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 16th December 2005, in the records of the judicial letter number 1330/05, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta)

Today 22nd February 2005

To Tommaso Montaldo personally as Director in the name and representation of society Montral Co Ltd

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of four thousand six hundred forty two Maltese liri (Lm4,642) in arrears of income tax or provisional tax for the years of assessment 1985 and1986 according to the Notice hereby attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'A'.

Whereas you failed to pay the amount due despite of the demand made for payment and a copy of which is also attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'B' the interpellant warns you that if you fail to pay the amount due within the time fixed he shall proceed to the execution of the title obtained in terms of Article 40 of the Act regarding the Administration of Tax.

Pay the costs of the present Act.

Interpellant: Department of Inland Revenue, Floriana.

Respondent: Montreal Co Ltd, Flt 7, No 47/48, South Str, Valletta, Malta.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

45

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Novembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 8152/05, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum 22 ta' Settembru 2005

Lil John Buhagiar

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' erba' mija u tnejn u sebgħin lira Maltin (Lm472) fi ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorja għas-snin ta' stima 1990, 1992, 1995 u 1996 skond l-Avviż hawn unit 'animo ritirandi' u mmarkat Dok 'A'.

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 18th November 2005, in the records of the judicial letter number 8152/05, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta)

Today 22nd September 2005

To John Buhagiar

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of four hundred and seventy two Maltese liri (Lm472) in arrears of income tax or provisional tax for the years of assessment 1990,1992, 1995 and 1996 according to the Notice hereby attached 'animo ritirandi' and marked Doc ' A'.

Billi inti nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek u li kopja tagħha wkoll annessa 'animo ritirandi' u mmarkata Dok 'B' il-mittent javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fi żmien hawn lilek prefiss huwa jipproċedi għall-eżekuzzjoni tat-titolu ottjenut ai termini ta' l-Artikolu 40 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa.

Ħallas l-ispejjeż ta' dan l-Att.

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni, il-Furjana.

Intimat: 167, Flat 4, Triq il-Kbira
Ħal Lija BZN 14

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali.

Whereas you failed to pay the amount due despite of the demand made for payment and a copy of which is also attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'B' the interpellant warns you that if you fail to pay the amount due within the time fixed he shall proceed to the execution of the title obtained in terms of Article 40 of the Act regarding the Administration of Tax.

Pay the costs of the present Act.

Interpellant: Department of Inland Revenue, Floriana.

Respondent: 167, Flat 4, Main Street
Lija BZN 14

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

46

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Novembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 2846/05, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 13 ta' April 2005.

Lil: Lawrence Mamo

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' elf u seba' mija u sebgħa u tletin lira Maltin (Lm1,737) fi ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorja għas-snin ta' stima 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991 u 1992 skond l-Avviż hawn unit 'animo ritirandi' u mmarkat Dok. 'A'.

Billi inti nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek u li kopja tagħha ukoll annessa 'animo ritirandi' u mmarkata Dok. 'B' il-mittent javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fi żmien hawn lilek prefiss huwa jipproċedi għall-eżekuzzjoni tat-titolu ottjenut ai termini ta' l-Artikolu 40 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa.

Ħallas l-ispejjeż ta' dan l-Att.

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni - Floriana.

Intimat: Blk. B Flt. 1B, Triq Bella Vista
San Ġwann SGN 03

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 18th November 2005, in the records of the judicial letter number 2846/05, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta), today 13th April 2005

To: Lawrence Mamo

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of one thousand seven hundred and thirty seven Maltese liri (Lm1,737) in arrears of income tax or provisional tax for the years of assessment 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991 and 1992 according to the Notice hereby attached 'animo ritirandi' and marked Doc. 'A'.

Whereas you failed to pay the amount due despite of the demand made for payment and a copy of which is also attached 'animo ritirandi' and marked Doc. 'B' the interpellant warns you that if you fail to pay the amount due within the time fixed he shall proceed to the execution of the title obtained in terms of Article 40 of the Act regarding the Administration of Tax.

Pay the costs of the present Act.

Interpellant: Department of Inland Revenue - Floriana.

Respondent: Blk. B Flt. 1B, Bella Vista Street ,
San Ġwann SGN 03

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

47

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fl-14 ta' Settembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 4235/05, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 10 ta' Mejju 2005

Lil KB (Malta) Ltd

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' elf u mija u sitta u erbgħin lira Maltin (Lm1,146) fi ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorja għas-snin ta' stima 1977, 1978, 1979, 1980, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988 u 1989 skond l-Avviż hawn unit 'animo ritirandi' u mmarkat Dok 'A'.

Billi inti nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek u li kopja tagħha wkoll annessa 'animo ritirandi' u mmarkata Dok 'B' il-mittent javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fi żmien hawn lilek prefiss huwa jipproċedi għall-eżekuzzjoni tat-titolu ottjenut ai termini ta' l-Artikolu 40 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa.

Ħallas l-ispejjeż ta' dan l-Att.

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni, il-Furjana.

Intimat: K B (Malta) Ltd, The Lodge,
Balzan Valley, Ħal Balzan.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali.

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 14th September 2005, in the records of the judicial letter number 4235/05, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta), today 10th May 2005

To K B (Malta) Ltd

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of one thousand one hundred and forty six Maltese liri (Lm1,146) in arrears of income tax or provisional tax for the years of assessment 1977, 1978, 1979, 1980, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988 and 1989 according to the Notice hereby attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'A'.

Whereas you failed to pay the amount due despite of the demand made for payment and a copy of which is also attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'B' the interpellant warns you that if you fail to pay the amount due within the time fixed he shall proceed to the execution of the title obtained in terms of Article 40 of the Act regarding the Administration of Tax.

Pay the costs of the present Act.

Interpellant: Department of Inland Revenue, Floriana.

Respondent: K B (Malta) Ltd, The Lodge,
Balzan Valley, Balzan.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

48

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Novembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 6681/05, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 12 ta' Awissu 2005

Lil Lutz Rainer Von Windheim

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' mitejn u sebgħa u erbgħin lira Maltin (Lm247) fi ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorja għas-snin ta' stima 1994 u 1995 skond l-Avviż hawn unit 'animo ritirandi' u mmarkat Dok. 'A'.

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 18th November 2005, in the records of the judicial letter number 6681/05, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta), today 12th August 2005

To Lutz Rainer Von Windheim

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of two hundred forty seven Maltese liri (Lm247) in arrears of income tax or provisional tax for the years of assessment 1994 and 1995 according to the Notice hereby attached 'animo ritirandi' and marked Doc. 'A'.

Billi inti nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek u li kopja tagħha ukoll annessa 'animo ritirandi' u mmarkata Dok. 'B' il-mittent javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fi żmien hawn lilek prefiss huwa jipproċedi għall-eżekuzzjoni tat-titolu ottjenut ai termini ta' l-Artikolu 40 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa.

Ħallas l-ispejjeż ta' dan l-Att.

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni - Floriana.

Intimat: Flt. 7 Bentley Crt, Triq il-Fekruna
San Pawl il-Baħar SPB 15, Malta

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas you failed to pay the amount due despite of the demand made for payment and a copy of which is also attached 'animo ritirandi' and marked Doc. 'B' the interpellant warns you that if you fail to pay the amount due within the time fixed he shall proceed to the execution of the title obtained in terms of Article 40 of the Act regarding the Administration of Tax.

Pay the costs of the present Act.

Interpellant: Depratment of Inland Revenue - Floriana.

Respondent: Flt 7 Bentley Crt, Fekruna Street
Saint Paul's Bay SPB 15, Malta.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

49

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Novembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 8180/05, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 22 ta' Settembru 2005

Lil Miriam Meli

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' erba' mija u erba' liri Maltin (Lm404) bilanċ minn somma akbar fi ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorja għas-snin ta' stima 1989, 1990, 1992 u 1994, skond l-Avviż hawn unit 'animo ritirandi' u mmarkat Dok 'A'.

Billi inti nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek u li kopja tagħha ukoll annessa 'animo ritirandi' u mmarkata Dok 'B' il-mittent javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fi żmien hawn lilek prefiss huwa jipproċedi għall-eżekuzzjoni tat-titolu ottjenut ai termini ta' l-Artikolu 40 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa.

Ħallas l-ispejjeż ta' dan l-Att.

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni, il-Furjana.

Intimat: MIR, Triq Leonardu Abela,
Ħal Tarxien PLA 12, Malta

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 18th November 2005, in the records of the judicial letter number 8180/05, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta), today 22nd September 2005

To Miriam Meli

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of four hundred and four Maltese liri (Lm404) balance of a larger sum in arrears of income tax or provisional tax for the years of assessment 1989, 1990, 1992 and 1994 according to the Notice hereby attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'A'.

Whereas you failed to pay the amount due despite of the demand made for payment and a copy of which is also attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'B' the interpellant warns you that if you fail to pay the amount due within the time fixed he shall proceed to the execution of the title obtained in terms of Article 40 of the Act regarding the Administration of Tax.

Pay the costs of the present Act.

Interpellant: Department of Inland Revenue, Floriana.

Respondent: MIR, Leonardu Abela Street,
Tarxien PLA 12, Malta

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

50

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fis-6 ta' Diċembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 7553/05, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 14 ta' Settembru 2005

Lil Joseph Schembri

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' sitt mija u tletin liri Maltin (Lm630) fi ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorja għas-snin ta' stima 1987, 1988, 1989 u 1990, skond l-Avviż hawn unit 'animo ritirandi' u mmarkat Dok 'A'.

Billi inti nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek u li kopja tagħha ukoll annessa 'animo ritirandi' u mmarkata Dok 'B' il-mittent javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fi żmien hawn lilek prefiss huwa jipproċedi għall-eżekuzzjoni tat-titolu ottjenut ai termini ta' l-Artikolu 40 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa.

Ħallas l-ispejjeż ta' dan l-Att.

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni, il-Furjana.

Intimat: Flat 2, Triq Emmanuel Galizia
Joe Flats, Ta' Xbiex MSD 14, Malta

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 6th December 2005, in the records of the judicial letter number 7553/05, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta), today 14th September 2005

To Joseph Schembri

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of six hundred and thirty Maltese liri (Lm630) in arrears of income tax or provisional tax for the years of assessment 1987, 1988, 1989 and 1990 according to the Notice hereby attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'A'.

Whereas you failed to pay the amount due despite of the demand made for payment and a copy of which is also attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'B' the interpellant warns you that if you fail to pay the amount due within the time fixed he shall proceed to the execution of the title obtained in terms of Article 40 of the Act regarding the Administration of Tax.

Pay the costs of the present Act.

Interpellant: Department of Inland Revenue, Floriana.

Respondent: Flat 2, Triq Emmanuel Galizia
Joe Flats, Ta' Xbiex MSD 14, Malta

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

51

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Novembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 8172/05, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 22 ta' Settembru 2005

Lil Lindsey Frendo

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' tliet mija u sitta u disghin lira Maltin (Lm396) fi ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorja għas-snin ta' stima 1994, 1995, 1996 u 1997 skond

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 18th November 2005, in the records of the judicial letter number 8172/05, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta), today 22nd September 2005

To Lindsey Frendo

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of three hundred and ninety Maltese liri (Lm396) in arrears of income tax or provisional tax for the years of assessment 1994, 1995, 1996 and 1997 according to the Notice

l-Avviż hawn unit 'animo ritirandi' u mmarkat Dok. 'A'.

Billi inti nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek u li kopja tagħha ukoll annessa 'animo ritirandi' u mmarkata Dok. 'B' il-mittent javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fi żmien hawn lilek prefiss huwa jipproċedi għall-eżekuzzjoni tat-titolu ottjenut ai termini ta' l-Artikolu 40 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa.

Ħallas l-ispejjeż ta' dan l-Att.

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni - Floriana.

Intimat: 1 'One', Triq Enejja
Lija BZN 10, Malta

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

hereby attached 'animo ritirandi' and marked Doc. 'A'.

Whereas you failed to pay the amount due despite of the demand made for payment and a copy of which is also attached 'animo ritirandi' and marked Doc. 'B' the interpellant warns you that if you fail to pay the amount due within the time fixed he shall proceed to the execution of the title obtained in terms of Article 40 of the Act regarding the Administration of Tax.

Pay the costs of the present Act.

Interpellant: Department of Inland Revenue - Floriana.

Respondent: 1 'One', Enejja Street
Lija BZN 10, Malta

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

52

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fl-1 ta' Diċembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 7486/05, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 13 ta' Settembru 2005

Lil Raymond Cassar

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' mija u sebgħa u ħamsin liri Maltin (Lm157) fi ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorja għas-sena ta' stima 1980, skond l-Avviż hawn unit 'animo ritirandi' u mmarkat Dok 'A'.

Billi inti nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek u li kopja tagħha ukoll annessa 'animo ritirandi' u mmarkata Dok 'B' il-mittent javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fi żmien hawn lilek prefiss huwa jipproċedi għall-eżekuzzjoni tat-titolu ottjenut ai termini ta' l-Artikolu 40 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa.

Ħallas l-ispejjeż ta' dan l-Att.

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni, il-Furjana.

Intimat: 6, Blk 1, Lourdes F1, Triq l-Imsida
Gżira GŻR 03, Malta

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 1st December 2005, in the records of the judicial letter number 7486/05, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta), today 13th September 2005

To Raymond Cassar

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of one hundred and fifty seven Maltese liri (Lm157) in arrears of income tax or provisional tax for the year of assessment 1980 according to the Notice hereby attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'A'.

Whereas you failed to pay the amount due despite of the demand made for payment and a copy of which is also attached 'animo ritirandi' and marked Doc 'B' the interpellant warns you that if you fail to pay the amount due within the time fixed he shall proceed to the execution of the title obtained in terms of Article 40 of the Act regarding the Administration of Tax.

Pay the costs of the present Act.

Interpellant: Department of Inland Revenue, Floriana.

Respondent: 6, Blc 1, Lourdes F1, Triq l-Imsida
Gżira GŻR 03, Malta

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 3rd January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

53

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fit-23 ta' Diċembru 2005, fuq rikors ta' Mary Bezzina, rikors numru 567/2005, ordnat illi Lucia Theuma armla minn Luigi Theuma, bint il-mejtin Francesco Zammit u Giovanna Zammit née Gabarretta, imwielda l-Birgu u tinsab rikoverata l-Isptar Zamit Clapp, Sliema, bil-karta ta' l-identità numru 378718(M) ġiet interdetta.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontartja) illum 4 ta' Jannar 2006.

AVV. DOT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali.

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 23rd December 2005, following an application of Mary Bezzina, application number 567/2005, ordered that Lucia Theuma, widow of Luigi Theuma, daughter of the late Francesco Zammit and Giovanna Zammit née Gabarretta, born in Vittoriosa and under care at Zammit Clapp Hospital, Sliema, bearing identity card number 378718(M) was interdicted.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 4th January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LLD.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

54

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), tas-7 ta' Ottubru 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

REPUBBLIKA TA' MALTA

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fuq talba ta' Anthony u Claudine konjugi Chircop ġie ordnat illi jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrapreżentaw lill-eredi mhux magħrufa ta' Josephine Frendo fl-atti taċ-Ċedola ta' Depożitu numru 1740/05.

Att: 37, Triq Fra Diegu, il-Ħamrun.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Inferjuri, u sejjaħ lil kull min irid idaħħal bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll illi tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx hekk fi żmien mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) , fuq xhieda ta' Dr Joseph Cassar, Duttur tal-Liġi, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 7 ta' Ottubru 2005.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 4 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Bann for Curators

REPUBLIC OF MALTA

To the Court Marshall

By a decree given by the Courts of Magistrates (Malta) on the application of Anthony and Claudine spouses Chircop it was ordered the selection of Deputy Curators to represent the unknown heirs of Josephine Frendo in the acts of Schedule of Deposit No. 1740/05.

Plaintiffs: 37, Triq Fra Diegu, Ħamrun.

You are ordered to inform everyone that should no one come forward within the time stipulated the Court will proceed in order to chose whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days, and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform every one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this court will proceed to the selection of curators of office.

After so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the aforementioned Courts of Magistrates (Malta) with the witness of Dr Joseph Cassar, Doctor of Laws, Magistrate of the above mentioned Court.

Today 7th October 2005

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 4th January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

55

IKUN jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Ġenerali permezz ta' digriet mogħti fl-14 ta' Diċembru 2005, ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bartolomeo Camilleri et ippreżentaw Ċitazzjoni fis-26 ta' Awissu 2005 kontra John Saliba ta' "Villa Reverie", Triq Għaxqet il-Għajn, Ħal Għargħur, Malta bin-numru 78/2005 (AMT) fl-ismijiet "Bartolomeo Camilleri et vs John Saliba", fejn talbu lill-Qorti sabiex:

1. Tiddikjara illi l-konvenut ikkommetta spoll vjolenti u klandestin a dannu ta' l-atturi meta fforma gallerija, waħħal aircondition unit, kif ukoll waħħal xi pipes u drain li mill-fond tiegħu jisporgaw u jagħtu għal fuq sqaq possedut mill-atturi liema sqaq iservi ta' aċċess għad-djar ta' residenza ta' l-atturi minn Triq il-Mitħna, il-Qala, Għawdex;

2. Tikkundanna għalhekk lill-istess konvenut sabiex jispurga dan l-ispoll fi żmien qasir u perentorju li jiġi lilu ffissat minn din l-Onorabbli Qorti;

3. Tawtorizza lill-atturi sabiex fin-nuqqas da parti tal-konvenut jagħmlu l-istess xogħlijiet a spejjeż tal-konvenut.

Bl-ispejjeż inklużi dawk ta' l-ittra uffiċjali spedita f'Awissu 2005.

Din iċ-ċitazzjoni li ġġib in-numru 78/2005 (AMT) tinsab differita għas-seduta ta' l-14 ta' Frar 2006 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Ġenerali.

Illum, 14 ta' Diċembru 2005.

MAUREEN XUEREB
Għar-Reġistratur tal-Qrati

IT IS hereby notified that the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section by a decree given on the 14th December 2005, ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purpose of service in terms of section 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bartolomeo Camilleri and others filed a writ of summons on the 26th August 2005 against John Saliba of "Villa Reverie", Triq Għaxqet il-Għajn, Għargħur, Malta, bearing number 78/2005 (AMT) in names "Bartolomeo Camilleri et vs John Saliba" wherein this Court was asked to:

1. Declare that defendant committed a violent and clandestine spoliation to the detriment of plaintiffs when he formed a balcony, affixed an air-conditioning unit, as well as attaching some pipes and drains which from his premises abut on an alley in plaintiff's exclusive possession, which alley serves as an access to plaintiffs' residences from Triq il-Mitħna in Qala, Gozo;

2. Condemns, therefore, the said defendant to reinstate plaintiff in his possession within a short an peremptory time frame to be fixed by the Court;

3. Authorise plaintiffs to perform this said works at defendant's expense in default.

With costs and with the subpoena for reference against defendant, including those of the official letter sent in August, 2005.

The writ of summons is adjourned for the 14th February 2006 at 9.00 a.m.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section.

Today, 14th December 2005.

MAUREEN XUEREB
f/Registrar of Courts

56

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti ta' l-Appell permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Novembru 2005, fl-atti ta' l-Avviż Numru 1308/03, fl-ismijiet Mark Gauci vs Joseph Camilleri, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-appellat Joseph Camilleri, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Qorti ta' l-Appell fit-2 ta' Frar 2005, fl-atti ta' l-Avviż Numru 1308/03 JR, fl-ismijiet Mark Gauci vs Joseph Camilleri, ir-rikorrenti Mark Gauci, espona bir-rispett:

Illi b'Avviż ta' talba ippresentat minnu fit-Tribunal Għal

It is hereby notified that the Court of Appeal by means of a decree given on the 16th November 2005, in the records of the Notice Number 1308/03, in the names Mark Gauci vs Joseph Camilleri ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Joseph Camilleri in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application, filed in the Court of Appeal on the 2nd February 2005, in the records of the Notice Number 1308/03 JR, in the names Mark Gauci vs Joseph Camilleri, the applicant Mark Gauci pleaded with respect:

That by means of a Notice filed in the Small Claims

Talbiet Żgħar fit-30 ta' Ġunju 2003, talab li l-konvenut jiġi kkundannat iħallsu ammont da likwidarsi li ma jeċċedix il-Lm1,500, għad-danni minnu kkaġjonati lill-vettura bin-numru tar-reġistrazzjoni FAE -073, proprjetà ta' l-attur, inkluż prezz ta' survey u ammont dovut bħala telf ta' użu tal-vettura, bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet sad-data tal-pagament effettiv kontra l-konvenut li hu minn issa inġunt għas-subizzjoni.

Illi b'risposta tal-konvenut, ġie eċċepit illi l-konvenut kien qed jikkontesta t-talba attriċi peress illi huwa bl-ebda mod ma kien responsabbli għal xi danni li seta soffra l-attur.....Omissis.....

Illi b'sentenza mogħtija fl-14 ta' Jannar 2005, it-Tribunal ippresjedut mill-Ġudikatur Avv. Dott. Joseph Refalo, iddeċieda l-każ billi ċaħad it-talbiet attriċi bl-ispejjeż.....Omissis.....

Illi l-esponent ħass ruħu aggravat bl-imsemmija sentenza għar-raġunijiet segwenti.

Illi l-fatti fil-qosor huma s-segwenti:

1. Illi, skond kif jirriżulta mix-xhieda ta' l-attur, fit-2 ta' Lulju 2001, l-attur kien waqaf ikellem lill-konvenut dwar diskors li dan ta' l-aħħar kien għamel ma' missier l-attur fejn kien qed jagħmel ċertu allegazzjonijiet infondati fil-fatt u fid-dritt fil-konfront ta' l-istess attur.....Omissis.....

2. Illi l-istess attur kompla jispjega li wara dan l-ewwel impatt il-konvenut dawwar it-truck tiegħu u reġa' saq fuq il-vann tiegħu intenzjonalment u ħabat ġol-van għat-tieni darba.

3. Illi dwar l-allegat ksur tal-liġi kriminali fl-inċident in kwistjoni hemm proċeduri kriminali bejn il-partijiet fil-konfront ta' xulxin u għalhekk din il-kawża ġiet intavolata, mill-attur biss għal dak li jirrigwarda d-danni sofferti minnu fil-vettura bin-numru tar-reġistrazzjoni FAE-073 ta' proprjetà tiegħu u limitatament għal dan.

4. Illi dwar ir-responsabbiltà tal-konvenut għad-danni ikkaġonati fil-vettura ta' l-attur ma jista' jissussiti ebda dubju stante li l-vettura ta' l-attur kienet ipparkjata u l-konvenut saq ġo fiha għal darbtejn kif se jiġi spejgat hawn aktar 'l isfel fl-aggravji.

5.....Omissis.....

5.1.....Omissis.....

5.2.....Omissis.....

5.3. Illi t-Tribunal fis-sentenza preliminari tiegħu tat-2 ta' Diċembru 2003, iddikjara li 'Mill-kliem stess kif inhi redatta ċ-ċitazzjoni msemmija t-Tribunal ma jsib ebda rikonstrutt mat-talba li preżentement għandu quddiemu li hija kawża għad-danni fil-vettura ta' l-attur..... F'dan il-każ dak li għandu jiġi indagat huwa r-responsabbilità o meno tal-konvenut għad-

That in his reply the defendant pleaded that he was contesting the plaintiff's claims because he was in no manner responsible for any damages suffered by the plaintiff.....Omissis.....

That by a judgement given on the 14th January 2005, the Tribunal presided by Adjudicator Adv. Dr Joseph Refalo decided the case by rejecting the plaintiff's demands with costs.....Omissis.....

That the applicant felt aggrieved with the said judgement for the following reasons.

That the facts in brief are the following:

1. That, as results from the evidence of the plaintiff, on the 2nd July 2001, the plaintiff had stopped to talk to the defendant regarding the conversation which the latter had with his father the plaintiff where he was making certain unfounded allegations both factually and legally, towards the same plaintiff.....Omissis.....

2. That the same plaintiff continued to explain that following the first impact the defendant turned his truck and drove again towards his van intentionally and collided into the van for the second time.

3. That as regards the alleged violation of the criminal law in the incident in question there are criminal procedures between the parties against each other and thus this cause was filed by the plaintiff only as regards the damages suffered by him in the vehicle with registration number FAE -073 his property, and limitedly for this.

4. That as regards the responsibility of the defendant for damages caused in the vehicle of the plaintiff there exists no doubt since the vehicle of the plaintiff, was parked and the defendant drove into it twice as shall be explained later in the grievances.

5.....Omissis.....

5.1.....Omissis.....

5.2.....Omissis.....

5.3. That the Tribunal in the preliminary judgement of the 2nd December 2003, declared that 'From the words of the Writ of Sumons itself the Tribunal finds no connection with the demand that it has presently before it which is a cause for damages in the vehicle of the plaintiff.....In this case what is to be examined is the responsibility or not of the defendant

danni li ġarrab l-attur fil-vettura u mhux l-aggressjoni li seta' sofra l-konvenut', u għalhekk iddeċieda li ma kienx hemm ir-rekwiżiti neċessarji għas-soprasessjoni.

5.4. Illi in vista ta' dan u skond kif dirett mill-istess Tribunal fis-sentenza preliminari tiegħu, l-attur illimita ruħu biex jixhed u jġib il-provi dwar il-kolliżjoni u dwar id-danni minnu sofferti fil-vettura tiegħu bħala konsegwenza ta' din il-kolliżjoni u ma qadx jixhed dwar l-inċidenti li allegatement seħħew qabel.....Omissis.....

5.5. Illi l-konvenut għoġbu ma jintrabatx ma' din is-sentenza preliminari tat-Tribunal u di fatti addirittura reġa' sgwida lit-Tribunal fis-seduta fis-seduta tad-9 ta' Novembru 2004.....Omissis.....

5.51.....Omissis.....

5.52.....Omissis.....

5.6.....Omissis.....

5.61.....Omissis.....

6. Illi b'sentenza moghtija fl-14 ta' Jannar 2005, it-Tribunal ippresjedut mill-Ġudikatur Avv. Dott. Joseph Refalo, iddeċida l-każ billi ċaħad it-talbiet attriċi bl-ispejjeż ta' din l-istanza kontra l-istess attur, filwaqt li l-ispejjeż tad-deċiżjoni preliminari tat-2 ta' Diċembru 2003, għandhom jiġu sopportati mill-konvenut.

Illi l-aggravji huwa ċar u manifest u jikonsisti fis-segwenti:

Aggravji dwar il-Kredibilità u l-fatti.

7. Illi mix-xhieda ta' l-attur jirriżulta bl-aktar mod ċar u inekwivokabbli li l-konvenut ħabat ġol -vann ta' l-attur darbtejn u dan il-fatt jixhed ukoll l-intenzjonalità tal-konvenut li jirreka ħsara lill-attur.

.....Omissis.....

Aggravji dwar il-Proċedura li segwa t-Tribunal.

16. Illi bid-deċiżjoni tiegħu li jammetti l-verżjoni tax-xhieda tal-konvenut dwar l-allegata ġlieda, it-Tribunal litteralment dawwar u mar kontra dak li kien iddeċieda hu stess fis-sentenza preliminari tieghu, li madwarha l-attur kien intavola l-provi tiegħu in konformità ma' l-istess sentenza preliminari u konsegwentement filwaqt li sgambetta lill-esponenti bi bdil ta' direzzjoni improvvisa f'kawża li kienet ġiet impostata f'ċertu mod skond il-parametri dettati mil-istess Tribunal, mar ukoll ben oltre dak li kellu jiddertermina fil-kawża odjerna, bil-konsegwenza li ddeċieda fatti li ma kellux il-kompetenza u l-awtorità li jiddetermina stante, l-inkarigu tat-Tribunal kien biss limitat għad-danni kkaġjonati mill-konvenuti fil-vettura ta' l-attur risultanti mill-kolliżjonijiet ripetuti ġol-van ta' l-attur.

for the damages suffered by the plaintiff in his vehicle and not the aggression suffered by the defendant' and thus decided that there did not exist the requisetes for remanding the cause.

5.4. That in view of this and as directed by the same Tribunal in its preliminary judgement, the plaintiff limited itself to give evidence and bring proof regarding the collision and regarding the damages suffered in his vehicle as a consequence of this collision and did not give evidence regarding the accidents that allegedly occurred before.....Omissis.....

5.5. That the defendant choose not to abide with this preliminary judgement of the Tribunal and in fact outrightly misdirected the Tribunal on the the sitting of the 9th November 2004.....Omissis.....

5.51.....Omissis.....

5.52.....Omissis.....

5.6.....Omissis.....

5.61.....Omissis.....

6. That by means of a judgement given on the 14th January 2005, the Tribunal presided by Adjudicator Adv. Dr Joseph Refalo decided the cause by rejecting the plaintiff's claims with costs of this instance against the same defenant whilst the costs of the preliminary decision of the 2nd December 2003, are to be borne by the defendant.

That the grievances are clear and manifest and consist in the following:

Grievances as regards the Credibilty and the facts.

7. That from the evidence of the plaintiff it results most clearly and unequivocable, that the defendant collided into the van of the plaintiff twice and this fact also shows the intention of the defendant to cause damage to the plaintiff.

.....Omissis.....

Grievances regarding the Procedure followed by the Tribunal.

16. That by means of its decision of admitting the version of evidence of the defendant regarding the alleged quarrel, the Tribunal literally turned and went against what it had decided in its preliminary judgement, regarding which the plaintiff had filed his proof in conformity with the same preliminary judgement, whilst it misguided the applicants with an improvised change of direction in a cause which had been presented in a certain manner according to the parameters dictated by the same Tribunal, it went much further that that which it had to decide in the present cause, with the consequence that it decided facts regarding, which it had no competence and authority to decide, the duty of theTribunal was only limited to the damages caused by the defendant in the vehicle of the plaintiff resulting from the repeated collisions in the van of the plaintiff.

17. Illi apparti li ddtermina kwistjoni oltre l-kompetenza tiegħu, it-Tribunal iddetermina responsabbilità fil-ġlieda, bi ksur tal-prinċipju ta' l-audi alteram partem, peress li ta' biss dritt lill-attur jirribatti dak li xehed il-konvenut u mhux ta lill-attur l-opportunità li jġib il-provi fuq il-ġlieda, liema provi kien neċessarjament jinvolvi diversi xhieda addizzjonali inkluż provi dwar l-inġurji fiżiċi li sofra l-istess attur fuq il-persuna tiegħu-ħaġa li żgur ma setgħax jagħmel b'konsegwenza ta' liema żbalji proċedurali wasal għal deċiżjoni erronea għall-aħħar.

18. Illi in vista ta' dan it-Tribunal mhux biss għamel interpretazzjoni żbaljata u apprezzament żbaljat tal-prinċipji legali u tal-fatti, iżda kaġun ta' dan kellu premessi erronei li a bażi tagħhom laħaq konklużjoni żbaljata li rrekat aggravju lir-rikorrenti.

Dwar id-Danni.

19. Illi dwar id-danni fil-vettura ossija vann tiegħu l-esponenti jissottometti li l-provi minnu prodotti huma ferm aktar attendibbli u konkreti mill-prezzijiet mogħtija mix-xhud ċertu Joe Grech (del resto lanqas biss elenkat fil-lista ta' xhieda tal-konvenut sakemm ma jaqax taħt il-kappa ampja u konvenjenti ta' 'ħbieb, qraba u konoxxenzi tal-partijiet' prodott mill-konvenut.....Omissis.....

20. Illi dan kollu li ġie sottomess dwar id-danni fil-vann irid ukoll jittieħed fl-ottika tad-data ta' l-inċident, ossija tat-2 ta' Lulju 2001. In vista ta' dan l-esponenti jissottometti li d-danni fil-van minnu rikjesti, u ammontanti għal Lm718.70 (skond kif indikat fil-prospett) huma korretti u reali, u dan oltre kull imgħax dovut.

Għaldaqstant l-esponenti fil-waqt li jagħmel riferenza għall-provi prodotti u fil waqt li jirriserva li jipproduċu dawk il-provi kollha permessi mill-liġi, jitlob lil dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha biex, filwaqt li tikonferma dik il-parti tas-sentenza li fiha il-konvenut ġie kkundannat iħallas l-ispejjeż tad-deċiżjoni preliminari tat-2 ta' Diċembru 2003, tirrevoka s-sentenza fuq imsemmija u dan in kwantu fejn ċaħdet it-talba ta' l-attur appellant, u minflok tilqa' t-talba ta' l-attur, tillikwida f'ammont li ma jeċċedix l-elf u ħames mitt lira Maltija (Lm1,500.00) d-danni sofferti mill-attur fil-vettura bin-numru tar-reġistrazzjoni FAE -073 ta' proprjetà tiegħu u tikkundanna lill-konvenut iħallas l-ammont hekk likwidat bl-imgħax legali u bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi, fl-intier tagħhom kontra l-konvenut appellat.

Rikorrenti: Sienja, Flat 1, Burmarrad Road, Burmarrad.

Notifika: Appellat: Qalb ta' Ġesu, Triq San Publiju, Burmarrad.

Reġistru tal-Qorti Superjuri (Appelli A.S.C.T) illum 4 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali.

17. That apart from deciding matters which exceeded its competence, the Tribunal determined responsibility in the dispute, in violation of the principle audi alteram partem, because it only gave a right to the plaintiff to bring evidence regarding the dispute, which proof necessarily involved various additional witnesses including proof regarding the physical injuries suffered by the plaintiff, on his person a thing which he could not have made as a consequence of the said procedural, mistakes he arrived to a completely erroneous decision.

18. That in view of this the Tribunal not only made an erroneous and wrong interpretation of the legal principles and the facts but as a cause of this had erroneous premises on the basis of which it arrived to a wrong conclusion which caused damage to the applicant.

Regarding the Damages.

19. That as regarding the damages in the vehicle or his van the applicant submits that the proof brought forward by him are far more reliable and solid that the prices given by the witness a certain Joe Grech (furthermore he did not even set out the list of witnesses till it does not fall under the wider and more convenient band 'of friends, relatives and acquaintances of the parties' produced by the defendant.....Omissis.....

20. That all that was submitted regarding the damages in the van is to be seen in the light of the date of the incident, or rather the 2nd July 2001. In view of this the applicant submits, that the damages in the van demanded by him and amounting to Lm718.70 (as indicated in the prospect) are correct and real and this besides every interest due.

Thus the applicant whilst referring to the proof produced and whilst reserving to bring forward all the proof permissible by law, prays this Honourable Court so that whilst confirming that part of the judgement whereby the defendant was condemned to pay the expenses of the preliminary judgement of the 2nd December 2003, revokes the judgement above mentioned and this in so far as it rejected the demand of the plaintiff appellant and instead upheld the demand of the plaintiff to liquidate in an amount which does not exceed one thousand five hundred Maltese liri (Lm1,500) damages suffered by the plaintiff in the vehicle bearing registration number FAE-073, his property and condemn the defendant to pay the amount so liquidated with legal interest and with costs of both instances in their entirety against the respondent defendant.

Applicant: Sienja, Flat 1, Burmarrad Road, Burmarrad.

Notify: Respondent: Qalb ta' Ġesu, Saint Publis Street, Burmarrad.

Registry of the Superior Courts (Appeals A.S. C. T.) today 4th January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

57

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-19 ta' Ottubru 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Alliance Malta Limited (C25896) ta' 35, Zachary Street, Valletta, ippreżentaw Talba fl-20 ta' Lulju 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil John Joseph David Zammit ta' "Eclipse", Triq l-Għajn Baqar, in-Naxxar iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u sittax -il lira Maltija u sebgħa u disgħin ċenteżmu (Lm116.97) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1551/05DC) hija differita għat-23 ta' Jannar 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 4 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 19th October 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12).

Alliance Malta Limited (C25896) of 35, Zachary Street, Valletta, filed a Claim on the 20th July 2005, whereby they asked the Tribunal to condemn John Joseph David Zammit of "Eclipse", Triq l-Għajn Baqar, Naxxar, to pay the plaintiff the sum of one hundred and sixteen Maltese liri and ninty seven cents (Lm116.97) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 1551/05DC) is put off on the 23rd January 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 4th January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

58

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-29 ta' Novembru 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Citadel Insurance p.l.c. (C21550) ta' Casa Borgo, 36, Market Street, il-Furjana, ippreżentaw Talba fit-30 ta' Mejju 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Philip Camilleri ta' Flat 2, Blokk C1, Triq Ġanni Bonnici, Ħaż-Żebbuġ, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u ħamsin lira Maltija (Lm150) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1184/05 JR) hija differita għad-19 ta' Jannar 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 4 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 29th November 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Citadel Insurance p.l.c. (C21550) of Casa Borgo, 36, Market Street, Floriana, filed a claim on the 30th May 2005, whereby they asked the Tribunal to condemn Philip Camilleri of Flat 2, Block C1, Triq Ġanni Bonnici, Żebbuġ, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and fifty Maltese liri (LM150) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 1184/05JR) is put off to the 19th January 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 4th January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

59

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-29 ta' Novembru 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Lorraine Camilleri (195469M) u Annalise Coppini (581163M) fil-kwalità tagħhom ta' operaturi ta' l-Iskola Newark Collage ta' 121, Triq is-Sirk, is-Swieqi, ippreżentaw Talba fis-6 ta' Ġunju 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Dorianne Sammut ta' Flat 6, Blokk 18, Sezzjoni Qasam Ħal Dmikki, Ħal Għaxaq, tħallas lill-atturi s-somma ta' mitejn u lira Maltija u sitta u tmenin ċenteżmu (Lm201.86) liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1256/05PBC) hija differita għall-24 ta' Jannar 2006 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 4 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 29th November 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Lorraine Camilleri (195469M) and Annalise Coppini (581163M) in their capacity as operators of the school Newark Collage of 121, Triq is-Sirk, Swieqi, filed a Claim on the 6th June 2005, whereby they asked the Tribunal to condemn Dorianne Sammut of Flat 6, Block 18, Sezzjoni Qasam Ħal Dmikki, Għaxaq, to pay the plaintiff the sum of two hundred and one Maltese lira and eighty six cents (Lm201.86) which amount is due to the plaintiffs.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1256/05PBC) is put off on the 24th January 2006 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 4th January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

60

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fl-1 ta' Diċembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 4198/04, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Michel Abou Haidar, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 14 ta' Diċembru 2004

Lil Michel Abou Haidar
Numru tal-Karta ta' l-ID 69896(M)
21, Richard Flats, Flat 1,
Triq San Ġużepp, San Ġwann.

Bil-preżenti Rosario Cortis ID Numru 932148(M) ta' 20, Campis Street, Ħaż-Żebbuġ, jinterpellak sabiex fi żmien jumejn mid-data tan-notifika ta' dan l-att, inti interpellat sabiex tħallas is-somma ta' ħamest elef u sitt mitt lira (Lm5,600) rappreżentanti import ta' kambjala waħda, skaduta, aċċettata u ffirmata minnek, oltre l-imgħax mid-data ta' l-iskadenza sad-data tal-pagament effettiv.

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 1st December 2005, in the records of the judicial letter number 4198/04 , ordered the following publication for the purpose of service of Michel Abou Haidar, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court

Today 14th December 2004

To Michel Abou Haidar
ID Card Number 69896(M)
21, Richard Flats, Flat 1,
St. Joseph Street, San Ġwann.

By the present Rosario Cortis ID Number 932148(M) of 20, Campis Street, Żebbuġ, calls upon you so that within two days from the date of service of this act, you are called upon to pay the sum of five thousand six hundred liri (Lm5,600) representing value of one bill of exchange, which lapsed, accepted and signed by you, besides interest from the date of maturity till the date of effective payment.

Permezz tal-preżenti l-mittenti qiegħed irendi eżiġibbli t-titlolu eżekuttiv tagħha hawn indikat ai termini ta' l-artikolu 253(e) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Fin-nuqqas li taderixxi ma' dina, il-mittenti se jgħaddi għall-eżekuzzjoni tat-titoli eżekuttivi tagħha u dana ai termini ta' l-Artikolu 256(2) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Din l-ittra uffiċjali hija rikjesta ai termini ta' l-artikolu 256(2) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Bl-ispejjeż.

Għal kull buon fini jiġi iddikjarat, li fl-atti ta' l-ittra uffiċjali hawn fuq imsemmija numru 4198/04, fid-9 ta' Diċembru 2005, ġiet ippreżentata, nota.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 4 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By the present the interpellant is rendering executable the executive title hereunder indicated in terms of article 253(e) of Chapter 12 of the Laws of Malta.

Failing to abide by this, the interpellant shall pass to the execution of his executive title and this in terms of Article 256(2) of Chapter 12 of the Laws of Malta.

This judicial letter is required in terms of article 256(2) of Chapter 12 of the Laws of Malta.

With costs.

For all intents and purposes of law, it is hereby declared that in the records of the judicial letter above mentioned number 4198/04, a note, was filed on the 9th December 2005.

Registry of the Superior Courts, today 4th January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

61

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fl-20 ta' Lulju 2005, fl-atti taċ-Ċitazzjoni numru 26/05 TM, fl-ismijiet Philip Grima vs Dominic Grima et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimati Lawrence u Priscilla Mangion, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

B'Avviż għas-smigħ ta' kawża maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, l-Erbgħa 25 ta' Mejju 2005, iċ-Ċitazzjoni Numru 26/2005 TM, fl-ismijiet Grima Philip vs Chircop Dominic et, ġiet imqiegħda fil-lista tal-kawżi li għandhom jinstemgħu nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru 2005, Awla 16, fid-9.00 a.m.

B'ordni tal-Qorti tas-7 ta' Ottubru 2005, il-kawża hawn fuq imsemmija ġiet differita għall-Ġimgħa, 20 ta' Jannar 2006, fin-12.30 p.m.

Notifika: 1) Lawrence u Priscilla Mangion
Flat 2, St. Philip Building, Gudja Road, Ħal Luqa.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 4 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 20th July 2005, in the records of the Writ of Summons number 26/05 TM, in the names Philip Grima vs Dominic Grima et, ordered the following publication for the purpose of service of the respondents Lawrence and Priscilla Mangion, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By a Notice of hearing of a cause issued by the Registry Superior Courts on Wednesday 25th May 2005, the Writ of Summons Number 26/2005 TM, in the names Grima Philip vs Chircop Dominic et, was set down in the list of causes which are to be heard on Friday 7th October 2005, Hall 16 at 9.00 a.m.

By order of the Court of the 7th October 2005, the case above mentioned was put off to Friday 20 th January 2006, at 12.30 p.m.

Notify: 1) Lawrence and Priscilla Mangion
Flat 2, St. Philip Building, Gudja Road, Luqa.

Registry of the Superior Courts today 4th January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

62

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fl-20 ta' Mejju 2005, il-Qorti Ċivili Prim Awla, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fl-20 ta' Mejju 2005, fuq talba ta' Zelda Zerafa ġie ordnat, biex jintgħażlu Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti Gaetano Costa, fl-atti taċ-Ċitazzjoni, fl-ismijiet 'Zelda Zerafa vs Costa Lorraine et' TM, u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Ċitazzjoni ppreżentata fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fl-24 ta' Marzu 2004, minn Zelda Zerafa, kontra (1) Gaetano u Lorraine konjugi Costa (2) Chairman tal-Korporazzjoni Enemalta, fejn talbet il-konvenuti għaliex għar-raġunijiet premessi din il-Qorti m'għandhiex;

1) Tiddikjara li kwalunkwe ammont dovut lill-Korporazzjoni Enemalta għall-konsum ta' ilma u dawl u kera ta' meters fr-rigward ta' l-istabbiliment 'Dolceria Siciliana, De Gabriele Luca', Triq San Franġisk, San Ġwann, wara l-ħamsa (5) ta' April 1998, huwa dovut mill-konjugi Costa u mhux mill-attriċi.

2) Tillikwida l-arretrati akkumulati wara l-ħamsa (5) ta' April 1998 sad-data tas-sentenza, liema ammont ġie kkwantifikat mill-Korporazzjoni Enemalta mis-6 ta' April 1998, sal-5 ta' Novembru 2002, fl-ammont ta' sebat elef, tliet mija u tletin lira u sitta u disgħin ċenteżmu (Lm7,330.96) b'riserva ta' kull ammont ieħor li talvolta jirriżulta dovut.

3) Tikkundanna lill-konvenuti Gaetano u Lorraine miżżewġin Costa għall-ħlas ta' l-ammont ta' arretrati kif likwidat a favur tal-Korporazzjoni Enemalta.

4) Tordna lill-Korporazzjoni Enemalta sabiex minnufih jagħtu lura l-provvista ta' dawl elettriku lill-attriċi fir-residenza tagħha Flat 3, Beach Flats, St. Publius Street, San Pawl il-Baħar, u dana peress li ll-attriċi ma kellha x'taqsam xejn aktar

It is hereby notified that by a decree given by this Court on the 20th May 2005 the Civil Court First Hall ordered the publication of the Bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshal of the Court

Whereas by a decree given by this Court on the 20th May 2005, following a demand of Zelda Zerafa, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the absent Gaetano Costa, in the records of the writ of Summons, in the names Zelda Zerafa vs Costa Lorraine et, TM and in the relative and subsequent acts.

By means of a Writ of Summons, in the First Hall Civil Court, on the 24th March 2004, by Zelda Zerafa, against (1) Gaetano and Lorraine spouses Costa (2) Chairman Enemalta Corporation, whereby she asked the defendants why for the reasons premised this Court should not;

1) Declare that any amount due to Enemalta Corporation for the consumption of water and electricity and rent for the meters as regards the establishment 'Dolceria Siciliana, De Gabriele Luca', in Saint Francis Street, San Ġwann, after the (5)th April 1998 is due by the spouses Costa and not by the plaintiff.

2) To liquidate the accumulated arrears after the fifth (5)th April 1998 till the date of the judgement, which amount was quantified by the Enemalta Corporation from the 6th April 1998, till the 5th November 2002, in the amount of seven thousand three hundred and thirty liri and ninety six cents (Lm7,330.96) saving any other amount which results due.

3) Condemn the defendants Gaetano and Lorraine spouses Costs for the payment of the amount of arrears as liquidated in favour of the Enemalta Corporation.

4) To order the Enemalta Corporation so that immediately they return the electricity supply to the plaintiff in her residence Flat 3, Beach Flats, St. Publius Street, Saint Paul's Bay, and this because the plaintiff has no longer any connection

ma' l-istabbiliment 'Dolceria Siciliana, De Gabriele Luca' wara l-5 ta' April 1998.

5) Tiddikjara lill-Korporazzjoni Enemalta responsabbli għall-ħlas tad-danni lill-attriċi minħabba l-qtugħ tal-provvista tad-dawl elettriku fir-residenza tagħha fuq imsemmija.

6) Tillikwida d-danni kollha konsegwenzjali sofferti minnha.

7) Tikkundanna lill-Korporazzjoni Enemalta għall-ħlas tassomma hekk likwidata u dikjarta dovuta lill-attriċi in linea ta' danni.

Bl-ispejjeż, kontra l-konvenuti jew min minnhom, li huma inġunti għas-subizzjoni.

Il-kawża Ċitazzjoni numru 217/2004 TM, tinsab differita għas-smigħ għall-24 ta' Jannar 2006, fid-9.00 a.m.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u sejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuraturi ta' l-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu , inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda ta' l-Imħallef Geoffrey Valenzia, LL.D., Duttur tal-Liġi.

Ilum 20 ta' Mejju 2005.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 3 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

with the establishment 'Dolceria Siciliana, De Gabriele Luca' after the 5th April 1998.

5) Declare the Enemalta Corporation responsible for the payment of damages to the plaintiff, due to lack of electricity supply in her residence above mentioned.

6) Liquidate all the consequential damages suffered by her.

7) Condemn the Enemalta Corporation for the payment of the sum so liquidated and declared due to the plaintiff by way of damages.

With costs against the defendants or either of whom who are summoned so that a reference to their evidence be made.

The case Writ of Summons number 217/2004 TM, has been put off for hearing to the 24th January 2006, at 9.00 a.m.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann in the lobby of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the First Hall Civil court above mentioned with the witness of the Hon. Mr Justice Geoffrey Valenzia, LL.D. Doctor of Laws.

Today 20th May 2005.

Registry of the Superior Courts, today 3rd January 2006.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*